

LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR L'OCTROI
ET LA GESTION DES CONTRATS PUBLICS
DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

SOUS LA PRÉSIDENCE DE
L'HONORABLE FRANCE CHARBONNEAU, J.C.S., présidente
M. RENAUD LACHANCE, commissaire

AUDIENCE TENUE AU
500, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST
MONTRÉAL (QUÉBEC)

LE 6 NOVEMBRE 2013

VOLUME 137

JEAN LAROSE et ODETTE GAGNON
Sténographes officiels

RIOPEL GAGNON LAROSE & ASSOCIÉS
215, rue St-Jacques, Bureau 110
Montréal (Québec) H2Y 1M6

COMPARUTIONS

POUR LA COMMISSION :

Me DENIS GALLANT,
Me KEITH RITI

INTERVENANTS :

Me ANDRÉ DUMAIS et Me LUCIE JONCAS pour le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International)
Me MARIE-CLAUDE MICHON pour le Procureur général du Québec
Me MÉLISSA CHARLES pour l'Association de la construction du Québec
Me RICHARD GOYETTE et Me JEAN-DANIEL DEBKOSKI pour M. Jocelyn Dupuis.
Me DENIS HOULE et Me SIMON LAPLANTE pour l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec
Me JOSÉANE CHRÉTIEN pour le Barreau du Québec
Me FÉLIX RHÉAUME pour le Parti libéral du Québec
Me LAURENT THEMENS et Me GUILLAUME LEMIRE pour le Fonds de solidarité
Me ROBERT LAURIN pour la FTQ Construction
Me PIERRE POULIN pour le Directeur des poursuites criminelles et pénales

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
LISTE DES PIÈCES	4
PRÉLIMINAIRES	8
JOCELYN DUPUIS	14
DISCUSSION	14
INTERROGÉ PAR Me DENIS GALLANT	22

LISTE DES PIÈCES

	PAGE
102P-1024.1 : Écoute électronique 12-0300_4248 du 25 octobre 2012	12
102P-1024.2 : Transcription de l'écoute électronique 12-0300_4248 du 25 octobre 2012	12
102P-1025 : Chèque de Louisbourg à Options Affaires JTP	39
102P-1026.1 : Écoute électronique 08-0081 -3837 du 1 ^{er} juillet 2008	133
102P-1026.2 : Transcription de l'écoute électronique 08-0081 -3837 du 1 ^{er} juillet 2008	134
102P-1027.1 : Écoute électronique 08-0081_3841 du 1 ^{er} juillet 2008	139
102P-1027.2 : Transcription de l'écoute électronique 08-0081_3841 du 1 ^{er} juillet 2008	

		139
102P-1028.1 :	Écoute électronique 08-0081_3897 du 3 juillet 2008	
		142
102P-1028.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0081_3897 du 3 juillet 2008	
		142
102P-1029.1 :	Écoute électronique 08-0081-3988 du 5 juillet 2008	
		144
102P-1029.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0081-3988 du 5 juillet 2008	
		144
102P-1030.1 :	Écoute électronique 08-0081-4036 eu 8 juillet 2008	
		146
102P-1030.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0081-4036 eu 8 juillet 2008	
		146

102P-1031 :	Analyse des registres téléphoniques de Jocelyn Dupuis et Marco Bourgoïn	162
102P-1032 :	Photographie de Jocelyn Dupuis et Raynald Desjardins	176
102P-1033 :	Cartes d'affaires en liasse	187
102P-1034 :	Documents en lien avec Summum entrepreneur général, en liasse	194
102P-1035.1 :	Écoute électronique 08-0482 -0802 du 11 février 2009	218
102P-1035.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0482 -0802 du 11 février 2009	218
102P-1036.1 :	Écoute électronique 08-0432 -0469 du 17 novembre 2008	224

102P-1036.2 :	Transcription de l'écoute électronique 08-0432 -0469 du 17 novembre 2008	224
102P-1037 :	Transactions d'ECN, en liasse	233

1 L'AN DEUX MILLE TREIZE, ce sixième (6e) jour du
2 mois de novembre,

3

4 PRÉLIMINAIRES

5

6 LA PRÉSIDENTE :

7 Bonjour à tous.

8 Me DENIS GALLANT :

9 Bon matin.

10 LA PRÉSIDENTE:

11 Est-ce que les avocats peuvent s'identifier, s'il
12 vous plaît?

13 Me DENIS GALLANT :

14 Oui. Bonjour et bon matin. Denis Gallant pour la
15 Commission.

16 Me KEITH RITI :

17 Bonjour. Keith Riti pour la Commission.

18 Me ANDRÉ DUMAIS :

19 Bonjour, Madame la Présidente, Monsieur le
20 Commissaire. André Dumais, Conseil provincial
21 (International).

22 Me LUCIE JONCAS :

23 Bonjour. Lucie Joncas pour le Conseil provincial
24 (International).

25

1 Me MARIE-CLAUDE MICHON :

2 Bonjour. Marie-Claude Michon pour le Procureur
3 général du Québec.

4 Me MÉLISSA CHARLES :

5 Bonjour. Mélissa Charles pour l'Association de la
6 construction du Québec.

7 Me RICHARD GOYETTE :

8 Richard Goyette pour Jocelyn Dupuis.

9 Me JEAN-DANIEL DEBKOSKI :

10 Jean-Daniel Debkoski pour Jocelyn Dupuis.

11 Me DENIS HOULE :

12 Bonjour. Denis Houle pour l'Association des
13 constructeurs de routes et grands travaux du
14 Québec.

15 Me SIMON LAPLANTE :

16 Bonjour. Simon Laplante pour l'Association des
17 constructeurs de routes et grands travaux du
18 Québec.

19 Me JOSÉANE CHRÉTIEN :

20 Bonjour. Joséane Chrétien pour le Barreau du
21 Québec.

22 Me FÉLIX RHÉAUME :

23 Bonjour. Félix Rhéaume pour le Parti libéral du
24 Québec.

25

1 Me LAURENT THEMENS :

2 Bonjour. Laurent Themens pour le Fonds de
3 solidarité.

4 Me GUILLAUME LEMIRE :

5 Bonjour. Guillaume Lemire pour le Fonds de
6 solidarité.

7 Me ROBERT LAURIN :

8 Bonjour. Robert Laurin pour la FTQ Construction.
9 Bonjour.

10 Me PIERRE POULIN :

11 Et Pierre Poulin pour le Directeur des poursuites
12 criminelles et pénales.

13 Me DENIS GALLANT :

14 Alors, bon matin. Juste avant d'appeler monsieur
15 Dupuis pour la suite de son interrogatoire,
16 j'aimerais le faire parce qu'il y avait comme un
17 imbroglio par rapport aux cotes lorsqu'on a quitté
18 en fin d'après-midi. Donc, j'aimerais juste, là,
19 pour que... les besoins de rectification et voir
20 avec madame la Greffière si ça concorde. Alors, il
21 y a, dans un premier temps, une écoute électronique
22 du quinze (15) septembre deux mille douze (2012)
23 qui était la conversation numéro 50. Elle a été
24 déposée sous 102P-1016.1 et la transcription sous
25 1016.2.

1 Il y avait également la conversation 57 qui
2 était également du quinze (15) septembre deux mille
3 douze (2012). Celle-ci est cotée sous 1017.1 et la
4 transcription 1017.2.

5 Nous avons également déposé la conversation
6 portant le numéro 78 en date du seize (16)
7 septembre et nous la déposons sous 1018.1 et la
8 transcription est sous 1018.2.

9 Une autre conversation qui cette fois-ci
10 porte le numéro 230 en date du dix-sept (17)
11 septembre deux mille douze (2012) porte la cote
12 1019.1 et sa transcription 1019.2.

13 Une écoute fut également déposée hier
14 après-midi, l'écoute portant le numéro 1260 du
15 vingt-huit (28) septembre deux mille douze (2012),
16 porte dorénavant la cote de 1021.1 (sic) et sa
17 transcription 1020.2.

18 LA GREFFIÈRE :
19 1020.1.

20 Me DENIS GALLANT :
21 J'ai sur ma liste vingt-huit (28) septembre deux
22 mille douze (2012), 2020.1...

23 LA GREFFIÈRE :
24 1020. O.K.

25

1 Me DENIS GALLANT :

2 ... et sa transcription 1020.2. La conversation
3 1516 du premier (1er) octobre deux mille douze
4 (2012), nous allons la coter sous 1021.1 et sa
5 transcription 1021.2.

6 Je vais maintenant à la conversation 15...
7 portant le numéro 1552 du premier (1er) octobre
8 deux mille douze (2012) portera dorénavant la cote
9 1022.1 et sa transcription 1022.2.

10 Conversation du trois (3) octobre deux
11 mille douze (2012) portant le numéro 1745 porte la
12 cote 1023.1, transcription 1023.2.

13 Finalement, la conversation 4248 du vingt-
14 cinq (25) octobre deux mille douze (2012) porte la
15 cote 1024.1 et la transcription... il y a une
16 erreur sur la liste, mais c'est 1024.2, là, si on
17 veut être logique.

18

19 102P-1024.1 : Écoute électronique 12-0300_4248
20 du 25 octobre 2012

21

22 102P-1024.2 : Transcription de l'écoute
23 électronique 12-0300_4248 du 25
24 octobre 2012

25

1 Ça va? Donc, la prochaine pièce devrait
2 être normalement 1025. Est-ce que ça vous va?

3 LA PRÉSIDENTE:

4 Oui, tout à fait.

5 Me DENIS GALLANT :

6 Tout à fait. Alors, monsieur Dupuis peut s'avancer.

7 Ça va à tout le monde, oui?

8 M. JOCELYN DUPUIS :

9 Bonjour. Bon matin.

10 LA GREFFIÈRE :

11 Pourriez-vous rester debout pour l'assermentation?

12

1 L'AN DEUX MILLE TREIZE, ce sixième (6e) jour du
2 mois de novembre,

3

4 A COMPARU :

5

6 JOCELYN DUPUIS,

7

8 LEQUEL, affirme solennellement ce qui suit :

9

10 Me DENIS GALLANT :

11 Merci.

12 DISCUSSION

13 (09:46:58)

14 LA PRÉSIDENTE:

15 Alors, bon matin, Monsieur Dupuis.

16 R. Merci. Vous aussi, Madame la Présidente.

17 Q. **[1]** Alors, Monsieur Dupuis, avant qu'on recommence,

18 je voudrais vous dire, d'une part, que les

19 relations personnelles que vous pouvez... ou

20 professionnelles que vous pouvez avoir monsieur

21 Accurso depuis votre départ de la... le contenu de

22 ces... de ces relations-là ne nous intéresse pas.

23 Ce qui nous intéresse cependant, c'est l'existence

24 de cette amitié puisqu'en avril deux mille neuf

25 (2009), vous conviendrez avec nous, avec les

1 écoutes qu'on a entendues hier, on ne peut pas dire
2 que vous le portiez dans votre coeur et c'est pour
3 employer un euphémisme. Alors, que se passe-t-il
4 pour que, maintenant, vos propos soient beaucoup
5 plus nuancés? Que se passe-t-il lorsqu'on entend
6 qu'en deux mille douze (2012) vous avez des
7 relations qui... il semble être devenu votre chum
8 puisque vous l'appellez votre chum. Je sais, vous
9 nous avez dit...

10 R. Oui.

11 Q. **[2]** ... que vous appelez tout le monde son... votre
12 chum, mais quand même, ce n'est plus...

13 R. Madame, preuve à l'appui avec les écoutes
14 électroniques...

15 Q. **[3]** Oui.

16 R. ... que je le dis à plusieurs personnes.

17 Q. **[4]** Oui. Effectivement. Tout à fait. Alors, moi, je
18 suis intéressé à savoir qu'est-ce qui s'est passé.
19 Et c'est toujours aussi dans l'optique où maître
20 Denis vous a... maître Gallant vous a dit, à un
21 moment donné, que : est-ce qu'il y aurait un pacte
22 qui aurait été fait? Est-ce que... pour ne pas
23 parler, pour ne pas salir la réputation, j'imagine,
24 de l'un ou de l'autre ou de dire quelles étaient
25 vos véritables relations. Et là évidemment qu'avec

1 l'écoute, disons que c'est peut-être plus difficile
2 de... si pacte il y a eu, de le respecter.

3 R. Madame...

4 Q. **[5]** Oui. Allez-y.

5 R. Madame la Présidente, je tiens à prime abord... je
6 pense que vous me connaissez, je suis venu ici
7 comme témoin. J'ai dit que, oui, je participerais,
8 même avec mes opinions de la Commission, bien, j'ai
9 le respect de vous, du... de monsieur le
10 Commissaire, de maître Gallant, soyez-en sûre, dans
11 mes propos. Je veux pas insulter personne puis je
12 veux pas manquer de respect à personne. C'est pas
13 mon intention puis ça l'a jamais été. Soyez-en
14 sûre, Madame la Présidente. Je suis ici pour
15 mentionner... je parlais lorsque... je parlais de
16 mon entreprise personnelle, je suis pas ici pour
17 cacher quoi que ce soit vis-à-vis les relations.
18 Puis vous avez raison, lorsque l'écoute
19 électronique... puis j'avais pas besoin de l'écoute
20 électronique pour vous dire que les relations
21 étaient très tendues entre moi et monsieur Accurso.
22 Et par la suite il y a eu aucun pacte.

23 Le seul endroit où ce que j'ai décidé de
24 pas sortir publiquement c'est suite à une demande
25 de mon avocat, maître Robert Lahaie, concernant ma

1 cause que j'avais en procédure. C'est pour ça que
2 j'ai décidé de pas aller publiquement. Puis,
3 aujourd'hui, je pense que c'est le meilleur geste
4 que j'ai posé.

5 Puis par la suite, oui, j'ai fait des
6 affaires avec monsieur Accurso mais soyez-en sûre
7 que ça changera pas mon opinion de mentionner son
8 interférence à la FTQ Construction dans l'élection
9 qu'on a faite, ça, ça a toujours été mentionné.

10 Q. **[6]** Quand avez-vous commencé ces relations avec
11 monsieur Accurso?

12 R. J'ai commencé...

13 Q. **[7]** Quand ont-elles changé?

14 R. O.K. J'ai été approché, Madame la Présidente, dans
15 les années, je vous dirais, deux mille dix (2010),
16 lorsqu'il y a eu... puis je m'ai trompé dans mon
17 témoignage parce que je vous disais, la troisième
18 phase d'Alouette puis c'est la deuxième phase qui a
19 été construit en deux mille... je ne veux pas me
20 tromper dans les dates, deux mille un (2001), deux
21 mille deux (2002). Et la troisième phase c'était
22 prévu, d'Alouette, d'un investissement majeur d'un
23 point sept milliard (1.7 G), pour deux mille douze
24 (2012). Puis ça a été retardé dans les derniers
25 développements (inaudible) en deux mille quinze

1 (2015) à cause du... du ralatendi... du
2 ralentissement plutôt, excusez-moi le... le
3 ralentissement concernant l'aluminerie au niveau
4 mondial. Puis Alouette a décidé de retarder la
5 troisième phase d'investissement. Et j'avais été
6 approché pas par Tony Accurso lui-même, j'avais été
7 approché par Jimmy, son garçon, son fils, pour
8 savoir si je pourrais pas les aider à être
9 sélectionnés pour le projet Alouette, puis j'ai eu
10 des rencontres. C'est là-dessus, Madame la
11 Présidente, que j'ai eu des relations.

12 Q. **[8]** C'est en quelle année ça?

13 R. Je parle de deux mille onze (2011)... deux mille
14 dix (2010)... je dis, deux mille dix (2010) pour
15 m'assurer, là, dans les délais, ça se peut au début
16 de deux mille onze (2011), mais deux mille dix
17 (2010) fort possible.

18 Q. **[9]** Alors, vous êtes certain que ce n'est pas
19 avant?

20 R. Non, avant, j'ai... j'ai eu une rencontre avec
21 monsieur Accurso en deux mille neuf (2009), c'est
22 concernant... pas pour affaires, c'est concernant
23 une rencontre que j'avais eue avec les inspecteurs
24 du crime organisé, qui avaient venu me rencontrer
25 en Floride à deux occasions, puis ils m'avaient

1 soulevé un point personnel, Madame la Présidente,
2 puis j'ai été... j'ai tombé en bas de ma chaise
3 lorsqu'ils m'ont dit ça, que monsieur Accurso avait
4 véhiculé ça. Puis j'ai demandé une rencontre avec
5 lui et Jean Lavallée pour éclaircir cette chose-là.

6 Q. **[10]** Ça c'est en deux mille neuf (2009)?

7 R. En deux mille neuf (2009), Madame la Présidente.

8 Q. **[11]** Quand en deux mille neuf (2009)?

9 R. Quand j'ai revenu, je sais je l'ai vu une fois au
10 Bleu Blanc Rouge puis ça a accroché royalement.
11 C'est la première fois que je le voyais depuis que
12 j'étais revenu. On a eu une... il a voulu me parler
13 puis j'ai pas voulu, j'avais des... j'ai pas voulu
14 les utiliser mais, d'après moi, j'avais des fusils
15 dans les yeux, là. Puis on s'est pas parlé, ça a
16 fini là.

17 Q. **[12]** Quand vous avez dit que...

18 R. Puis c'est quelques mois après...

19 Q. **[13]** Oui...

20 R. Je parle du mois de juin, là, peut-être...

21 Q. **[14]** En juin deux mille neuf (2009)?

22 R. En juin deux mille neuf (2009)...

23 Q. **[15]** O.K.

24 R. ... que je vous parle. Puis par la suite je pense
25 c'est... je peux pas vous dire la date exactement,

1 Madame la Présidente, j'ai eu une rencontre avec
2 lui pour éclaircir ce sujet-là, puis je pense que
3 c'est en... dans l'été deux mille neuf (2009), là,
4 je veux pas m'arrêter sur la date, je m'en souviens
5 pas, Madame, la date précise.

6 Q. **[16]** Est-ce que vous avez réglé vos problèmes à
7 l'été deux mille neuf (2009)?

8 R. J'ai réglé les problèmes concernant la discussion
9 que j'avais eue avec les inspecteurs... Puis on a
10 expliqué, on a parlé de tout, parce qu'on a parlé
11 de l'élection, qu'est-ce qui avait arrivé puis son
12 implication dans l'élection. Puis il me mentionnait
13 que lui... je suis transparent avec vous, Madame la
14 Présidente, en disant que Jean Lavallée avait dit
15 que j'avais fait un « putsch » contre lui. Puis,
16 dans cette rencontre-là, monsieur Lavallée a dit :
17 « Bien, non, c'est pas tout à fait ça que je t'ai
18 dit. » Moi, lorsque deux personnes sont pas
19 capables d'affirmer...

20 Q. **[17]** Donc, je comprends que, lors de cette
21 rencontre, il y avait Tony Accurso, Jean Lavallée
22 et vous?

23 R. Et moi, je... c'est ça, exactement.

24 Q. **[18]** Bon. Maintenant je comprends qu'après cette
25 rencontre-là, vous n'avez jamais eu d'autres

1 rencontres avant deux mille dix (2010) ou deux
2 mille onze (2011), dites-vous?

3 R. Bien, pas sur... peut-être qu'on s'est rencontrés
4 pour... pour des déjeuners...

5 Q. [19] Mais vous n'avez jamais eu de lien
6 professionnel avec lui avant...

7 R. Non, les liens professionnels, comme je vous dis,
8 c'est des discussions concernant le chantier
9 d'Alouette puis là ça a débuté... d'après moi c'est
10 deux mille dix (2010), là, au début de ça parce
11 qu'on commençait à entendre parler qu'Alouette
12 voulait investir. Moi, j'ai une personne que je
13 rencontre, en relations de travail, qui est Pierre
14 Riverin, un responsable des relations de travail
15 dans l'industrie de la construction puis il me
16 mentionnait qu'il avait parlé avec les dirigeants
17 d'Alouette qui étaient... en prévision d'investir
18 une troisième phase d'investissement. Parce qu'il y
19 avait eu un engagement sur la deuxième, même qu'il
20 y aurait une deuxième, une troisième
21 transformation, chose qui n'était pas faite encore.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Maître Gallant, auriez-vous quelques questions sur
24 ce sujet?

25 (09:54:15)

1 INTERROGÉ PAR Me DENIS GALLANT :

2 Oui, j'ai quelques questions.

3 Q. **[20]** Juste... on va revenir dans les dates, on va
4 suivre le fil des événements. Vous revenez de
5 Floride à quelle date, Monsieur Dupuis?

6 R. Je suis revenu de Floride fin d'avril ou milieu
7 d'avril, dans le mois d'avril, là, deux mille neuf
8 (2009). La date précise, je m'en souviens pas,
9 Madame la Présidente.

10 Q. **[21]** Parfait. Le trente (30) avril, vous... c'est
11 la conversation 1000.1, 1000.2, donc onglet 46,
12 c'est la fameuse conversation, là, avec monsieur
13 Arsenault. Et c'est même pas un euphémisme de dire
14 que vous avez pété les plombs, là, avec monsieur
15 Arsenault, compte tenu du beau dossier, notamment
16 celui de monsieur Ronnie Beaulieu, c'est exact?

17 R. Madame la Présidente, on a eu un échange assez...
18 orageuse (sic).

19 Q. **[22]** On l'a écouté, c'est ça, on peut tous s'en
20 faire une opinion à l'écouter.

21 R. Oui, oui.

22 Q. **[23]** N'est-il pas exact que monsieur Arsenault vous
23 a demandé un vingt-quatre (24) heures pour
24 réfléchir?

25 R. Oui, dans la conversation, là, parce que je...

1 Madame la Présidente, je peux pas vous dire que je
2 me souviens qu'il m'avait demandé un vingt-quatre
3 (24) heures, je sais qu'on avait une bonne
4 discussion.

5 Q. **[24]** Mais quand vous écoutez la conversation, ça...

6 R. Oui, oui.

7 Q. **[25]** ... vous remémore?

8 R. Oui, oui, ça confirme.

9 Q. **[26]** Parfait. Est-il exact de dire que vous avez eu
10 une rencontre avec monsieur Arsenault et monsieur
11 Henri Massé?

12 R. Oui, oui. Oui.

13 Q. **[27]** Quand?

14 R. J'ai eu une rencontre avec monsieur Arsenault et
15 monsieur Henri Massé... le mois c'est... dans l'été
16 deux mille neuf (2009), je me souviens pas
17 exactement. Madame la Présidente, je me souviens
18 pas de la date, bien, oui, on a eu une rencontre,
19 je me souviens de l'endroit, là, à l'hôtel sur St-
20 Hubert, l'Auberge des Gouverneurs sur St-Hubert.

21 Q. **[28]** À l'Hôtel des Gouverneurs sur la rue St-
22 Hubert, ici, dans le centre-ville, exact?

23 R. Dans le centre-ville, c'est ça. Exactement.

24 Q. **[29]** Parfait. Donc, vous avez eu une rencontre là
25 seul avec ces deux messieurs-là?

1 R. Moi, Henri Massé puis Michel Arsenault.

2 Q. [30] O.K. Êtes-vous capable de nous dire, de nous
3 tracer les grandes lignes des discussions qui ont
4 eues cette fois-là? Parce que, ça, ça regarde
5 l'avenir de la FTQ Construction, le rôle de
6 monsieur Lavallée, le rôle de monsieur Accurso, et
7 caetera. Et pourquoi monsieur Massé, qui était un
8 président, qui n'était plus là à ce moment-là,
9 c'était monsieur Arsenault qui avait les rênes de
10 la FTQ, pourquoi il faisait partie de la rencontre?

11 R. Madame la Présidente, cette rencontre, on avait
12 eu... Henri Massé m'avait approché dans l'hiver
13 concernant la situation. Parce que, moi, j'ai
14 travaillé avec Henri Massé, les onze (11) ans,
15 comme directeur général, c'est Henri qui était...
16 qui a pris la présidence de la FTQ Centrale, il
17 était secrétaire général avant, puis on se
18 connaissait et on a travaillé ensemble étroitement.
19 Et lorsque le tout est arrivé, Henri m'avait appelé
20 même dans l'hiver pour me demander comment, comment
21 est-ce que j'allais et je lui ai expliqué un peu.

22 Je me souviens même j'ai... j'ai... je
23 pense que dans mon procès lorsque ma preuve a été
24 déposée, j'ai eu de l'écoute électronique de ça. Je
25 m'ai aperçu que... et même que je m'en souviens on

1 avait eu une bonne échange parce qu'Henri il savait
2 l'individu que j'étais et le travail que j'avais
3 fait à l'intérieur de la FTQ Construction et FTQ
4 Centrale dans les interventions que j'ai faites.

5 Et même que ça avait été... il avait venu
6 me toucher directement dans nos discussions et
7 Henri me disait : « Jocelyn, regarde moi je te
8 crois, puis lorsque tu vas venir à Montréal on
9 essaiera de regarder comment est-ce qu'on peut
10 finaliser ça pour éclaircir ce dossier-là ». Puis
11 j'avais... je l'avais remercié de son aide puis
12 j'avais dit : « Oui, oui, quand je vais revenir à
13 Montréal, on va se parler. »

14 Et j'avais été à peu près de la discussion
15 que vous avez vu sur l'autre écoute, assez
16 drastique vis-à-vis Michel Arsenault parce qu'il
17 avait dit publiquement comme quoi que je m'avais
18 engagé de rembourser mes comptes de dépenses, que
19 oui c'est vrai que j'avais dépensé outrageusement.
20 Puis je n'ai jamais dit ça, au contraire je
21 conteste en cour comme quoi je suis non coupable.

22 Ça fait que j'avais pas aimé sa déclaration
23 puis j'avais dit : « Oui, oui, on va se rencontrer
24 puis on va s'en parler ». Ça fait que quand on a eu
25 cette rencontre-là, Madame la Présidente, c'est

1 dans les sujets qu'on a abordés et ça a été... ça a
2 été assez directe la rencontre.

3 Q. [31] O.K.

4 R. Assez directe.

5 Q. [32] C'est évident, il y a peut-être des choses qui
6 sont exactes que vous dites dans... dans la
7 rencontre, mais c'est évident avec la conversation
8 moi j'ai en date du trente (30) avril le dossier de
9 Ronnie Beaulieu a fait surface?

10 R. Dans la rencontre avec monsieur Henri Massé et
11 Michel Arsenault, oui, ce dossier-là a fait
12 surface.

13 Q. [33] O.K. Et l'histoire va nous dire que
14 Carboneutre ça va mourir de sa belle mort, va être
15 refusé par le Fonds de solidarité en vertu de leurs
16 critères à eux. Qu'en est-il des dossiers de
17 monsieur Beaulieu, sans entrer, là, dans les
18 détails de la nature, je veux savoir comment...
19 comment vous avez pu régler le dossier à votre
20 niveau de monsieur Beaulieu?

21 R. Bien le dossier de monsieur Beaulieu au Fonds, je
22 pense qu'il n'est pas encore, je sais pas si c'est
23 finalisé, Madame la Présidente, puis comme je vous
24 mentionnais c'est vraiment un dossier de
25 fournitures, tu sais, j'interviens là-dessus pour

1 vous le dire, oui, j'ai intervenu au Fonds, mais...

2 Q. [34] C'est pas ça qui m'intéresse, ça vous l'avez
3 bien compris?

4 R. O.K.

5 Q. [35] Moi ce que je veux savoir c'est comment vous
6 avez pu, si on comprend l'optique de la demande de
7 la rencontre avec Henri Massé, Michel Arsenault,
8 c'est le dossier de Ronnie Beaulieu qu'on vous
9 refuse, entre autres, entre autres?

10 R. Non, le... le principal point, Madame la
11 Présidente, pour la rencontre avec Henri Massé et
12 Michel Arsenault c'est concernant ses déclarations
13 qu'il avait faites à la télévision concernant moi
14 avec la FTQ Construction. Les dossiers que je vous
15 parle, je vous dis : « Oui, on a discuté », mais
16 c'était vraiment pas ça qui était important. Le
17 plus important c'était moi, Michel Arsenault et
18 Henri Massé dans mes fonctions de directeur général
19 de la FTQ Construction.

20 Q. [36] Est-ce que c'est exact de dire qu'il y a eu
21 des discussions à propos de... vous demandant de ne
22 pas brasser de la « m trois petits points »?

23 R. Moi il y a... il y a...

24 Q. [37] C'est très clair ma question?

25 R. Oui, c'est très, clair, Madame la Présidente,

1 soyez-en sûr que je l'ai mentionné, moi je n'aurais
2 jamais détruit l'organisation qui m'a donné, qui
3 m'a fait, qui me permet de vivre, c'est les
4 travailleurs de la FTQ Construction, c'est eux
5 autres qui m'ont permis de gagner un salaire. Je
6 l'ai fait en tant que travailleur, puis je l'ai
7 fait en tant que permanent syndical.

8 Puis je vous l'ai mentionné, Madame la
9 Présidente, j'aurais pas sorti sur la place
10 publique pour régler des problèmes internes. Puis
11 c'est de ça qu'on a discuté avec monsieur
12 Arsenault. Et même si monsieur Arsenault m'avait
13 dit : « Brasse pas de la marde », il avait pas
14 besoin de me demander ça, Madame la Présidente. Je
15 suis pas là pour détruire cette organisation-là.
16 C'est juste ça que je vous mentionne, Madame la
17 Présidente, oui, on a discuté c'est certain.

18 Q. **[38]** O.K. Est-ce que la rencontre, moi si je vous
19 suggère qu'elle a eu lieu vraiment, là, dans les
20 jours qui ont suivi. Donc, possiblement en avril ou
21 début mai deux mille neuf (2009), est-ce que je me
22 trompe quand je dis ça?

23 R. Probablement, Madame la Présidente, que maître
24 Gallant se trompe pas, si vous avez la date
25 précise, donnez-moi-la puis ça sera elle. Je vous

1 le dis je m'en souviens pas exactement de la date,
2 mais je confirme que la rencontre a eu lieu puis
3 l'endroit où est-ce qu'elle a eu lieu.

4 Q. **[39]** Est-ce exact de dire que cette rencontre-là a
5 eu lieu avant que vous receviez les conseils de
6 votre avocat qui vous disait : « Monsieur Dupuis,
7 vous êtes peut-être mieux de pas aller publique,
8 parce que des déclarations peuvent être retenues
9 contre vous. »?

10 R. Mon avocat...

11 Q. **[40]** Je veux pas vraiment parce que vous l'avez
12 élaboré?

13 R. Non, parce que ça c'est deux mille neuf (2009),
14 puis moi lorsque j'ai décidé de pas aller
15 publiquement, c'est... moi je m'en souviens bien
16 parce que j'avais pas eu encore officiellement
17 comme quoi j'étais accusé en deux mille neuf (2009)
18 parce que j'ai finalisé avec les enquêteurs du
19 crime organisé qui venaient me rencontrer, puis il
20 m'a mentionné, Madame la Présidente, comme quoi que
21 j'avais aucune accusation, qu'il serait recommandé
22 aux procureurs de la Couronne, parce que c'est les
23 enquêteurs que eux déposent s'il y a des
24 accusations puis les procureurs prennent la
25 décision, mais concernant le crime organisé,

1 l'enquêteur Benoît Dumais m'a confirmé comme quoi
2 que moi j'étais pas relié, il y aurait aucune
3 accusation de leur part, demande d'accusation
4 concernant le crime organisé.

5 Et j'aurais par sommation une accusation,
6 une rencontre avec le crime économique pour
7 mentionner qu'eux autres lorsque j'ai rencontré ils
8 mentionnaient que j'aurais une demande dans les
9 procureurs pour me poursuivre concernant le crime
10 économique, concernant mes dépenses.

11 Q. **[41]** O.K.

12 R. C'est là-dessus que... puis, là, mon avocat lorsque
13 j'ai commencé à aller le voir, là j'ai dit :
14 « Regarde, je devrais avoir quelque chose » puis
15 c'était supposé être par sommation, puis je l'ai eu
16 mon mandat d'arrestation au lieu par sommation, je
17 l'ai reçu au mois de mars deux mille dix (2010).

18 Q. **[42]** O.K. Bon, vous n'avez pas répondu à ma
19 question, non mais peut-être...

20 R. Posez la question.

21 (10:03:07)

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[43]** Parce que c'est en avril deux mille neuf
24 (2009)...

25 R. Oui, c'est pour ça que je vous dis.

1 Q. [44] ... que vous êtes à aller...

2 R. Oui, mais...

3 Q. [45] ... à sortir publique?

4 R. Oui, mais ça j'ai décidé moi-même, Madame la
5 Présidente, de pas sortir publique, à cause que
6 c'était la structure de la FTQ Construction. Je me
7 dis : « Regarde, moi j'en ai eu une entente à
8 l'interne, je vais rester à l'interne. »

9 C'est ma décision que j'ai prise puis
10 j'étais convaincu que les journalistes parce que je
11 vois ça, je travaillais avec des journalistes,
12 bien, là, je voyais de plus en plus puis il y avait
13 un danger vis-à-vis moi parce que qu'est-ce que je
14 pense, Madame la Présidente, c'est que je pense que
15 les journalistes d'enquête travaillent étroitement
16 avec les enquêtes de la SQ. Puis des fois ils
17 s'échangent des questionnements qui peut se faire
18 entre eux autres, puis j'ai été prudent là-dessus,
19 j'ai dit : « J'irais pas, là », puis c'est ma
20 propre décision de ne pas sortir publiquement. Je
21 vous dis pas qu'on n'a pas eu des discussions là-
22 dessus, oui, on a, puis on a mentionné...

23 Q. [46] Avec qui?

24 R. Avec Henri Massé puis Michel Arsenault, mais pour
25 moi il fallait garder ça à l'intérieur.

1 Q. **[47]** Et monsieur Accurso?

2 R. Non, monsieur Accurso, j'ai pas eu de discussion
3 là-dessus. Aucune discussion, Madame la Présidente,
4 pour de pas sortir publiquement, jamais. Puis même
5 s'il me l'aurait demandé, j'aurais pas accepté.

6 Q. **[48]** Puis en deux mille douze (2012), Monsieur
7 Dupuis?

8 R. Oui.

9 Q. **[49]** Les conversations qu'on voit que vous
10 rencontrez, vous allez rencontrer monsieur Accurso,
11 ça vous dérange pas de le rencontrer dans un
12 endroit public, mais seulement s'il y a des
13 touristes et non pas des gens qui peuvent vous
14 reconnaître?

15 R. Bien c'est pas moi qui... qui voulais pas, c'est
16 monsieur Accurso qui voulait pas (inaudible). Parce
17 que lui, bien je pense qu'il avait eu des
18 accusations, puis ça le dérangeait un peu qu'est-ce
19 qui se passait, là, parce que son visage était un
20 peu plus souvent que moi dans les médias
21 d'information.

22 Q. **[50]** Puis on s'entend, qu'à ce moment-là, la
23 Commission est débutée depuis... les audiences de
24 la Commission sont débuté depuis le printemps?

25 R. Deux mille onze (2011). Deux mille onze (2011)?

1 Q. **[51]** Deux mille douze (2012)?

2 R. Deux mille douze (2012), oui, oui. Bien moi ça
3 change pas ma présence de faire affaire avec
4 monsieur Accurso parce que je vous l'ai mentionné,
5 c'est des très bonnes entreprises qui étaient
6 reconnues dans l'industrie de la construction puis
7 que lorsque je vous parle, les affaires que j'ai
8 faites avec, je veux pas tomber dans le détail
9 parce que, Madame la Présidente, puis je suis
10 content que vous acceptez au moins que j'aie cette
11 vie privée là, soyez-en sûre que j'ai fait affaire
12 dans le privé avec monsieur Accurso.

13 Q. **[52]** À partir de quand?

14 R. Bien je vous ai dit, deux mille onze (2011). Deux
15 mille dix (2010), deux mille dix (2010), là...

16 Q. **[53]** Donc, fin deux mille dix (2010), début deux
17 mille onze (2011)?

18 R. Deux mille dix (2010), je dirais plus début deux
19 mille dix (2010) pour le projet Alouette, là. Pour
20 le projet Alouette puis après ça, ça s'est
21 transporté sur d'autres projets dans l'industriel.
22 (10:05:29)

23 Me DENIS GALLANT :

24 Q. **[54]** O.K. Monsieur Dupuis, je cherche pas à vous
25 piéger, là, je veux juste, parce que j'ai des dates

1 puis je veux voir si ça concorde puis je pense vous
2 l'avez expliqué en partie, c'était juste comme...
3 c'était échevelé un peu, là, on va revenir, O.K.,
4 mais vous avez donné des éléments de réponse dans
5 ce que vous avez dit.

6 R. Hum hum.

7 Q. **[55]** Hier, on a fait jouer des conversations avec
8 monsieur Goyette, avec monsieur Grondin, avec
9 monsieur Léonard...

10 R. Duguay.

11 Q. **[56]** Duguay, Ti-Nard là, O.K., qui sont datées du
12 début avril, deux (2) avril.

13 R. Absolument.

14 Q. **[57]** On s'entend? Absolument.

15 R. C'est bien ça, Madame la présidente.

16 Q. **[58]** Dans ces conversations-là, vous dites: « Moi
17 je vais sortir public et ça s'en vient », on
18 parlait de la semaine d'après, si je ne m'abuse,
19 dans un premier temps avec monsieur Pierre Bruneau,
20 à TVA, où est-ce que vous disiez: « Moi je négocie
21 un quinze (15), peut-être un vingt (20) minutes »
22 et ensuite de ça, vous allez dire: « Effectivement,
23 je vais même aller avec monsieur Gravel » à
24 l'émission Enquête puis...

25 R. C'est bien ça.

1 Q. [59] ... « Une demi-heure, pour moi, c'est du
2 jamais vu » et caetera et ça, là, je pense que de
3 la manière que vous décrivez ça, vous étiez prêt?
4 On s'entend? Vous étiez prêt à y aller, vous n'y
5 avez pas été. Je redéfais pas le passé, mais c'est
6 exact?

7 R. Absolument, Madame la Présidente.

8 Q. [60] Absolument, parfait. Ensuite de ça, il s'est
9 passé quelque chose, vous n'y êtes pas allé, mais
10 le trente (30) avril, le trente (30) avril, quand
11 vous discutez avec monsieur Accu... pas monsieur
12 Accurso, je m'excuse, mais avec monsieur Arsenault,
13 quand il vous avise, il vous avise que vos dossiers
14 ne passeront pas, là vous lui dites que vous avez
15 du stock, entre guillemets, sur eux autres et que
16 vous allez sortir public. Alors et à ce moment-là,
17 monsieur Arsenault va vous demander un vingt-quatre
18 (24) heures et il va y avoir une rencontre avec
19 monsieur Henri Massé. Est-ce que je me trompe si je
20 dis que cette rencontre-là va avoir lieu à peu près
21 à ce moment-là, aux alentours du trente (30) avril?
22 Est-ce que c'est plausible?

23 R. C'est très plausible. Je me souviens pas la date,
24 Madame la Présidente, bien c'est très plausible, je
25 vous dis, c'est dans... je disais l'été deux mille

1 neuf (2009), ça fait quatre ans de ça, là, mais
2 soyez-en sûre, je vous le dis, oui, ça a eu lieu
3 puis je vous ai donné l'endroit. La date, Madame la
4 Présidente, de mémoire, je m'en souviens pas.

5 Q. **[61]** Parfait. Et à ce moment-là, à ce moment-là
6 puis... puis je veux pas que ça soit mal perçu non
7 plus, je veux même pas entrer dans les conseils que
8 votre avocat vous a dits, mais ce que j'ai compris
9 de la suite de votre témoignage, c'est que vous
10 aviez, même avant le conseil de votre avocat,
11 décidé que vous détruiriez pas la centrale et la
12 FTQ Construction, c'est ce que je décode de ce que
13 vous me dites ce matin, exact?

14 R. C'est certain, Madame la Présidente, ça c'est ma
15 position puis elle était prise depuis le début que
16 j'avais eu une entente à l'interne de la FTQ
17 Construction concernant que je me représentais pas
18 de nouveau au congrès.

19 Q. **[62]** O.K.

20 R. Pour moi, c'était... c'était finalisé cette
21 affaire-là, mais il y a eu des développements qui a
22 fait en sorte que...

23 Q. **[63]** En termes de cette rencontre-là, est-ce qu'on
24 a... on est revenu à la première rencontre à
25 celle... à savoir celle du mois de septembre? Est-

1 ce que monsieur Massé a favorisé à... que cette
2 entente-là soit respectée, que vous gens restent en
3 place, qu'on n'achale pas monsieur Goyette ou son
4 successeur et que monsieur... monsieur... monsieur
5 Lavallée pouvait conserver la SOLIM?

6 R. À cette rencontre-là?

7 Q. **[64]** C'est ce que je vous demande.

8 R. Je m'en souviens pas, Madame la Présidente. Je m'en
9 souviens pas. Je suis pas certain qu'on a discuté
10 de ça, je m'en souviens pas, Madame la Présidente.

11 Q. **[65]** Parfait.

12 R. J'ai une affaire que je suis certain, comme je vous
13 mentionne, on a vraiment parlé de la déclaration
14 que Michel Arsenault avait faite puis on a parlé
15 aussi de ECN.

16 Q. **[66]** O.K. Moi je vais vous montrer quelque chose
17 parce qu'effectivement et peut-être vous vous
18 trompez dans les dates et... mais je vous suggère
19 que vous avez commencé à travailler pour monsieur
20 Accurso dès deux mille neuf (2009), dès là, dès...
21 dès... dès... soit l'été, soit l'automne deux mille
22 neuf (2009). On va regarder l'onglet 50, peut-être
23 que ça va vous rafraîchir la mémoire puis rassurez-
24 vous, j'ai même pas le goût de vous demander
25 c'était quoi...

1 R. Non, non.

2 Q. [67] ... le travail qui a été fait.

3 R. Non, non.

4 Q. [68] Ça, Madame la Présidente vous l'a dit, je vais
5 le respecter.

6 R. Non, mais Madame la Présidente, je comprends puis
7 vous... je suis très transparent avec vous, là, je
8 parle des dates puis je disais début deux mille dix
9 (2010) puis si c'est deux mille neuf (2009), je ne
10 contredirai pas ça, là, je fais juste de vous dire
11 je travaillais avec monsieur Accurso puis c'est ça,
12 de mémoire, je m'en souvenais pas, là.

13 Q. [69] Parfait. Alors je vais demander qu'on regarde
14 l'onglet 50. Je vais le produire une fois que je le
15 verrai à l'écran. Et on va être à 25 hein?

16 LA GREFFIÈRE :

17 Oui, point 1 et point 2.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Non, c'est un... c'est un... c'est un document
20 papier donc 1025. Bon, alors si on le regarde,
21 c'est un chèque qui émane de Louisbourg
22 Construction, le montant m'importe peu, à Options
23 Affaires JTP, on a caviardé cette adresse-là et
24 si... et si vous allez à la... à l'endos du chèque,
25 là, et vous allez l'avoir encaissé ce montant-là.

1 Alors si ce sont pour des services professionnels
2 qui sont rendus et le chèque est daté du trois (3)
3 décembre deux mille neuf (2009), ce qui veut dire,
4 nécessairement, que les services ont été rendus
5 avant, idéalement...

6

7 102P-1025 : Chèque de Louisbourg à Options

8

Affaires JTP

9

10 R. Absolument.

11 Q. [70] ... idéalement.

12 R. Absolument, Madame la Présidente.

13 Q. [71] Bon, si je vous mets ça comme... comme... des
14 fois un point de repère ça nous aide à nous
15 rafraîchir la mémoire, peut-être nous dire, sans
16 entrer dans les menus détails, mais les services
17 ont été rendus quand à monsieur Accurso, ça s'est
18 échelonné sur combien de temps?

19 R. C'est... c'est vraiment sur le projet, comme je
20 vous dis, c'est vraiment sur le projet Alouette qui
21 était la troisième phase, différent de ce que c'est
22 que j'ai dit dans les journées précédentes parce
23 qu'il n'y a pas eu trois phases, la troisième phase
24 s'en venait, Madame la Présidente et j'ai travaillé
25 là-dessus avec le fils, Jimmy Accurso, pour la

1 préparation parce que dans l'industriel, les
2 chantiers industriels avec les donneurs d'ouvrage,
3 la priorité qui est importante pour... parce que
4 c'est des... c'est eux qui sélectionnent les
5 entrepreneurs, c'est dans le privé, ils font une
6 sélection d'entrepreneurs qui est recommandés et la
7 grande priorité, c'est le programme de prévention
8 qui est dans les entreprises en santé sécurité et
9 c'est un domaine que je connais très bien, j'ai
10 toujours eu à coeur dans mon métier c'était
11 primordial la santé sécurité lors des opérations
12 que nous effectuons et des manoeuvres qu'on faisait
13 et c'est une chose que j'ai fait en tant que
14 directeur de la FTQ Construction avec mon confrère
15 Richard Goyette qui était vraiment un spécialiste
16 en santé sécurité et j'avais préparé en conséquence
17 de ça pour qu'ils peuvent obtenir des contrats sur
18 l'investissement puis vous voyez, je disais deux
19 mille dix (2010) puis vous me donnez ça, je suis
20 d'accord avec vous...

21 Q. **[72]** O.K.

22 R. ... ça doit être à l'automne, mais les débuts
23 doivent avoir commencé probablement parce que même
24 si je demandais, c'est... c'est dans le travail
25 parce qu'il savait le travail que j'avais à faire

1 sur un échelonnement c'est... oui j'ai: « Dit paye
2 un peu d'avance, là » c'est ça que je faisais parce
3 que le travail s'est fait vraiment en deux mille
4 dix (2010) que j'ai effectué le travail pour eux
5 autres avec une continuité mais ils ont décidé, par
6 la suite, de retarder l'investissement du projet,
7 j'avais rencontré les personnes que... d'Alouette,
8 Madame la Présidente, je ne veux pas mentionner les
9 personnes mais soyez-en sûre que j'ai fait ce
10 travail-là puis c'est concernant ça.

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[73]** Êtes-vous en train de dire que c'était un
13 chèque qui était payé... une avance de fonds?

14 R. Non, j'avais commencé à travailler puis il y avait
15 une continuité.

16 Q. **[74]** Alors, pour avoir cinquante-six mille dollars
17 (56 000 \$), là, vous avez dû... vous étiez... vous
18 avez dû travailler quand même longtemps d'avance?

19 R. Bien, c'est... c'est... pas tellement longtemps
20 d'avance, une couple de mois, avec le suivi par la
21 suite, parce que c'est des résultats d'importance
22 que je faisais à l'intérieur de ça pour en arriver
23 avec le résultat. S'il y aurait eu chantier, ça
24 aurait été un très bon résultat.

25 (10:13:17)

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. [75] O.K.

3 R. La préparation. Parce que je l'ai faite par après
4 puis il y a eu une bonne réussite.

5 Q. [76] O.K. Je ferai les démarches pour obtenir...
6 savoir quand est-ce qu'Alouette phase 3 a
7 commencé...

8 R. Elle a pas commencé, Madame la Présidente,
9 Alouette.

10 Q. [77] Non, phase 3.

11 R. Non, mais elle était supposée de commencer mais ça
12 a été retardé. Mais dans les discussions... en deux
13 mille neuf (2009) c'était déjà prévu comme quoi
14 qu'ils investiraient en deux mille dix (2010).

15 LA PRÉSIDENTE :

16 Q. [78] Si je comprends bien, vous avez été payé en
17 précision d'Alouette phase 3 qui n'a jamais eu lieu
18 mais que vous avez eu cinquante-six mille dollars
19 (56 000 \$) pour...

20 R. Oui, parce que...

21 Q. [79] ... un projet qui a jamais eu lieu?

22 R. Qui a pas démarré. Bien, on se prépare d'avance
23 quand le projet a lieu, là. Tu sais, on arrive pas
24 à la dernière minute pour se préparer. C'est que
25 c'est de la préparation pour... concernant

1 l'investissement qui va se faire, d'Alouette. Bien,
2 c'était sur les planches que, oui, ils démarraient
3 le projet en deux mille douze (2012).

4 Me DENIS GALLANT :

5 Q. **[80]** O.K.

6 R. Alouette.

7 Q. **[81]** Sans entrer encore dans tous les détails,
8 l'ensemble des conversations qu'on a écoutées hier
9 et les rencontres avec monsieur Accurso, monsieur
10 Accurso, selon vos dires, veut pas se faire voir
11 avec vous. Est-ce qu'on est sur Alouette phase 3?

12 R. Non. En deux mille douze (2012)? Aucunement.

13 Q. **[82]** O.K.

14 R. Puis, Madame la Présidente, c'est pas que monsieur
15 Accurso veut pas se faire voir avec moi. Monsieur
16 Accurso veut pas aller dans des endroits que lui-
17 même veut pas être reconnu puis acharné là-dessus.
18 Moi, il y a du monde qui me connaît, (inaudible).

19 LA PRÉSIDENTE :

20 Q. **[83]** On a jamais prétendu que monsieur Accurso
21 voulait pas être vu avec vous.

22 R. Bien, c'est ça que maître Gallant vient de me
23 mentionner, Madame la Présidente.

24 Me DENIS GALLANT :

25 Q. **[84]** Bien, moi, j'ai décodé... j'ai décodé ce que

1 vous avez dit. Je ne veux pas m'obstiner avec vous.
2 Ce que vous avez dit ce matin, vous, vous aviez pas
3 de problème, c'est lui qui avait un problème, là.

4 R. Non, mais il avait pas un problème d'être vu avec
5 moi. Le problème vision vis-à-vis lui.

6 Q. **[85]** O.K.

7 R. C'est ça que j'ai mentionné à matin, Madame la
8 Présidente.

9 Q. **[86]** Parfait. Parfait. D'accord. Ceci étant dit,
10 donc d'autres projets, toujours en lien avec votre
11 firme de consultants? Des problèmes de CSST...

12 R. Non, en deux mille douze (2012)... en deux mille
13 douze (2012), mon... ma compagnie Options affaires
14 JTP existait pu (sic) parce qu'en deux mille dix
15 (2010), suite au... le mandat d'arrestation que
16 j'avais contre moi, la mauvaise publicité que j'ai
17 eue dans les journaux, la Banque Royale du Canada
18 m'a convoqué, la sécurité, puis ils ont décidé
19 de... de fermer mon compte d'entreprise.

20 Q. **[87]** O.K. Ceci étant dit... ceci étant dit... quoi
21 dire de plus? Quand vous êtes parti de la FTQ
22 Construction, souvent on a fait... je pense que
23 c'est monsieur... c'est monsieur Cloutier qui a
24 fait votre profil, on parle de certaines
25 entreprises. Puis également dans l'écoute, vous

1 dîtes... je vais la retrouver, je pense que vous
2 dîtes ça à quelqu'un : « Je m'en vais travailler
3 pour les entreprises à Raynald. » De facto, pour...
4 suite à votre retraite, pour combien d'entreprises
5 vous avez travaillé?

6 R. La seule entreprise que j'ai été, j'ai travaillé
7 lorsque j'étais avec Raynald, Dominic Arcuri, c'est
8 ECN. J'ai...

9 Q. **[88]** Mais vous avez fondé...

10 R. Il aurait parti parce que j'ai vu dans mon
11 profil... Madame la Présidente, si vous me
12 permettez?

13 Q. **[89]** Oui, allez-y. Oui, oui, allez-y. Je m'excuse.

14 R. J'ai vu même, dans mon profil, j'ai même resté
15 surpris que cette entreprise-là est encore en
16 fonction, mais j'ai fait une vérification parce que
17 l'entreprise qui avait été demandée, moi et Raynald
18 Desjardins, où ce que j'étais le... principal
19 actionnaire, qui est mentionné là-dedans, là.

20 Q. **[90]** Oui.

21 R. On avait eu des discussions, moi puis Raynald, de
22 se partir cette entreprise-là et on a demandé une
23 ouverture de compte à la Banque Laurentienne puis
24 ça a été refusé, il y a jamais rien, ça a arrêté
25 là. Moi, pour moi, c'était terminé puis il avait

1 mis fin à cette entreprise-là. J'avais jamais eu
2 d'autres discussions à l'intérieur de ça. Et je
3 m'ai (sic) aperçu, lorsque vous l'avez apporté ici,
4 j'ai fait des vérifications, puis cette entreprise-
5 là a été radiée, après avoir vérifié avec mon
6 comptable, au mois de mars deux mille treize
7 (2013).

8 Q. [91] On va en profiter, là, alors, on va aller à
9 l'onglet 39. Vous allez nous dire peut-être...

10 LA GREFFIÈRE :

11 (Inaudible).

12 Me DENIS GALLANT :

13 Oui, je vous l'avais dit, d'ailleurs, 1025.

14 LA GREFFIÈRE :

15 Là vous allez à quel onglet?

16 Me DENIS GALLANT :

17 Là je vais aller à l'onglet 39.

18 LA GREFFIÈRE :

19 (Inaudible).

20 Me DENIS GALLANT :

21 Bien, il est déjà déposé, on va attendre qu'il
22 apparaisse à l'écran. Il avait été déposé par
23 monsieur Milano, si je ne m'abuse. C'est le profil
24 de monsieur Jocelyn Dupuis.

25 Q. [92] Je vais... pendant que... avant que ça

1 apparaissent, on va regarder...

2 Actionnaire unique d'une firme de
3 relation publique, Options affaires
4 JTP.

5 Celle-là on en a parlé. Alors, fondée en deux mille
6 neuf (2009). Et ce que vous nous dites c'est
7 qu'après ça... après deux mille dix (2010), plus
8 d'activité suite à la fermeture du compte de banque
9 par le RBC, c'est exact?

10 R. Deux mille dix (2010), le compte de banque a été
11 fermé à la RBC. J'ai demandé une ouverture par la
12 suite avec la Banque Laurentienne, ça a pris une
13 couple de mois, que je me revire de bord, là.

14 Q. **[93]** Oui.

15 R. Et la Banque Laurentienne, que j'avais aidée
16 énormément lorsque j'étais comme directeur général,
17 je connaissais du monde là, j'ai... je les ai
18 introduits parce que c'est une banque qui est
19 syndiquée, on essayait de les aider, lors de mes
20 tournées provinciales. Et ils ont dit : « O.K.,
21 c'est correct, on va ouvrir ton compte de banque. »
22 Puis il a arrivé la même situation. Je ne sais pas
23 si c'est après que j'ai demandé que j'étais avec
24 Raynald Desjardins. Mais ils m'ont convoqué, ils
25 m'ont dit : « Regarde, on ferme de nouveau ton

1 compte de banque », puis après ça bien là, j'ai
2 dit : « Regarde, je m'acharnerai pas, je vais tout
3 fermer ça ». Présentement la compagnie est pas
4 radiée, elle est dormante, là. je vous explique les
5 termes comptables.

6 Q. **[94]** Elle est toujours, là, elle est toujours, là,
7 elle est toujours ouverte?

8 R. Elle est non actif, elle est non actif.

9 Q. **[95]** Elle est non active...

10 R. C'est ça.

11 Q. **[96]** ... elle est toujours?

12 R. Elle est toujours, elle est toujours enregistrée au
13 gouvernement.

14 Q. **[97]** Parfait. Et l'autre paragraphe c'est premier
15 actionnaire de la compagnie à numéro 4535391 Canada
16 inc. située au 10310 Sécant, donc à Montréal,
17 immatriculée le cinq (5) novembre deux mille neuf
18 (2009). Donc, je comprends c'est qu'en prévision de
19 votre... de l'élection vous avez immatriculé des
20 compagnies soit seul soit avec d'autres personnes,
21 c'est exact?

22 R. Bien cette entreprise-là c'est l'entreprise avec
23 Raynald Desjardins que je vous mentionne qu'elle a
24 jamais été actif, puis qu'elle est radiée depuis
25 deux mille treize (2013), mars deux mille treize

1 (2013).

2 Q. **[98]** Depuis mars deux mille treize (2013). Parfait.

3 (10:20:02)

4 LA PRÉSIDENTE :

5 Q. **[99]** C'était quelle entreprise avec Raynald

6 Desjardins?

7 R. La 4535391 Canada inc.

8 Q. **[100]** Qui faisait quoi?

9 R. C'était une compagnie en consultant en construction
10 qu'on avait élaboré puis ça a pas levé. Il y a rien
11 qui a été fait dans ça

12 Me DENIS GALLANT :

13 Q. **[101]** Parfait.

14 R. Parce que, Madame la Présidente, maître Gallant m'a
15 posé la question concernant le travail, je
16 travaillais pour ECN, lorsqu'on est, on en fait, je
17 savais que Raynald avait des compagnies de
18 construction. C'est certain que si j'aurais vu un
19 endroit où il y aurait possibilité d'obtenir un
20 contrat de construction, bien je l'aurais référé,
21 là. Tu sais, on travaille entre nous autres, on
22 s'aide, on travaille ensemble, ça c'est, c'est
23 certain que je l'aurais fait, Madame la Présidente.

24 Q. **[102]** O.K. Donc, je comprends qu'en prévision de
25 votre retraite, en prévision de lection du douze

1 (12) novembre, il va y avoir, vous allez être,
2 entre guillemets, actionnaire de deux compagnies,
3 la vôtre, Jocelyn Dupuis, JPT, Options JPT, c'est
4 bien ça. Mon Dieu, j'ai mis...

5 R. JTP.

6 Q. **[103]** JTP?

7 R. JPT, on voulait pas l'utiliser comme ça.

8 Q. **[104]** Et vous avez également...

9 R. C'est pas gagnant.

10 Q. **[105]** Et vous avez, oui, et vous avez immatriculé
11 celle avec Raynald Desjardins qui finalement va
12 être radiée en deux mille treize (2013). Et
13 également vous en allez comme PDG, président-
14 directeur général de la firme SICN et non ECN,
15 Société internationale Carboneutre, pour lequel
16 vous n'êtes pas actionnaire du tout. À ce moment-
17 là, les actionnaires vont être des fiducies,
18 notamment celle de monsieur Desjardins via Claude
19 Chagnon?

20 R. Oui.

21 Q. **[106]** Celle de la famille de monsieur Arcuri et
22 ainsi de suite, exact?

23 R. C'est bien ça, Madame la Présidente.

24 Q. **[107]** C'est bien ça, parfait. Donc, ce long détour
25 pour m'amener comment ça s'est passé la première

1 fois que monsieur Accurso a dit : « Hey, Jocelyn,
2 j'ai un contrat pour toi, je sais que tu m'hais
3 tellement, mais je voudrais te donner un contrat
4 sur Alouette 3 ». Peut-être juste c'est, là, qu'on
5 comprend pas, là?

6 R. Bien le premier point.

7 Q. **[108]** Et quand?

8 R. Le premier point qu'on a réglé, Madame la
9 Présidente, c'est la rencontre que je vous ai dit
10 que j'ai réglé avec Tony Accurso et Jean Lavallée.
11 Pour moi c'était l'implication que Tony Accurso
12 avait faite à l'intérieur de la FTQ Construction
13 lorsqu'on a eu le problème de relève. C'est là-
14 dessus que j'ai réglé avec Accurso. Moi un coup que
15 ça était réglé avec Accurso, le reste j'avais pas
16 de problème avec Accurso qu'il fasse ses affaires,
17 là.

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Q. **[109]** Je comprends, mais c'est réglé comment?

20 Me DENIS GALLANT :

21 Q. **[110]** Ça s'est réglé vite, là?

22 R. Non, non, ça a pas réglé comme je vous le dis, là.
23 On a eu d'après moi au moins un trois, quatre
24 heures d'échanges, là.

25 LA PRÉSIDENTE :

1 Q. **[111]** Je comprends, mais, là, Accurso dit : « O.K.
2 Je vais me retirer, puis ça va être un autre qui va
3 avoir des contrats »?

4 R. Non, non, non, moi, Madame la Présidente, j'ai
5 réglé la situation Jocelyn Dupuis, Jean Lavallée de
6 la FTQ Construction, j'ai pas réglé la situation
7 entre Jean Lavallée puis Tony Accurso puis le
8 Fonds, c'est pas de mes... de mes affaires à moi.

9 Q. **[112]** Qu'est-ce que vous avez réglé, c'était quoi?

10 R. J'ai réglé parce que Tony Accurso il s'avait
11 impliqué dans l'élection avec Jean Lavallée de la
12 FTQ Construction. C'est ça que je vous mentionne,
13 c'est, là, qu'est le problème vis-à-vis moi, là.
14 C'est pas les affaires du Fonds. Les affaires du
15 Fonds, moi, Madame la Présidente, là, si ça aurait
16 pu pas exister à la FTQ Construction j'aurais même
17 été content, parce qu'on aurait pas eu ce problème-
18 là. Moi pour moi c'était la FTQ Construction qui
19 était important. C'est ça que j'ai fait. Ça fait
20 que j'ai réglé avec Tony Accurso le problème qu'on
21 avait eu d'implication qu'il avait faite, je vous
22 l'ai soulevé au congrès de deux mille sept (2007)
23 de la FTQ Centrale.

24 Q. **[113]** Mais vous vous n'étiez pas inintéressé à
25 avoir accès au Fonds?

1 R. Moi pour le Fonds, là, c'est... c'est certain que
2 c'est un avantage de relations de travail
3 supplémentaires pour la FTQ Construction parce que
4 si on intègre...

5 Q. **[114]** Et pour vous?

6 R. Non, pas pour moi, bien pour moi personnellement,
7 non, parce que pour moi personnellement,
8 présentement je suis en affaires, c'est certain que
9 si je pourrais avoir une possibilité de référer des
10 personnes, je travaille comme un travailleur
11 autonome, je vais charger une tarification pour
12 préparer des dossiers puis le Fonds l'analysera
13 s'il veut ou ça sera une banque, que ce soit peu
14 importe l'endroit que je vais transférer, je vais
15 le faire, Madame la Présidente. C'est un travail
16 qui est... que je peux me permettre de faire ça
17 avec les connaissances que j'ai. Bon, bien, bien
18 pour moi il y a rien d'illégal là-dedans.

19 Q. **[115]** Oui, mais, là, on parle de la relation que
20 vous aviez eu et du problème que vous auriez réglé
21 avec Accurso et Lavallée?

22 R. C'est vraiment, Madame la Présidente, le problème
23 d'intervention, de relève de la FTQ Construction.
24 C'est ça que j'ai réglé avec Tony Accurso puis Jean
25 Lavallée. Puis Jean Lavallée, Madame la Présidente,

1 a mentionné à monsieur Accruso contraire à ce qu'il
2 avait dit en deux mille sept (2007). Moi, pour moi,
3 là, il prouvait que j'avais raison, un peu qu'est-
4 ce que c'est que vous avez entendu sur vos écoutes
5 électroniques, le putsch c'est pas Jocelyn Dupuis
6 qui l'a fait, je pense qu'il venait d'ailleurs.
7 C'est juste ça que j'ai fait, Madame la Présidente.

8 Q. [116] Regardez...

9 R. Puis je veux pas dire, Madame la Présidente, je
10 suis une victime, là, mais je pense que j'ai été...
11 c'est ça. J'ai passé en quelque part que j'aurais
12 pas eu besoin de passer là, là.

13 Q. [117] Monsieur Dupuis, Monsieur Dupuis, c'est parce
14 que ça a été long et vous avez répondu à des
15 questions, on s'entend, là, vous avez répondu à des
16 questions et ce qu'on comprend, ce qu'on comprend,
17 avec l'écoute électronique puis ça c'est de la
18 preuve qui parle, ce qu'on comprend c'est que Jean
19 Lavallée et vous étiez en guerre, Jean Lavallée et
20 Accurso étaient ensemble, Jean Lavallée et Accurso
21 avaient la mainmise sur la SOLIM et sur le Fonds de
22 solidarité, d'ailleurs, ça a été une négociation
23 pour que monsieur Lavallée conserve la SOLIM, il
24 devait... vous aviez une entente que les deux
25 personnes partaient et les gens que vous aviez

1 suggérés, dont monsieur Goyette passaient et à un
2 moment donné, monsieur Lavallée a commencé à
3 grenouiller, c'est exact?

4 R. Bien, Madame la Présidente, je...

5 Q. **[118]** Est-ce que c'est exact, parce que moi, c'est
6 ce que je...

7 R. Bien, Madame la Présidente, je suis obligé de vous
8 dire que je suis pas d'accord avec l'exposition que
9 Maître Gallant fait. S'il me pose une question de
10 savoir dans l'ordre qu'est-ce qui s'est passé, je
11 vais vous répondre. Moi, pour moi, Madame la
12 Présidente, c'est lorsque je m'ai (sic) assis avec
13 Jean Lavallée, Michel Arsenault, Jean Lavallée puis
14 je vous ai expliqué, je reviendrai pas là-dessus
15 concernant les dépenses, mais tout découle de la
16 situation du problème de relève de la FTQ
17 Construction. Le... la SOLIM, c'est Michel
18 Arsenault puis vous lui poserez la question à lui
19 pourquoi qu'il a parlé avec Jean Lavallée lorsqu'il
20 l'a rencontré puis il a dit: « Je vais te donner
21 SOLIM », moi, SOLIM, ça m'intéressait pas, là,
22 vraiment pas. Je pense que Richard Goyette, pour
23 lui, en tant que se présenter comme directeur
24 général, la place qui était le plus important pour
25 Richard puis je le connais bien, là, comme vice-

1 président à la FTQ centrale, c'était le poste de...
2 de... de siéger sur l'exécutif de la CSST parce que
3 c'est une obligation, c'est un vice-président de la
4 FTQ qui peut siéger là. Puis il avait tellement à
5 coeur ça. Ça fait que c'est ça qu'on voulait, nous
6 autres, on voulait reprendre l'ensemble des
7 activités pour bien représenter les travailleurs
8 sur tous les niveaux. C'est ça qu'on voulait faire,
9 Madame la Présidente et non le Fonds.

10 Q. **[119]** Dans l'industrie de la construction, là,
11 c'est-à-dire ce que... et... et... on se le cachera
12 pas, on va revenir sur monsieur Borsellino plus
13 tard aujourd'hui, sur monsieur Benoît, sur d'autres
14 personnes, sur monsieur Ronnie Beaulieu, on se
15 cachera pas que vous allez faire des démarches, je
16 vais faire attention à mes mots, des démarches pour
17 que vous amis, parce que ça vous l'avez dit, là,
18 hier, là, vos amis, qui sont également des
19 entrepreneurs, aient du financement.

20 R. Absolument.

21 Q. **[120]** Absolument, O.K., et on va être d'accord pour
22 dire que ces gens-là, certains, dont monsieur
23 Borsellino et ses compagnies comme Opron, comme...
24 comme Garnier, sont des compétiteurs de monsieur
25 Accurso, exact?

1 R. Madame la Présidente, Tony Accurso c'est une
2 entreprise de construction. Je pense que l'ensemble
3 des entrepreneurs de construction se font
4 compétition entre eux autres.

5 Q. **[121]** Parfait.

6 R. C'est juste normal dans la vie de la construction.

7 Q. **[122]** Donc, est-ce qu'il est exact de dire que
8 monsieur Accurso et monsieur Lavallée, peut-être
9 qu'ils voient pas d'un bon oeil le succès que vous
10 avez peut-être comme démarcheur pour vos amis, que
11 vous amenez des gens là.

12 R. Bien...

13 Q. **[123]** Si vous n'êtes pas là, si monsieur Goyette
14 n'est pas là, est-ce qu'on s'entend pour dire
15 qu'ils ont toute la place?

16 R. Bien, à la FTQ Construction...

17 Q. **[124]** Non, non, pour justement également eux autres
18 favoriser des amis pour avoir du financement. Ça
19 peut être fait, là, d'une façon tout à fait légale
20 au bout de la ligne et les gens qui travaillent là,
21 au Fonds, c'est des gens compétents, là, qui vont
22 avoir à examiner le dossier, c'est pas ça, j'en
23 suis pas là, là. J'en suis pas à des magouilles.
24 J'en suis à du favoritisme.

25 R. Non, mais qu'est-ce que je mentionne, Madame la

1 Présidente, qui est important c'est que Richard
2 Goyette soit directeur général de la FTQ
3 Construction et que Richard Goyette, par la suite,
4 soit vice-président à la FTQ et siégeant sur le
5 Fonds de solidarité de l'exécutif de la F... de...
6 sur le Fonds plutôt, l'exécutif du Fonds, fait en
7 sorte que Jean Lavallée est plus là. C'est certain
8 que si Jean Lavallée est plus là...

9 Q. [125] Voilà.

10 R. ... il aura pas le même pouvoir qu'il avait avant.

11 Q. [126] Et voilà.

12 R. Ça, c'est certain, ça, c'est pas... et je dis pas
13 le contraire de tout ça, là.

14 Q. [127] Et voilà. Et est-ce que c'est exact de dire
15 que c'est pour ça qu'il voyait de très mauvais oeil
16 la nomination de monsieur Goyette et qu'il serait
17 revenu sur son entente avec vous, c'est-à-dire
18 qu'il ne présenterait pas des gens contre vos gars
19 à vous, là, exact?

20 R. Bien...

21 Q. [128] À un moment donné, vous lui avez dit, il n'a
22 pas tenu parole.

23 R. Non, bien nous autres l'important c'était pas...
24 puis je reviens toujours là-dedans, Madame la
25 Présidente, l'important c'était pas les postes à

1 l'extérieur de la FTQ Construction. L'importance
2 était la FTQ Construction et c'était la relève puis
3 c'était pas Richard Goyette qui était supposé
4 d'être la relève...

5 Q. **[129]** C'était Alain Pigeon.

6 R. ... c'était Alain Pigeon.

7 Q. **[130]** Parfait.

8 R. C'est lui qui devait être là. Moi, la suite, là,
9 puis moi je m'en allais, comme je vous ai
10 mentionné, je l'avais prévu, ça fait que ça
11 c'est... et non le Fonds.

12 Q. **[131]** Monsieur, Monsieur Dupuis, c'est exact que ce
13 que monsieur Lavallée voulait, lui, envoyer comme
14 directeur général puis avoir une place au Fonds,
15 c'est Bernard Girard?

16 R. Bien c'est certain que si Bernard Girard passait,
17 c'est lui qui s'en allait là.

18 Q. **[132]** Certain. Alors, et vous êtes d'accord avec
19 moi que les écoutes qu'on a entendues, vous, vous
20 les mettez tous dans le même camp, Tony Accurso,
21 Lavallée et Bernard Girard, est-ce que je me
22 trompe, si monsieur Bernard Girard, ce que monsieur
23 Lavallée voulait faire avec lui, c'était ses yeux
24 et ses oreilles?

25 R. Bien...

1 Q. **[133]** Comme directeur général et avec une place au
2 Fonds de solidarité?

3 R. Bien, je sais pas s'il avait la même vision que
4 moi, moi la vision que j'ai c'est Richard Goyette,
5 je vous l'ai mentionné, c'était pas moi qui
6 dirigeais, c'était lui qui était là parce qu'on
7 avait les mêmes lignes de conduite syndicalement
8 parlant. Et si Jean Lavallée, lui, voulait avoir
9 Bernard Girard, il fallait lui demander parce que
10 peut-être qu'il aurait pas les mêmes visions que
11 nous autres. Mais, moi... moi, c'est mes visions
12 que j'avais. Mais, c'est certain qu'ils ont fêté
13 avec Tony Accurso, vous l'avez montré, vous l'avez
14 dit, avec l'écoute électronique qui...

15 Q. **[134]** O.K.

16 R. ... a été faite là-dedans.

17 Q. **[135]** Non. Vous avez fêté à la victoire et, eux
18 autres, ce que je comprends de l'écoute
19 électronique, à l'Onyx, on entendait les mouches
20 voler, je paraphrase là.

21 R. C'est ça, oui. Mais, c'est ça que je dis, dans
22 écoute électronique qui a été promulguée... qui a
23 été montrée ici...

24 Q. **[136]** Et monsieur Bérubé était déchiré...

25 (10:31:26)

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Q. **[137]** Ils n'ont pas fêté à l'Onyx là, vous le dites
3 vous-même dans l'écoute électronique.

4 R. Non, mais eux autres, ils allaient... oui, ils
5 allaient fêter à l'Onyx. Ils l'ont pas fêté, ils
6 ont eu une défaite, tu fêtes pas une défaite. Bien,
7 en tout cas, je pense pas là.

8 Me DENIS GALLANT :

9 Q. **[138]** En tout cas.

10 R. Bien, c'est ça qu'ils ont fait.

11 Q. **[139]** C'est ça qu'ils ont...

12 R. Ils se réunissaient là.

13 Q. **[140]** C'est ça qu'ils ont fait. Et ce qu'on
14 comprend, c'est quand vous quittez, vous partez
15 pour vos entreprises, vous... et vous vous en allez
16 prendre vos trois mois et demi là dans le Sud des
17 États-Unis. Et ce que vous pouvez voir, par vos
18 contacts fréquents que vous avez monsieur Goyette,
19 c'est qu'ils lâchent pas le morceau là.

20 R. Ils lâchent pas le morceau.

21 Q. **[141]** Ils continuent. Mercure fait de la « M trois
22 petits points »... pas Mercure, Girard plutôt,
23 Mercure est de votre côté. Girard et... et monsieur
24 Lavallée font... font, grenouille par en arrière
25 justement pour défaire ce qui avait été fait, c'est

1 exact?

2 R. Madame la Présidente, je l'ai mentionné à sept,
3 huit reprises, c'est vrai, c'est exactement ce qui
4 s'est passé.

5 Q. **[142]** Parfait.

6 R. Ils ont pas... ils ont pas... ils se sont pas
7 réunifié avec l'équipe qui avait gagné.

8 Q. **[143]** Parfait. Et là sans entrer dans vos... sans
9 entrer dans les détails, les factures, et caetera,
10 et là tout a commencé, les enquêtes journalistes,
11 et caetera, et tout le monde a voulu « abriller »
12 ça. Mais, par contre, ils ne vous ont pas vu venir.
13 Quand ils ont refusé vos dossiers, là vous avez
14 menacé d'aller public, exact?

15 R. C'est vraiment pas les dossiers, c'est vraiment pas
16 les dossiers. Les dossiers, c'est une chose. S'il y
17 aurait eu une entente à l'intérieur de la FTQ
18 Construction puis qu'ils rejoignaient l'équipe
19 gagnante, pour moi, c'était réglé.

20 Q. **[144]** Monsieur Goyette...

21 R. Les dossiers du Fonds de solidarité, soyez-en sûr
22 que j'avais... je m'aurais autant acharné pour
23 essayer de les régler avec les personnes
24 concernées.

25 Q. **[145]** Monsieur Goyette va quitter quand?

1 R. Richard a quitté... la date précise, je m'en
2 souviens pas. Je sais que c'est des rencontres, il
3 avait demandé à Henri Massé d'intervenir, puis ils
4 ont nommé une personne puis c'est un an et demi
5 après là.

6 Q. **[146]** O.K. Donc, monsieur Goyette va avoir le temps
7 d'aller... d'avoir sa chaise au Fonds de solidarité
8 et à la CCQ, c'est exact?

9 R. Oui, oui, oui. Absolument. Il était, Madame la
10 Présidente, il était rendu... Mais, la CCQ, ça
11 va... ça va de soi, il faut que ce soit...

12 Q. **[147]** Oui.

13 R. ... le ministre du Travail qui... le bureau du
14 ministre du Travail qui...

15 Q. **[148]** Recommandé par exemple par vous.

16 R. Oui, oui, oui. C'est recommandé par la FTQ... non
17 par moi, mais par la FTQ Construction.

18 Q. **[149]** Non, par la FTQ, on se comprend.

19 R. Hum, hum.

20 Q. **[150]** Ceci étant dit, je reviens. Alors, on a cette
21 période-là et à un moment donné, parce que vous n'y
22 avez pas répondu, mais tout ça, pour vous mettre
23 vraiment dans le contexte, à un moment donné, vous
24 avez... vous avez... vous avez parlé avec Henri
25 Massé, vous avez parlé avec Michel Arsenault. Avez-

1 vous reparlé avec Jean Lavallée?

2 R. Ah! Oui, oui. J'ai...

3 Q. **[151]** Contemporain à ça là.

4 R. Non.

5 Q. **[152]** Je parle avril, mai, juin là.

6 R. J'ai rencontré Jean Lavallée à quelques reprises,
7 c'est concernant mon dossier de défense.

8 Q. **[153]** Parfait. Puis, ça, on n'entrera pas là-
9 dedans.

10 R. Oui, s'il vous plaît.

11 Q. **[154]** Non, on n'entrera pas là-dedans. Vous avez
12 rencontré monsieur Accurso. Et ça encore, j'ai
13 pas... j'ai pas d'explication, c'est pour ça que je
14 vous mets des dates. Moi, j'estime que... Madame la
15 Présidente, comme je vous dis, le montant n'est pas
16 intéressant pour moi, mais pour avoir un montant de
17 cinquante-six mille quatre cent trente-sept
18 (56 437 \$), il y a du travail qui a été effectué,
19 exact?

20 R. Oui, oui, oui. Je l'ai expliqué qu'il avait eu du
21 travail.

22 Q. **155]** Et ça, c'était en termes de nombre d'heures.
23 C'est un taux horaire, j'imagine, vous êtes
24 consultant.

25 R. Non, j'y allais pas en taux horaire, j'y allais

1 avec des ententes fixes en disant que, le travail
2 que j'allais faire, on estimait un tout, puis je
3 disais : « Regarde, ce montant-là, on s'entend que
4 c'est ça que je vais... je vais vous charger ».

5 Q. **[156]** O.K.

6 R. C'est de même que ça fonctionnait.

7 Q. **[157]** Mais, est-ce que le... le... quand le chèque
8 est émis en deux mille neuf (2009), donc en
9 décembre deux mille neuf (2009)...

10 R. Oui.

11 Q. **[158]** ... le trois (3) décembre deux mille neuf
12 (2009), le travail, j'aimerais ça que vous nous
13 situez dans le temps, aurait été effectué quand à
14 peu près?

15 R. Il avait été commencé, comme je vous dis, c'est
16 peut-être une couple de mois d'avance. C'est
17 certain que j'avais commencé déjà à effectuer le
18 travail concernant ce chantier-là.

19 Q. **[159]** O.K. Et comment... qui a appelé qui en
20 premier? Est-ce que c'est monsieur Accurso qui vous
21 a appelé, dire : « Regarde, Jocelyn, je sais que
22 t'es parti à ton compte. Tu peux-tu me donner un
23 coup de main? »

24 R. Ça se peut que ce soit moi qui l'ai appelé parce
25 que j'avais... comme je vous mentionne, j'ai

1 discuté énormément avec une personne des relations
2 de travail, puis il m'avait mentionné qu'il
3 aurait... il aurait l'investissement du chantier
4 Alouette puis, ça, je trouvais ça important.

5 Q. **[160]** O.K. Et je... la question, vous y avez
6 répondu, mais je vous la repose. Pour monsieur
7 Accurso, qu'est-ce qui avait changé à votre endroit
8 là? Si vous le détestez, il vous détestait
9 mutuellement, c'est exact?

10 R. C'est vraiment vraiment vraiment, Madame la
11 Présidente, puis je me répète encore une autre
12 fois, mais c'est vraiment ça. C'est concernant
13 l'élection. C'était tellement ardu à l'intérieur de
14 ça, c'était tellement, excusez le mot, dégueulasse
15 ce qui s'était passé, puis je comprenais pas qu'il
16 aurait pu se mêler à l'intérieur de ça de cette
17 élection-là.

18 Q. **[161]** O.K.

19 R. De cette élection-là.

20 Q. **[162]** Est-ce que vous lui avez parlé? Comment est-
21 ce qu'un entrepreneur en construction, un des...
22 des plus importants...

23 R. Oui.

24 Q. **[163]** ... dans la province de Québec, qui détient
25 des compagnies majeures qui ont des contrats avec

1 le gouvernement, avec des municipalités, qu'est-ce
2 qu'il a à faire à se mêler d'une élection? Je vous
3 la pose la question.

4 R. Bien, c'est ça que j'y ai... c'est ça que j'y ai
5 dit. C'est ça les échanges qu'on a eu... que j'ai
6 eu avec lui puis Jean Lavallée.

7 Q. **[164]** Puis qu'est-ce qu'il vous a répondu? Ah!
8 Parce que vous l'avez rencontré avec Jean Lavallée?

9 R. Bien, oui, c'est ça je vous mentionnais, je l'ai
10 rencontré avec Jean Lavallée?

11 R. Bien, oui, c'est ça que je vous mentionnais, je
12 l'ai rencontré avec Jean Lavallée. Depuis le début
13 je l'ai mentionné.

14 Q. **[165]** O.K. Non, c'est parce que vous m'avez dit la
15 chose suivante, je vous ai... Quand est-ce que vous
16 avez rencontré Jean Lavallée, est-ce que ça a été
17 concomitant avec la rencontre avec André Massé et
18 Michel Arsenault? « Non, c'est plus tard puis c'est
19 pour ma défense, je veux pas en parler », j'ai
20 respecté ça. Donc, le film, là, on va revenir en
21 arrière, là. C'est évident qu'il y a eu une
22 rencontre avec monsieur Accurso quelque part dans
23 l'été deux mille neuf (2009). Si je... logique.
24 J'ai un chèque au mois de décembre, là...

25 R. Oui, oui, oui.

1 Q. [166] ... il y a de l'ouvrage qui est fait, là...

2 R. Oui, bien, Madame la Présidente, je l'ai dit.

3 Q. [167] O.K. Donc, la rencontre... Oui, mais étiez-
4 vous... vous étiez avec monsieur Lavallée et
5 monsieur Accurso?

6 R. Oui, oui, bien, c'est ça que j'ai mentionné
7 (inaudible)...

8 Q. [168] O.K. Peut-être que j'étais embrouillé, là,
9 puis... vous faites bien, là.

10 R. Non, non, Madame la Présidente, Maître Gallant,
11 peut-être, je dis pas, là... ça peut arriver...

12 LA PRÉSIDENTE :

13 Non, non, j'ai compris que...

14 Me DENIS GALLANT :

15 C'est beau.

16 LA PRÉSIDENTE :

17 ... il y avait eu une rencontre entre Accurso,
18 monsieur Dupuis et monsieur Lavallée.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Parfait.

21 R. C'est bien ça, Madame.

22 Q. [169] C'est ça. Et ça, je veux savoir... et ça,
23 c'est une rencontre, là, qui n'a rien à voir avec
24 votre défense, quand vous avez dit tantôt, là,
25 le... « Je l'ai rencontré plus tard pour ma

1 défense », c'est exact?

2 R. Ah! la défense, c'est... c'était plus l'implication
3 vis-à-vis l'élection.

4 Q. **[170]** O.K. Et est-ce qu'il y a eu, effectivement,
5 des discussions entre monsieur Lavallée, monsieur
6 Accurso et vous sur l'avenir de monsieur... de
7 monsieur Lavallée? Parce que c'est bien beau, là,
8 de se parler de ce qui s'est passé à l'élection,
9 là, mais est-ce que ça va être « business as
10 usual », Lavallée va rester président de la
11 SOLIM... va avoir... pas président mais va avoir un
12 siège à la SOLIM, monsieur Accurso va continuer à
13 se faire aider par le Fonds, est-ce que... vous
14 avez eu ces discussions-là?

15 R. Vraiment pas. Dans la rencontre qu'on a eue
16 ensemble, là, on a vraiment parlé de la situation
17 qu'on avait vécue à la FTQ Construction.

18 Q. **[171]** O.K.

19 R. Vraiment, vraiment ça, j'étais... Puis l'autre
20 sujet, Madame la Présidente, je vous demande... je
21 peux pas parler de ça, j'étais tellement... ça se
22 peut pas que quelqu'un dise ça. Puis j'ai voulu
23 aller vérifier puis j'ai eu ma confirmation que
24 c'était pas ça. Ça a aucun rapport avec l'industrie
25 de la construction ou l'implication, c'était

1 complètement quelque chose de privé qui avait été
2 dit puis j'en revenais pas que ça soit dit. Je
3 pourrais vous le dire en dehors d'ici puis ça me...
4 bien, c'est des choses qui se dis (sic) même pas,
5 tu sais, c'est dégueulasse.

6 Q. [172] Je vais entrer... je vais entrer dans les...
7 dans vos factures. Je vous rassure tout de suite,
8 les montants ne m'intéressent point. Les dates...
9 les endroits m'intéressent point également, je vais
10 les dire pour vous rafraîchir la mémoire, là. Mais
11 c'est surtout les personnes. Parce que je comprends
12 quand vous allez... vous êtes, comme à peu près
13 n'importe quelle entreprise, c'est-à-dire quand on
14 a un lunch d'affaires et on se fait rembourser,
15 dans votre cas c'était, j'imagine, à l'époque,
16 monsieur Brandone, qui était le secrétaire
17 trésorier, bien, vous avez une justification sur le
18 reçu, c'est exact?

19 R. Exact.

20 Q. [173] Alors : « J'ai dîner pour parler - exemple -
21 Alouette - par exemple - avec untel, untel. »

22 R. Non, quand je... quand j'effectuais mes comptes de
23 dépenses... puis ça, j'ai pas de problème de parler
24 de ça, on se comprend qu'il y a une étape qu'on
25 peut mentionner. Quand je faisais mes comptes de

1 dépenses, je marquais les noms des personnes et non
2 la raison.

3 Q. [174] O.K. Bon. Puis, comme je vous ai dit tantôt,
4 moi, ce qui m'intéresse pas, que ça a coûté cinq
5 cents (500), quinze cents (1500) ou vingt-huit
6 dollars (28 \$), là, j'ai... on parle pas de ça ce
7 matin. O.K., on s'entend?

8 R. C'est bien beau, Madame la Présidente.

9 Q. [175] Alors, moi, je prends... je prends... J'ai un
10 blanc. Est-ce que j'ai un onglet pour ça, le
11 document? C'est quel onglet? Peut-être le dire à
12 madame la présidente, là, parce que j'ai mon
13 document à moi dans les mains. Est-ce que vous avez
14 des documents, est-ce qu'il vous en reste?

15 VOIX NON IDENTIFIÉE :

16 Non, (inaudible).

17 Me DENIS GALLANT :

18 Parfait. Ce que je vais faire c'est que je devrais
19 être correct. Alors, je vais... Je vais vous
20 expliquer. Compte tenu que ça avait trait aux
21 comptes dépenses, ce qu'on a fait c'est qu'on a
22 fait des copies d'un tableau puis on l'a donné aux
23 parties pour que les parties suivent. Je m'excuse,
24 parce que je voulais pas... que vous en avez pas
25 eu. Est-ce qu'on peut en demander deux tout de

1 suite pour les commissaires? Vous auriez dû en
2 avoir, comme les parties. D'accord? Alors, je
3 vais... Et ça va venir, Madame la Présidente.

4 Q. [176] Alors, j'ai... j'ai plusieurs factures,
5 notamment, quatorze (14) décembre, vous avez la
6 facture du... de La Vieille cheminée. Et vous avez
7 des personnes, des noms à l'endos, comme Joe
8 Bertolo et Raynald Desjardins. D'accord?

9 R. C'est des choses qui est (sic) possible. Si c'est
10 écrit c'est parce que c'était ça.

11 Q. [177] Tout à fait. Puis ce que je veux...

12 R. Parce que, Madame la Présidente, si vous me
13 permettez, vous pouvez me donner des dates, mais me
14 souvenir, là, vraiment...

15 Q. [178] Non, je vais avoir des questions...

16 R. Ça a été fait, c'est juste que je vais confirmer à
17 savoir si les personnes qui sont là, oui, c'est ça,
18 là. Ça devrait être ça.

19 Q. [179] O.K. Je vais avoir des... je vais avoir des
20 questions précises, là.

21 R. Oui, oui.

22 Q. [180] Mais on va juste parler, pour l'instant, là,
23 des rencontres avec monsieur Raynald Desjardins.

24 R. O.K.

25 Q. [181] Pendant ce temps-là les documents vont

1 arriver pour les commissaires. Alors, par exemple,
2 et ce que vous dites, là, vous allez manger au
3 restaurant, on discute d'un dossier, vous ramenez,
4 généralement c'est à monsieur Brandone?

5 R. Euh...

6 Q. **[182]** Que la facture va être donnée?

7 R. Non, mes comptes de dépenses étaient faits au
8 bureau et je donnais ça au comptable...

9 Q. **[183]** Qui était qui le comptable?

10 R. ... mon employé...

11 Q. **[184]** Qui était le comptable?

12 R. Roland Brion, c'est lui qui était responsable de
13 toute l'administration de notre... de la FTQ
14 Construction.

15 Q. **[185]** O.K.

16 R. Et on lui donnait les comptes de dépenses, que lui
17 faisait des vérifications et, par la suite, c'était
18 transmis à l'exécutif et transmis au meeting de
19 directeurs et représentants à chaque mois.

20 Q. **[186]** Parfait. Puis vous comprendrez si je fais ça
21 parce que je ne veux pas déposer les factures, je
22 ne veux pas qu'elles deviennent...

23 R. Non, non, non.

24 Q. **[187]** ... je veux pas qu'elles deviennent du
25 domaine public. D'accord. Alors, et j'en ai une

1 autre du vingt et un (21) décembre, Vieille
2 Cheminée, Raynald Desjardins, Eugène Arsenault.
3 Monsieur Arsenault c'est le monsieur de Ganotec, on
4 en a parlé déjà monsieur Arsenault?

5 R. C'est bien ça, c'est l'entreprise Ganotec.

6 Q. **[188]** Parfait. Premier (1^{er}) février deux mille huit
7 (2008), Vieille Cheminée toujours, Richard Goyette,
8 Raynald Desjardins?

9 R. Oui.

10 Q. **[189]** Quatre (4) février deux mille huit (2008),
11 Vieille Cheminée, là, j'ai Raynald Desjardins,
12 Claude Chagnon et monsieur Ronald Beaulieu et j'ai
13 Joe Bertolo. C'est une possibilité, ça?

14 R. Oui.

15 Q. **[190]** C'est une possibilité. Parfait.

16 R. Oui.

17 Q. **[191]** Onze (11) avril, Vieille Cheminée, Raynald
18 Desjardins, Joe Bertolo. Deux (2) mai, Vieille
19 Cheminé, Raynald Desjardins, Claude Chagnon. Claude
20 Chagnon, le monsieur qui est dans l'entreprise de
21 monsieur Desjardins?

22 R. Oui.

23 Q. **[192]** Et ensuite de ça, seize (16) mai deux mille
24 huit (2008), Vieille Cheminée, Raynald Desjardins,
25 Joe Bertolo. Alors, moi ma question que je vous

1 pose, en quoi ces personnes-là sont liées à la FTQ
2 Construction?

3 R. O.K.

4 Q. **[193]** À la FTQ Construction, qu'il y ait une
5 demande au Fonds, c'est quelque chose, aux fonds
6 régionaux à l'époque parce qu'on se souvient début
7 avril c'est les fonds régionaux, montant supérieur
8 on s'en va au Fonds de solidarité. En quoi ça
9 regarde la FTQ Construction ces gens-là?

10 R. Madame la Présidente, c'est parce que comme je vous
11 mentionne il y a des noms de marqués à l'intérieur,
12 à l'arrière du reçu, là, et dans ma cause, je suis
13 accusé, parce que, là, je rentre dans des détails
14 que je sais pas si je peux me permettre de rentrer
15 là-dedans, Madame la Présidente, ça se peut que les
16 personnes qui sont inscrits à l'arrière du reçu,
17 mais c'était pas présent. Puis ça j'aurai à
18 expliquer ça, c'est parce que, là, je veux pas, tu
19 sais. C'est pour ça que je vous dis c'est des
20 choses qui peut arriver. Je dis pas, je prends un
21 exemple, le vingt et un (21) décembre, cette année-
22 là, est-ce que on était en vacances ou on l'était
23 pas, c'est des choses qui peut arriver, mais on
24 avait une manière de fonctionner que je vais
25 expliquer lors de mon procès.

1 Q. **[194]** Qui...

2 R. Mais ça se peut qu'il y ait eu des rencontres puis
3 pour répondre, Madame la Présidente, à maître
4 Gallant, oui, oui, ça peut arriver que j'ai été
5 rencontrer ces personnes-là puis dans mes fonctions
6 de directeur général de la FTQ Construction c'était
7 pas limité que je rencontre des personnes de
8 l'extérieur du mouvement de l'industrie de la
9 construction pour des (inaudible).

10 (10:45:25)

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[195]** Alors, sans entrer dans les détails de vos
13 accusations?

14 R. Oui.

15 Q. **[196]** Vous venez de dire que c'était possible que
16 vous ayez rencontré ces gens-là?

17 R. Oui.

18 Q. **[197]** Et que vous les rencontriez occasionnelle-
19 ment, c'est ce que je comprends?

20 R. Oui, oui, oui, c'est ça.

21 Q. **[198]** Alors, la question...

22 R. Oui.

23 Q. **[199]** ... oubliez vos accusations, la question
24 c'est dans quel cadre rencontriez-vous ces gens-là
25 et qu'avaient ces gens-là en commun avec la FTQ

1 Construction?

2 R. Bien il y avait... y avait pas, le seul qui avait
3 quelque chose avec la FTQ Construction que je
4 rencontrais, c'est Raynald Desjardins, lui il avait
5 son entreprise de construction puis, là, il y avait
6 des possibilités de référer de la main-d'oeuvre,
7 parce qu'on en a référé avec les manoeuvres, avec
8 les menuisiers, les métiers qu'ils faisaient
9 l'affaire. Ça c'est certain.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Q. **[200]** Mais, Monsieur Dupuis?

12 R. Oui.

13 Q. **[201]** Regarde, et quand je parle, là, puis au-delà
14 que ECN c'est une bonne entreprise, etc.?

15 R. Oui, oui.

16 Q. **[202]** Puis que il y a eu des demandes qui étaient
17 au Fonds, puis finalement ça a été... Quand je
18 regarde le quatre (4) février deux mille huit
19 (2008), Raynald Desjardins, Claude Chagnon et Joe
20 Bertolo, là, je suis dans ECN, on s'entend. Vous
21 avez des rencontres pour ECN?

22 R. Ah, bien ça se peut. Bien ça je vous dis c'est pas
23 limitatif à... je viens de vous le mentionner,
24 c'est ça que j'ai mentionné en disant que quand je
25 rencontrais du monde c'était pas strictement relié

1 à l'industrie de la construction, ça pouvait être
2 des dossiers...

3 Q. **[203]** Parfait.

4 R. ... comme pour apporter au Fonds, puis j'étais
5 comme permanent syndical, j'avais un compte de
6 dépenses puis je l'emportais puis je déposais puis
7 je me faisais rembourser.

8 Q. **[204]** Est-ce que c'est... est-ce que c'est
9 possible, est-ce que c'est possible, on s'est... on
10 s'est entendu parce que vous l'avez dit hier, puis
11 je pense pas que vous allez vous dédire
12 aujourd'hui, à moins que je vous ai mal compris,
13 c'est-à-dire que pour des bons amis, des
14 entreprises pour lesquelles vous croyez, ça vous
15 l'avez dit, vous ne vous êtes pas gêné pour dire
16 que vous avez poussé des dossiers au Fonds. Vous
17 avez des contacts, vous êtes capable, vous allez
18 pousser, vous allez leur donner un coup de main?

19 R. Oui, oui.

20 Q. **[205]** Au bout de la ligne si le dossier fonctionne
21 pas, bien c'est pas votre faute?

22 R. Bien c'est certain, Madame la Présidente, j'ai
23 mentionné puis ça je le maintiens.

24 Q. **[206]** Et vous avez travaillé très fort dans
25 certains dossiers et la preuve c'est quand

1 monsieur... monsieur Arsenault vous dit non pour
2 Beaulieu ça va pas bien, là. O.K., parce que vous y
3 croyez à l'entreprise de monsieur Beaulieu. Moi
4 c'est ce que je lis, là, c'est ce que j'ai écouté?

5 R. Absolument.

6 Q. **[207]** O.K.

7 R. Puis j'ai expliqué le pourquoi, puis je pense que
8 c'est un dossier qui est... oui, oui, je l'ai
9 poussé.

10 Q. **[208]** Je vous paraphrase, là, quand vous lui
11 dites : « Est-ce que le Fonds est là, pour détruire
12 du monde, puis ça marchera pas comme ça », etc.,
13 vous êtes vraiment fâché. On s'entend. Ceci étant
14 dit, est-ce que je peux vous qualifier, puis ça
15 c'est pas péjoratif, mais démarcheur, vous faites
16 des démarches pour certaines entreprises pour
17 obtenir du financement du Fonds?

18 R. Bien...

19 Q. **[209]** C'est pas des relations de travail, là?

20 R. Non, mais je pense que l'ensemble des... des
21 syndicats affiliés à la FTQ que ce soit
22 Construction ou autres, lorsqu'il y avait une
23 possibilité de recommander du monde au Fonds, ils
24 le faisaient, puis ça faisait partie de nos... de
25 nos gênes intérieurs du mouvement syndical, là,

1 puis ça on le faisait.

2 Tu sais, moi je suis pas le seul qui a fait
3 ça, l'ensemble. Bien oui je le faisais sur cette
4 optique-là, mais j'avais un travail à faire autre,
5 mais ça ça fait partie un peu de qu'est-ce que je
6 faisais, oui. Je suis d'accord avec vous.

7 Q. **[210]** C'est pas le Fonds plutôt?

8 R. Madame la Présidente, je suis d'accord avec maître
9 Gallant qui me mentionne ça.

10 Q. **[211]** Mais moi j'essaie de trouver une certaine
11 logique, si le dossier était intéressant pour le
12 Fonds, parce que le Fonds va être un partenaire
13 d'affaires. Si le dossier est intéressant pour le
14 Fonds et vous faites du démarchage pour amener une
15 bonne entreprise au Fonds, c'est pas au Fonds que
16 vous auriez dû envoyer votre compte de dépense
17 plutôt qu'à la FTQ Construction? FTQ Construction,
18 dans mon livre à moi fait des relations de travail,
19 est-ce que je me trompe?

20 R. Bien ça, ça fait partie de nos tâches globales
21 qu'on avait, là, je vous explique qu'est-ce que je
22 faisais puis c'était de cette manière-là que ça
23 fonctionnait, là.

24 Q. **[212]** O.K. Quand je vois... quand je vois Joe
25 Bertolo, Raynald Desjardins... est-ce que vous avez

1 eu le document... vous avez...

2 (10:49:11)

3 LA PRÉSIDENTE :

4 Alors oui, nous avons eu le document et je le dis
5 pour les parties, avant les parties. C'est-à-dire
6 pas avant les parties, après les parties.

7 Me DENIS GALLANT :

8 Bien je vous dirais...

9 LA PRÉSIDENTE :

10 Les parties ont eu le document avant nous, on vient
11 juste de l'avoir.

12 Me DENIS GALLANT :

13 Mais je pense c'est une première, ça, là.

14 Q. **[213]** Alors, et je vais le refaire avec vous, si...
15 si le quatorze (14) décembre, vous êtes allé à la
16 Cheminée avec Joe Bertolo, Raynald Desjardins, en
17 tout cas, je pense que peut-être ECN, là, parce que
18 c'est moi qui ai fait le dossier, là, ECN avec
19 monsieur Ringuette, ça partait de deux mille six
20 (2006), deux mille sept (2007), on peut présumer
21 que c'était par rapport à ECN, est-ce que... est-ce
22 que c'est plausible?

23 R. C'est très plausible, Madame la Présidente.

24 Q. **[214]** Parfait. Quand j'ai, par contre, vingt et un
25 (21) décembre à la Vieille Cheminée avec Raynald

1 Desjardins et Eugène Arsenault, Eugène Arsenault
2 est chez Ganotec, lui?

3 R. Chez Ganotec.

4 Q. **[215]** Là, je vois pas le lien, là. Peut-être que
5 vous allez m'aider?

6 R. Avec Eugène Arsenault?

7 Q. **[216]** Et Raynald Desjardins. Les deux ensemble, là,
8 je les mets pas ensemble, là. Vous, peut-être vous
9 allez nous éclairer, là? Eugène Arsenault est chez
10 Ganotec?

11 R. Probablement que j'étais avec Eugène Arsenault puis
12 je vous expliquais, sur... je le sais pas, peut-
13 être que j'ai... Raynald est venu nous trouver
14 après, il a passé là au restaurant parce que
15 c'est... la Vieille Cheminée, Raynald Desjardins
16 allait souvent à la Vieille Cheminée, peut-être
17 qu'il s'est rejoint à nous autres après la
18 rencontre que j'avais avec Eugène Arsenault.

19 Q. **[217]** Moi, je vais vous poser une question puis je
20 veux pas non plus encore rentrer dans les détails,
21 là, mais on fait des affaires avec le boss, à tort
22 ou à raison, est-ce que c'est bien d'aller manger
23 ensemble puis prendre du vin, ça c'est... c'est pas
24 de mon ressort, là, mais c'est pas au boss à
25 prendre la facture plutôt qu'à la FTQ Construction?

1 R. Madame la Présidente, moi c'était pas...

2 Q. **[218]** Ou c'est pas chacun nos choses, plutôt, même
3 ce que je vous propose là, au niveau éthique, là,
4 c'est peut-être même un petit peu un peu de
5 problèmes, là?

6 R. Madame la Présidente, la question que Maître
7 Gallant me pose, moi j'étais très à l'aise...

8 Q. **[219]** O.K.

9 R. ... de payer la facture d'un employeur qui est avec
10 moi lorsque j'étais en relation de travail.

11 Q. **[220]** Donc, si je vois, puis c'était ma question,
12 là...

13 R. Très à l'aise.

14 Q. **[221]** ... puis je veux pas aller plus loin que ça,
15 là, mais quand je vois, quand vous écrivez, vous
16 faites une facture puis vous écrivez derrière Joe
17 Bertolo et Raynald Desjardins, ça veut dire, en bon
18 Québécois, vous avez pris le bill?

19 R. C'est moi qui ai payé la facture.

20 Q. **[222]** C'est ça. O.K.

21 R. Bien moi... la FTQ Construction.

22 Q. **[223]** Bien la FT... bien vous, sur votre carte,
23 j'imagine puis après ça, remboursé par la FTQ?

24 R. C'est ça.

25 Q. **[224]** C'est beau. Ensuite de ça, je mets... je vais

1 au quatre (4) février deux mille huit (2008),
2 Raynald Desjardins, Claude Chagnon ça va ensemble,
3 Joe Bertolo, Ronald Beaulieu, lui, le lien avec
4 Raynald Desjardins puis Claude Chagnon puis Joe
5 Bertolo?

6 R. Ronald Beaulieu, je me rappelle pas cette
7 rencontre-là, comme je vous dis, c'est dur à me
8 rappeler dans le temps pourquoi que Ronald Beaulieu
9 est là mais si Ronald a venu me voir pour... peut-
10 être que je l'ai appelé, je lui ai parlé puis j'ai
11 dit: « Viens me rencontrer, je suis là ». Ça a
12 aucun lien entre Raynald Desjardins puis Ronald
13 Beaulieu, là, il n'y a pas de lien entre les deux,
14 là, c'est plus moi qu'il avait venu me voir en tant
15 que Jocelyn Dupuis et Ronald Beaulieu, là, ça a pas
16 de lien entre les personnes.

17 Q. **[225]** Parfait. Puis onze (11) avril, deux (2) mai,
18 seize (16) mai, je pense qu'on peut bien présumer
19 que c'est... c'est pour Carboneutre ou...

20 R. Probablement, Madame la Présidente.

21 Q. **[226]** ... ou les entreprises de monsieur
22 Desjardins?

23 R. Probablement, Madame la Présidente.

24 Q. **[227]** Parfait. Je vais ensuite aller avec monsieur
25 Martin Benoît. Monsieur Martin Benoît, c'est le

1 Groupe Benoît, on en parlera plus tard, mais j'ai
2 deux rencontres, j'en ai une qui est... qui est à
3 Ago Ristaurante à West Hollywood en Californie,
4 vingt-cinq (25) mars deux mille huit (2008), dans
5 lequel vous rencontrez Rénaud Grondin et Martin
6 Benoît. Martin Benoît, Groupe Benoît et c'est un
7 nouveau procédé de briques, je pense?

8 R. Oui, c'était de la pierre... de la pierre collée,
9 pas de la brique mais de la pierre collée d'un
10 nouveau procédé, là.

11 Q. **[228]** O.K. Et également, Monsieur, si je ne
12 m'abuse, Martin Benoît vous aurait été présenté par
13 Louis-Pierre Lafortune?

14 R. Non, non, non.

15 Q. **[229]** Non? Pas du tout?

16 R. Non, non c'est... c'est Rénaud Grondin qui
17 connaissait Martin Benoît et...

18 Q. **[230]** Par Horacio Quereda?

19 R. Par Horacio, Horacio était partenaire avec lui, là,
20 c'est... c'est un... puis moi Horacio, c'est ça,
21 ils nous l'ont présenté puis il avait le dossier,
22 là, c'est ça.

23 Q. **[231]** O.K. Puis monsieur Benoît également vous a
24 sollicité pour... pour un financement au Fonds de
25 solidarité?

1 R. Horacio et Martin Benoît, oui.

2 Q. **[232]** Et...

3 R. Bien, pas sollicité moi parce qu'ils ont sollicité
4 plus...

5 Q. **[233]** Rénald Grondin?

6 R. Rénald Grondin puis Rénald m'en a parlé pour savoir
7 si je pourrais les aider là-dedans puis j'ai dit:
8 « Oui, oui. »

9 Q. **[234]** Est-ce que monsieur Benoît a eu finalement le
10 financement demandé par le Fonds?

11 R. Oui, oui, oui, ça a été accepté.

12 Q. **[235]** Ça a été accepté. Est-ce que monsieur
13 Benoît... monsieur Benoît, le Groupe Benoît a posé
14 de la brique chez vous et chez monsieur Grondin?

15 R. Oui. Oui, oui, il a posé de la brique chez moi puis
16 la première fois qu'il a posé de la brique, par
17 expérience, parce que c'était un nouveau procédé,
18 et deux semaines après, la brique étaient toute à
19 terre.

20 Q. **[236]** Oui, on l'écouterait peut-être cet après-midi,
21 vous vous en désolerez, même.

22 R. En tout cas, ça a tombé.

23 Q. **[237]** O.K. Et est-ce que... est-ce que ça a été
24 fait à titre gratuit... gratuit par monsieur
25 Benoît?

1 R. Oui, oui. Oui.

2 Q. **[238]** Vous n'avez pas payé?

3 R. Non.

4 Q. **[239]** Et monsieur Grondin non plus, ce que je
5 comprends?

6 R. Je pense pas que Rénauld... bien il faudrait...

7 Q. **[240]** Il faudrait demander peut-être à Rénauld, mais
8 selon vous?

9 R. Bien je penserais pas.

10 Q. **[241]** Il n'aurait pas payé? Parfait. Alors je... je
11 ne veux pas rentrer non plus très en détail, mais
12 est-ce qu'il y a une... une circonstance que vous
13 vous êtes rencontrés à Hollywood en Californie?
14 Est-ce que c'était... parce que c'était... c'était
15 un lunch d'affaires, là?

16 R. Bien, je m'en souviens pas là, je m'en souviens pas
17 de cette rencontre-là, vraiment là.

18 Q. **[242]** Et...

19 R. Ça me dit rien pantoute.

20 Q. **[243]** Non, mais hier on a parlé, des fois vous
21 aviez... vous aviez quelque chose avec les fonds de
22 pension à Disney World, genre, en deux mille trois
23 (2003).

24 R. C'est très... Madame la Présidente, c'est quoi là?

25 Q. **[244]** Je vous donne la date.

1 R. Oui, donnez-moi la date.

2 Q. **[245]** Je vous donne la date. Moi, j'ai le vingt-
3 cinq (25) mars deux mille huit (2008) puis vous
4 voyez, j'ai une certaine difficulté parce que je
5 peux pas vous donner... je pourrais vous donner la
6 facture en tant que telle là.

7 R. Non, non, mais mars... mars deux mille huit (2008)?

8 Q. **[246]** Mars deux mille huit (2008) Ago Ristaurante,
9 West Hollywood, California. Peut-être le restaurant
10 vous dit rien, mais allez à West Hollywood,
11 California, peut-être qu'on s'en souvient, à moins
12 que vous y avez été souvent... vous avez été
13 souvent en Californie là. ****

14 R. Non. Mars deux mille huit (2008), c'est parce que
15 j'étais... je devais être... Mars deux mille huit
16 (2008), je devais être en vacances là ou quelque
17 chose comme ça.

18 Q. **[247]** Puis... puis Martin Benoit, lui, est-ce que
19 c'est un hasard que vous le rencontrez en
20 Californie?

21 R. Je m'en souviens pas, je m'en souviens pas
22 exactement. Si j'ai été là avec lui, j'étais là là,
23 mais je m'en souviens pas c'était quoi exactement
24 la rencontre, Madame la Présidente.

25 Q. **[248]** O.K. Et Rénauld est là. Donc, si Rénauld

1 Grondin est là, êtes-vous en vacances ou êtes-
2 vous... ou il y a une réunion de quelque chose en
3 Californie?

4 R. Non.

5 Q. **[249]** Vous m'avez parlé...

6 R. Moi, je devais être en vacances certain.

7 Q. **[250]** Étiez-vous en vacances avec monsieur Grondin?

8 R. Non, je penserais pas. Je penserais pas.

9 Q. **[251]** Donc, vous étiez en vacances en Californie.

10 Monsieur Benoit, savez-vous ce qu'il faisait en
11 Californie?

12 R. Ça me dit... la rencontre, je m'en souviens pas,
13 c'est... c'est assez dur à dire là, je m'en
14 souviens pas. Si j'ai écrit ça, c'est parce que
15 c'était là là.

16 Q. **[252]** O.K. Est-ce qu'on se comprend, si vous avez
17 écrit là, c'est parce que vous avez eu une
18 rencontre avec Martin Benoit et Rénaud Grondin?

19 R. Probablement, Madame la Présidente.

20 Q. **[253]** O.K. Et vous avez demandé à ce que la FTQ
21 Construction... bien, vous avez demandé et vous
22 avez reçu le remboursement, c'est exact?

23 R. Oui, oui, oui, oui.

24 Q. **[254]** Parfait.

25 R. Si je l'ai déposé dans mes dépenses, c'est parce

1 que...

2 Q. **[255]** Parfait. Cinq (5) avril deux mille huit
3 (2008), au Cabaret du Casino, Rénald Grondin, Alain
4 Pigeon, Martin Benoit, est-ce que ça vous dit
5 quelque chose?

6 R. C'est écrit, ça... ça me dit rien là, mais si c'est
7 écrit, c'est parce que je l'ai fait.

8 Q. **[256]** O.K. Et Alain Pigeon et Rénald Grondin à ce
9 moment-là sont deux membres de l'exécutif...

10 R. Oui, oui.

11 Q. **[257]** ... de la FTQ Construction.

12 R. En deux mille huit (2008), oui.

13 Q. **[258]** O.K. Louis-Pierre Lafortune, onze (11)
14 janvier deux mille huit (2008), La Vieille
15 Cheminée, rencontre entre Louis-Pierre Lafortune et
16 Eugène Arsenault. Louis-Pierre Lafortune, Grues
17 Guay à ce moment-là, deux mille huit (2008), exact?

18 R. Oui, c'est exact.

19 Q. **[259]** Et Eugène Arsenault, à cette époque-là,
20 Ganotec.

21 R. C'est bien ça, Madame la Présidente.

22 Q. **[260]** Ganotec, je me souviens pas si je vous ai
23 déjà posé la question, mais je vous la pose pareil,
24 j'ai... j'ai un petit blanc. C'est une usine de
25 quoi encore? Je pense que c'est dans la

1 pétrochimie, c'est-tu ça? Est-ce que c'est ça?

2 R. Non, c'est un entrepreneur en construction, c'est
3 le... le plus gros entrepreneur en nombre d'heures
4 déclarées à la Commission de la construction.

5 Q. **[261]** Mais, il fait quoi? En construction. Mais,
6 généralement, sa spécialité...

7 R. Dans... c'est dans l'industriel, il fait... mais il
8 fait de tout...

9 Q. **[262]** O.K.

10 R. ... mécanique là. C'est le... c'est une grosse
11 entreprise dans l'industriel.

12 Q. **[263]** Puis de les rencontrer ensemble, Eugène
13 Arsenault et Louis-Pierre Lafortune, est-ce que
14 ces... est-ce que ces deux personnes-là ont... et
15 vous là comme directeur général de la FTQ, est-ce
16 qu'il y a un lien commun d'affaires...

17 R. Ah! Oui, oui, oui.

18 Q. **[264]** ... entre ces deux-là?

19 R. Absolument. C'est un qui fournit des grues à
20 l'autre entrepreneur qui en utilise énormément.

21 Q. **[265]** Parfait. Donc... donc c'est à La Vieille
22 Cheminée, vingt et un (21) janvier deux mille huit
23 (2008), au Ox Déli, encore monsieur Arsenault et
24 monsieur Lafortune. Donc, selon vous, il y a une
25 possibilité, donc c'était vraiment... et vous avez

1 pris le bill, c'est exact?

2 R. Oui, oui, si je l'ai... si je l'ai écrit, c'est
3 parce que je l'ai pris.

4 Q. **[266]** Parfait. Vingt-cinq (25) février deux mille
5 huit (2008), ça, ça doit être un petit-déjeuner là
6 Au Faim Prêt, Rénald Grondin, Louis-Pierre
7 Lafortune. Alors, Rénald avait également des...
8 Rénald Grondin avait également des liens avec
9 monsieur Lafortune.

10 R. Oui, oui, absolument. Absolument.

11 Q. **[267]** O.K. Et le dix-huit (18) mars au...
12 (10:58:38)

13 LA PRÉSIDENTE:

14 Maître...

15 Me DENIS GALLANT :

16 Oui.

17 LA PRÉSIDENTE:

18 ... je voudrais éclaircir quelque chose.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Allez-y, Madame.

21 LA PRÉSIDENTE:

22 Est-ce que chacune de ces mentions que vous faites,
23 c'est-à-dire chacune de ces rencontres-là, est-ce
24 que monsieur... vous avez comme information que
25 monsieur Dupuis ramasse la facture? Est-ce que

1 c'est ce qu'on comprendra.

2 Me DENIS GALLANT :

3 C'est ce que... c'est... bien, c'est ça la question
4 que je lui ai posée.

5 R. Oui, oui. Bien oui parce que si c'est sur mes
6 reçus, c'est moi... c'est moi qui paye la facture,
7 Madame la Présidente.

8 LA PRÉSIDENTE:

9 Q. **[268]** Parfait.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Q. **[269]** O.K. Et ça, c'est clair, hein! Donc, si vous
12 présentez un reçu, ce que vous nous dites, c'est
13 que c'est par Louis-Pierre, c'est pas Eugène
14 puis... Est-ce qu'il arrivait des fois que
15 c'étaient eux autres qui la ramassaient?

16 R. Ah! Oui, oui, absolument. Absolument.

17 Q. **[270]** O.K.

18 R. Dans d'autres rencontres, c'est ça.

19 Q. **[271]** Ça... ça jouait dans les deux sens, c'est
20 exact?

21 R. Ça jouait dans les deux sens. On essayait... bien,
22 en tout cas.

23 Q. **[272]** Parfait.

24 R. Bien souvent, on s'obstinait qui qui payait, mais
25 c'était...

1 Q. **[273]** Et le...

2 R. ... celui qui était le plus convaincu qui payait.

3 Q. **[274]** O.K. Et le dix-huit (18) mars, bon, une autre
4 rencontre avec Louis-Pierre Lafortune. Et j'en ai
5 quelques-uns encore. Il est onze heures (11 h 00),
6 Madame... Madame Charbonneau. Je vous demanderais à
7 ce moment-ci, la pause, si possible.

8 LA PRÉSIDENTE:

9 Parfait.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Merci.

12 SUSPENSION DE L'AUDIENCE

13

14 REPRISE DE L'AUDIENCE

15 LA GREFFIÈRE :

16 Monsieur Jocelyn Dupuis, vous êtes sous le même
17 serment.

18 R. Oui, Madame.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. **[275]** Alors, Monsieur Dupuis, je vais commencer là
21 où est-ce qu'on avait terminé. Donc, vous avez
22 des... des rencontres avec monsieur Louis-Pierre
23 Lafortune à quelques occasions où est-ce que vous
24 avez... vous avez pris l'addition et que vous vous
25 êtes fait rembourser par... par la FTQ

1 Construction. Maintenant, avec monsieur Ronald
2 Beaulieu. Monsieur Ronald Beaulieu, une rencontre
3 le trois (3) décembre deux mille sept (2007) au
4 Zibo! et monsieur Beaulieu, ce que vous nous avez
5 dit, c'est qu'il est pas dans la construction là,
6 idéalement il est dans l'immeuble Pascal là qu'il y
7 avait sur Bleury et également les terrains à côté
8 du bar Le 1035, un centre commercial à Port-
9 Cartier. Pourquoi... en quoi il intéresse la FTQ
10 Construction le trois (3) décembre deux mille sept
11 (2007), à tel point que le directeur général qui
12 est vous allez le rencontrer?

13 R. Bien, Ronald Beaulieu, Madame la Présidente, je
14 vous l'ai expliqué, j'ai connu cette personne-là
15 dans les années quatre-vingt-dix (90), début des
16 années quatre-vingt-dix (90). C'est un gars qui
17 avait fait beaucoup de sports avec un de mes amis
18 d'enfance. Il nous a présenté, ça fait que bien
19 souvent on se voyait comme ami, puis on se
20 rencontrait puis on mangeait ensemble.

21 Q. **[276]** O.K. Mais, en quoi... en quoi présenter cette
22 facture-là à la FTQ Construction si c'est un repas
23 d'amitié là? C'est... c'est ça ma question.

24 R. Bien... Oui. Madame la Présidente, à toutes les
25 semaines lorsque j'allais manger à l'extérieur,

1 mes... mes repas étaient payés à chaque jour de la
2 semaine.

3 Q. **[277]** O.K. Et ça peu importe...

4 R. Ça fait que, moi, pour moi, peu importe la personne
5 qui est avec moi, c'était... c'était remboursé.

6 Q. **[278]** O.K. Et ça, peu importe... peu importe le
7 montant.

8 R. Bien, les montants...

9 Q. **[279]** Non, mais...

10 R. ... c'étaient les montants... c'étaient les
11 montants encourus lors du repas.

12 Q. **[280]** O.K. C'est un per diem là?

13 R. Non, non, non. C'est... c'est vraiment un
14 remboursement de... le repas pris en... la journée
15 même, c'est ça.

16 Q. **[281]** O.K. Il y a une autre... une autre personne
17 qui est indiquée ou ce que vous avez indiqué à
18 l'endos, Ronald Beaulieu et Claude Sirois. Qui est
19 Claude Sirois?

20 R. Claude Sirois, c'est une entreprise en
21 réfrigération...

22 Q. **[282]** O.K.

23 R. ... Madame la Présidente.

24 Q. **[283]** Et son lien avec Ronald Beaulieu?

25 R. Il n'y a pas de lien avec Ronald Beaulieu, c'est

1 probablement que... peut-être que j'étais avec lui,
2 j'y allais puis Ronnie est arrivé par la suite.
3 C'est des choses qui sont possibles, mais là je
4 m'en souviens pas. Mais, si j'ai mis les deux
5 personnes, c'est parce que les deux personnes
6 étaient présentes avec moi cette journée-là.

7 Q. **[284]** Et vous avez ramassé l'addition pour ces deux
8 personnes-là.

9 R. Et j'ai... à chaque fois que vous voyez que j'ai un
10 reçu déposé, c'est parce que c'est moi qui ai payé
11 l'addition.

12 Q. **[285]** Parfait. Neuf (9) janvier deux mille huit
13 (2008), au Ox Deli, j'ai monsieur... j'ai monsieur
14 Ronald Beaulieu, mais j'ai un dénommé Gilles
15 Cloutier. Est-ce que ça vous dit quelque chose là
16 dans votre domaine, Gilles Cloutier?

17 R. Gilles Cloutier, je l'avais rencontré une fois ou
18 deux, c'est Ronald Beaulieu qui le connaissait.

19 Q. **[286]** C'est qui au juste Gilles Cloutier?

20 R. C'est une personne qui était, je pense, dans... je
21 peux pas vous dire vraiment là. Bien, de... de
22 connaissance, je pense, c'était quelqu'un qui
23 s'occupait beaucoup de politique, d'organisation
24 politique là. Je peux pas certifier qu'est-ce qui
25 faisait là, je...

1 Q. **[287]** Est-ce que c'est monsieur Cloutier qui est...
2 qui est venu témoigner ici ou si c'est quelqu'un
3 d'autre?

4 R. Bien, ça doit être lui là. Vous voyez, je m'en
5 souvenais... pas certain qu'il avait venu
6 témoigner. Je sais que j'en avais entendu parler,
7 mais c'est pas quelqu'un que j'ai suivi.

8 Q. **[288]** Mais, on parle de ce monsieur-là.

9 R. Bien, ça doit être lui ça.

10 Q. **[289]** Puis, vous l'avez rencontré avec Ronald
11 Beaulieu.

12 R. Oui, ça doit.

13 Q. **[290]** Puis vous vous souvenez pas de... de la
14 rencontre...

15 R. Non, non. Vraiment pas. Vraiment pas.

16 Q. **[291]** O.K.

17 R. Vraiment pas, Madame la Présidente.

18 Q. **[292]** Le dix (10) janvier au Zibo! Ronald Beaulieu
19 et Guy Gionet. Ça, j'imagine, c'est son... c'est...
20 c'est pour ses dossiers auprès de SOLIM.

21 R. Probablement, Madame la Présidente.

22 Q. **[293]** O.K. Et c'est... est-ce que c'est en lien
23 avec monsieur Ronald Beaulieu avait... avait des
24 dossiers, on en a parlé hier, Pascal et compagnie,
25 ça, c'est pas SOLIM, c'est le... est-ce que

1 c'est... est-ce que c'est SOLIM ou c'est le Fonds
2 de solidarité? Peut-être nous éclairer là-dessus.

3 R. Pascal, c'est le Fonds de solidarité.

4 Q. **[294]** O.K. Et qu'est-ce que monsieur... monsieur
5 Beaulieu avait avec SOLIM?

6 R. Avec SOLIM, c'est ses terrains, me semble.

7 Q. **[295]** O.K. On y reviendra là-dessus. Le dix-sept
8 (17) janvier, au Sterling, Ronald Beaulieu, Normand
9 Dubois. Normand Dubois, vous savez c'est qui?

10 R. Absolument.

11 Q. **[296]** Il fut condamné pour fausses facturations.

12 R. Bien, il vient d'être condamné pour fausses
13 facturations, oui.

14 Q. **[297]** Parfait. Et vous souvenez-vous pourquoi vous
15 rencontriez et Normand Dubois et... et Ronald
16 Beaulieu en même temps?

17 R. Aucune idée, je vous dis les personnes qui étaient
18 là, mais je m'en souviens pas pourquoi.

19 Q. **[298]** Vous vous souvenez pas du tout.

20 R. Bien, non, ça fait... je m'en souviens vraiment
21 pas.

22 Q. **[299]** O.K. Et est-ce que monsieur Ronald
23 Beaulieu... pas Ronald Beaulieu, ça, on en a parlé,
24 Normand Dubois a quelque chose à voir avec la FTQ
25 Construction?

1 R. Ronald Beaulieu... Normand Dubois, oui, il avait
2 des compagnies en excavation.

3 Q. [300] Des compagnies en excavation.

4 R. Oui. Oui.

5 Q. [301] Parfait. Et le lien entre Normand Dubois et
6 Ronald Beaulieu?

7 R. Il n'y en avait pas de lien avec Normand Dubois
8 puis Ronald Beaulieu.

9 Q. [302] Ronald Beaulieu étant votre ami...

10 R. Oui.

11 Q. [303] ... vous mangez ensemble puis Normand...

12 R. Bien, c'est-à-dire, Madame, je peux pas... Madame
13 la Présidente, je peux pas confirmer qui qui était
14 là en premier, t'sais. Mais, je vous mentionne les
15 deux personnes.

16 Q. [304] Mais, à un moment donné, si vous avez pris le
17 bill... si vous avez pris le bill, c'est qu'ils ont
18 mangé ensemble là...

19 R. Oui, oui, oui, oui.

20 Q. [305] ... à un moment donné là.

21 R. Ça, je le confirme depuis le début là.

22 Q. [306] C'est-à-dire que vous avez... vous avez pas
23 pris le bill de quelqu'un qui mangeait à une autre
24 table là.

25 R. C'est des choses qui peuvent arriver. C'est des

1 choses qui peuvent arriver.

2 LA PRÉSIDENTE:

3 Q. [307] C'est-à-dire que tantôt vous nous avez quand
4 même mis... je ne dirais pas une mise en garde,
5 mais vous nous avez quand même dit que, sans entrer
6 dans le détail de votre cause...

7 R. Oui.

8 Q. [308] ... ça ne veut pas nécessairement dire que
9 vous êtes allé manger cette journée-là...

10 R. Oui.

11 Q. [309] ... mais ce qu'on sait, c'est que vous alliez
12 manger de façon...

13 R. Ah! C'était cent pour cent (100 %) du temps,
14 j'étais dans les restaurants.

15 Q. [310] Puis que vous pouviez être allé manger avec
16 ces gens-là, mais ça ne veut pas dire que le dix-
17 huit (18) mai, vous êtes allé... ou le dix-huit
18 (18) janvier...

19 R. C'est ça.

20 Q. [311] ... la date qui est nommée.

21 R. C'est ça.

22 Q. [312] Est-ce que c'est ça?

23 R. Oui, c'est ça que j'ai expliqué parce que je vous
24 mentionnais à cause de...

25 Q. [313] Oui, je sais, on veut pas rentrer dans le

1 cadre de votre... O.K.

2 (11:39:09)

3 Me DENIS GALLANT :

4 Q. **[314]** Ensuite de ça, le quinze (15) février deux
5 mille huit (2008), à La Vieille cheminée, Ronald
6 Beaulieu, Claude Sirois, Robert Paul, Serge Dupuis.
7 Le lien entre... entre les quatre, Robert Paul et
8 Serge Dupuis sont techniquement vos employés?

9 R. Oui, ça, ça arrivait souvent que j'étais...
10 j'allais manger avec les personnes qu'on
11 travaillait ensemble, avec notre équipe, Madame la
12 Présidente.

13 Q. **[315]** Et monsieur Beaulieu, à titre d'ami, était
14 là?

15 R. S'il était présent là, oui. Mais c'était pas dans
16 les... tu sais, c'était... oui, c'est ça, ça devait
17 être comme ami qu'il a venu me trouver.

18 Q. **[316]** Puis, à ce moment-là...

19 R. Excusez-moi.

20 Q. **[317]** À ce moment-là, monsieur Sirois, comme
21 monsieur Sirois intéresse toujours monsieur
22 Beaulieu et monsieur Paul et monsieur Dupuis, votre
23 frère, Serge?

24 R. Non, Sirois c'est une entreprise en construction
25 qui fait affaire avec la section locale 3. C'est un

1 des employeurs qui fait affaire énormément avec la
2 FTQ Construction.

3 Q. **[318]** Vingt-huit (28) février, un dîner, juste vous
4 et monsieur Beaulieu au Houston.

5 R. Chose qui est possible, Madame la Présidente.

6 Q. **[319]** Parfait.

7 R. Comme je vous expliquais, Madame la Présidente, ça
8 se peut aussi que ce lunch-là a pas eu lieu, là, on
9 se... c'est comme je vous disais, là.

10 Q. **[320]** O.K.

11 R. Je peux pas...

12 Q. **[321]** Mais ça, monsieur Ronnie Beaulieu est un de
13 vos amis, ça, vous pouvez même pas dire le nombre
14 de lunches que vous avez pu avoir au cours des
15 années, là. Ça, vous en avez eu beaucoup, là?

16 R. Ah! j'ai eu beaucoup de lunches avec Ronald
17 Beaulieu, c'est certain, Madame la Présidente.

18 Q. **[322]** Parfait. Joe Borsellino. Dix (10) décembre
19 deux mille sept (2007), au Gibbys, avec Joe
20 Borsellino et Antonio Pietrantonio. Antonio
21 Pietrantonio c'est Tony Suzuki?

22 R. Oui.

23 Q. **[323]** Alors, vous savez c'est qui?

24 R. Oui, oui absolument.

25 Q. **[324]** O.K. Alors, Tony Suzuki, on a montré sa

1 fiche, on pourra même la remonter.

2 R. Je vous confirme tout de suite que je suis
3 convaincu que Tony Pietrantonio était pas présent
4 là.

5 Q. **[325]** Pardon?

6 R. Il était pas présent à cette rencontre-là. Je suis
7 certain. Parce qu'il y a jamais eu de souper entre
8 moi, Joe Borsellino puis Tony Suzuki.

9 Q. **[326]** O.K. Mais... pourquoi?

10 R. Bien, c'est parce que, ça, je le sais, on s'a
11 jamais rencontré ensemble.

12 LA PRÉSIDENTE :

13 Q. **[327]** Pourquoi vous semblez dire c'est une
14 impossibilité, une incongruité?

15 R. Bien, on a jamais eu de rencontre moi... ça, je
16 suis convaincu parce que je connais bien...

17 Q. **[328]** Mais il y a une raison?

18 R. Je connais bien les deux personnes.

19 Q. **[329]** O.K., mais...

20 R. Parce que je connais bien les deux personnes.

21 Q. **[330]** Je comprends, mais qu'est-ce qui ferait que
22 vous auriez jamais eu de rencontre avec ces deux-là
23 ensemble?

24 R. Parce que je connais les deux personnes puis on a
25 jamais... j'ai... je suis convaincu que j'ai pas eu

1 de lunch avec les deux ensemble.

2 Q. **[331]** Alors, parce qu'ils s'aimaient pas, parce
3 qu'il y avait un...

4 R. Non, non, non, rien du tout, rien du tout. Aucun.
5 c'est qu'on en a jamais eu. Je suis certain de ça,
6 je les connais, les deux personnes, on en a jamais
7 eu. Les deux se connaissent, les deux... les deux
8 individus se connaissent, mais, je suis certain,
9 Madame la Présidente, vous me demandez... pour être
10 certain, je pense que c'était celui-là, Tony
11 Suzuki... c'est soit un ou l'autre qui était avec
12 et non les deux ensemble. Parce que j'ai jamais
13 mangé avec les deux ensemble.

14 Me DENIS GALLANT :

15 Q. **[332]** Je vais revenir. Alors, ce qu'on comprend
16 c'est que... ce que vous avez expliqué tantôt,
17 c'est que des fois vous allez donner des... des
18 chèques (sic) au comptable de la FTQ Construction,
19 généralement les noms qui sont en arrière ça
20 coïncide mais, des fois, ça coïncide pas, c'est ça
21 que vous nous dites?

22 R. Exactement.

23 Q. **[333]** Et, vous, vous dites qu'il y a une
24 impossibilité que Joe Borsellino et Antonio
25 Pietrantonio aient mangé avec vous?

1 R. C'est ça que je vous mentionne.

2 Q. **[334]** Et, la raison de l'impossibilité, est-ce que
3 Joe Borsellino... vous le savez s'il connaît Tony
4 Suzuki ou pas?

5 R. Oui, oui, ils se connaissent. Je sais qu'ils se
6 connaissent les deux.

7 Q. **[335]** Alors, pourquoi c'est impossible que vous
8 ayez mangé ensemble s'ils se connaissent?

9 R. Bien, parce que je vous dis, j'ai... moi, je suis
10 certain de ça, là, je... Puis je les connais les
11 deux personnes, ça fait que je suis convaincu si on
12 aurait mangé ensemble tous les deux, je m'en
13 souviendrais.

14 Q. **[336]** Est-ce qu'il y a une... est-ce que monsieur
15 Borsellino voulait pas se faire voir avec monsieur
16 Tony Suzuki?

17 R. Ah! non, non, vraiment pas. Ça a aucun rapport à
18 ça, Madame la Présidente. Aucun. Je vous mentionne
19 ça parce que je souvenais... je vous réponds à une
20 question puis je vous dis qu'est-ce qu'est la
21 situation, mais c'est pas plus que ça.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[337]** Oui, mais c'est parce qu'il y a une raison
24 pourquoi vous dites ça.

25 R. Il n'y en a pas de raison, Madame la Présidente. Je

1 fais juste de vous dire que je me souviens de ça.

2 Il y a pas de raison, là. Je vous le mentionne.

3 Me DENIS GALLANT :

4 Q. **[338]** O.K.

5 R. Vous m'avez dit, quand vous... je vous dis qu'est-
6 ce que c'est qu'il en est lorsque je mettais des
7 noms. Là il y a un nom que je me souviens que,
8 d'après moi, c'est un ou l'autre qui était pas là.
9 Je parle de ma facturation. C'est ça que je vous
10 dis.

11 Q. **[339]** O.K. On va revenir sur monsieur Pietrantonio.
12 Vingt-deux (22) décembre deux mille sept (2007), au
13 Gibbys, Rénauld Grondin, Joe Borsellino. C'est quoi
14 les liens entre Rénauld Grondin, qui est sur
15 l'exécutif, et Joe Borsellino? Joe Borsellino,
16 c'est un ami à vous? Est-ce que c'est un ami à
17 monsieur Grondin?

18 R. Bien, je comprends, c'est un entrepreneur dans le
19 génie civil, Joe Borsellino, ça fait qu'il engage
20 énormément de manoeuvres.

21 Q. **[340]** O.K. Et là, on s'entend, c'est Joe Borsellino
22 de Garnier?

23 R. Oui, oui, c'est bien ça.

24 Q. **[341]** O.K. Et monsieur Rénauld Grondin... Bon, on
25 comprend que, monsieur Borsellino, c'est un ami à

1 vous?

2 R. Joe Borsellino, c'est un ami à moi, oui.

3 Q. **[342]** Parfait. Est-ce que c'est un ami à monsieur
4 Rénald Grondin?

5 R. Oui, c'est lui qui me l'a présenté.

6 Q. **[343]** C'est lui qui vous l'a présenté. Je veux
7 juste revenir avec monsieur Pietrantonio. Qui vous
8 a présenté, pour la première fois, Antonio
9 Pietrantonio?

10 R. Johnny Bertolo.

11 Q. **[344]** Donc, en... quelle année? Prenant pour acquis
12 que monsieur Johnny Bertolo est décédé en deux
13 mille cinq (2005), quand est-ce que... la première
14 fois que vous avez rencontré monsieur Tony
15 Pietrantonio?

16 R. Je m'en souviens pas la première fois mais je sais
17 que c'est Johnny Bertolo qui me l'a présenté. La
18 première fois que je l'ai rencontré, je m'en
19 souviens pas, Madame la Présidente.

20 Q. **[345]** Est-ce que... prenez pour acquis qu'il est
21 décédé en deux mille cinq (2005), monsieur Bertolo,
22 est-ce que c'est en deux mille cinq (2005), en deux
23 mille quatre (2004), en deux mille trois (2003)?

24 R. Quand j'ai connu Johnny Bertolo, lorsqu'il a adhéré
25 à la FTQ Construction comme représentant, c'est

1 dans la même année que j'ai connu Tony Suzuki.

2 Q. **[346]** Et c'est quelle année ça?

3 R. Je m'en souviens vraiment pas, Madame, la première
4 année qu'il est rentré là. C'est pas moi qui l'a
5 embauché, c'est Eddy Brandone. Je m'en souviens pas
6 de la date, Madame la Présidente.

7 Q. **[347]** Est-ce que c'est dans les années quatre-
8 vingt... fin des années quatre-vingt-dix (90),
9 prenez pour acquis que vous entrez directeur...

10 R. Non, non.

11 Q. **[348]** ... général en quatre-vingt-dix-sept (97)?

12 R. Bien, ça doit être dans les années... je sais pas
13 quand il est rentré. Je pourrais vous donner une
14 date mais je le sais pas, là. Soyez-en sûre, je
15 l'ai connu lorsque j'ai connu Johnny Bertolo, comme
16 représentant syndical, puis après j'ai connu Tony
17 Suzuki.

18 Q. **[349]** Quatorze (14) janvier deux mille huit (2008),
19 au Gibbys, Joe Borsellino, Normand Trudel?

20 R. Si c'est écrit c'est des choses qui est possible.

21 Q. **[350]** O.K. Juste nous rafraîchir la mémoire, qui
22 est Normand Trudel?

23 R. Normand Trudel c'est un entrepreneur sur la Rive-
24 Nord, il a... construction, il a un site
25 d'enfouissement, il a plusieurs choses, Normand

1 Trudel.

2 Q. **[351]** On s'entend que Normand Trudel effectivement
3 est... est, dans le site d'enfouissement, était
4 partenaire de monsieur Tony Accurso, c'est exact?

5 R. Exact, Madame la Présidente.

6 Q. **[352]** O.K. Vous souvenez-vous du nom de sa
7 compagnie?

8 R. Non, je m'en souviens pas, Madame la Présidente.

9 Q. **[353]** Est-ce que si je vous suggérais...

10 R. Je pense que c'est Écolosol

11 Q. **[354]** ... Écolosol?

12 R. Oui, je viens de me rafraîchir la mémoire, c'est
13 Écolosol, oui.

14 Q. **[355]** Parfait. Est-ce que Écolosol était
15 complémentaire ou pouvait être un... un concurrent
16 de Carboneutre, selon vous?

17 R. C'est... bien c'est deux entreprises qui sont dans
18 le même domaine, un qui fait de l'enfouissement,
19 puis l'autre fait de la décontamination. Ça fait
20 qu'on pouvait transférer des sols qu'on avait
21 décontaminés, une certaine partie qui pouvait s'en
22 aller dans l'enfouissement où est-ce qu'il y avait
23 une contamination extrême. On l'apportait à un degré
24 de baissé, on pouvait faire de l'enfouissement
25 après ça. Ça fait qu'on pouvait travailler

1 ensemble.

2 Q. **[356]** Douze (12) février deux mille huit (2008) au
3 Zibo! maintenant, Joe Borsellino, Serge Dupuis et
4 Normand Trudel, les liens entre Borsellino et
5 Normand Trudel?

6 R. Ah, ils font beaucoup de travail ensemble, c'est
7 lui a une entreprise de construction, l'autre son
8 site, puis même en construction, ils s'échangent.
9 C'est deux personnes qui travaillent en affaires
10 ensemble.

11 Q. **[357]** O.K. Et le fait de manger avec vous puis avec
12 votre frère Serge Dupuis, pourquoi, pourquoi ces
13 deux-là ensemble, est-ce que vous travailliez sur
14 un dossier qui était spécifique pour les
15 travailleurs de la FTQ?

16 R. J'ai aucune souvenance, mais c'est certain que
17 c'était concernant la FTQ Construction lorsqu'on
18 les rencontrait.

19 Q. **[358]** Mais encore, la FTQ Construction qu'est-ce
20 que...?

21 R. Bien c'est deux employeurs qui font partie des
22 entrepreneurs, d'entreprises de la construction, ça
23 fait qu'on établissait des relations de travail
24 avec eux.

25 Q. **[359]** O.K. Cinq (5) avril deux mille huit (2008) au

1 Gibbys, Rénald Grondin, Joe Borsellino. Seize (16)
2 avril deux mille huit (2008) au Zibo!, Joe
3 Borsellino, Serge Dupuis et Robert Paul, vous allez
4 dire c'est la même chose, relations de travail?

5 R. Oui, oui, absolument, absolument, c'est toujours ça
6 qu'on faisait.

7 Q. **[360]** Vingt-six (26) avril deux mille huit (2008),
8 au Centre Bell, est-ce qu'on faisait des relations
9 de travail au Centre Bell, Joe Borsellino, Rénald
10 Grondin?

11 R. Absolument, il y a pas de limitation. Je vous ai
12 mentionné, Madame la Présidente, que j'avais pas un
13 horaire de travail de huit heures (8 h 00) le matin
14 à quatre heures (4 h 00) ou de neuf heures (9 h 00)
15 à cinq heures (5 h 00), on était disponible sept
16 jours par semaine, puis le temps voulu.

17 Q. **[361]** O.K.

18 R. Pour effectuer nos relations de travail.

19 Q. **[362]** Et ça quand on fait... on fait, on va avec
20 les entrepreneurs à soit des matches de boxe ou
21 peut-être une partie de hockey dans des loges,
22 etc., ça c'est des relations de travail pour vous?

23 R. C'est toujours des relations de travail.

24 Q. **[363]** Toujours des relations de travail. Et si le
25 plaisir vient avec, bien c'est tant mieux?

1 R. Bien il s'ajoute, mais c'est des relations de
2 travail.

3 Q. **[364]** Et la dernière, au Gibbys puis après ça je
4 vais lâcher vos factures, avec Joe Borsellino,
5 relations de travail également?

6 R. Toujours, Madame la Présidente.

7 Q. **[365]** Toujours. Nous allons parler maintenant
8 Antonio Pietrantonio, nous allons aller à l'onglet
9 37. O.K. Monsieur Pietrantonio vous dites que vous
10 l'avez déjà rencontré, vous l'avez rencontré via
11 votre ami et collègue Johnny Bertolo, c'est exact?

12 R. De travail, oui, c'est bien ça, Madame la
13 Présidente.

14 Q. **[366]** Parfait. Est-ce que vous avez tenté de faire
15 du démarchage auprès du Fonds de solidarité ou de
16 la SOLIM pour lui?

17 R. Je pense que oui, je me souviens pas des dossiers,
18 mais je pense que oui.

19 Q. **[367]** O.K. Si je vous rafraîchis la mémoire,
20 quelque chose qui a absolument rien à voir avec...
21 avec l'entreprise de la construction, avec
22 l'industrie de la construction?

23 R. C'est fort possible.

24 Q. **[368]** O.K.

25 R. C'est fort possible.

1 Q. **[369]** Alors, et si je vous disais que c'est plutôt
2 via son frère et l'industrie pharmaceutique, est-ce
3 que ça vous... ça vous sonne une cloche?

4 R. Madame la Présidente, je me souviens pas, je vous
5 mentionne que oui, mais je m'en souviens pas. Ça
6 fait longtemps de ça, je m'en souviens pas, si je
7 m'en souviendrais je vous le dirais, mais comme je
8 vous mentionne oui il y a des dossiers qui avaient
9 été emportés au Fonds, qui étaient en démarche
10 d'être emportés au Fonds.

11 Q. **[370]** O.K. Vous allez nous expliquer si nous on
12 sort de notre mandat, c'est quoi le mandat du
13 directeur général de la FTQ Construction de pousser
14 des dossiers qui ont aucune espèce, aucune espèce
15 de lien, aucune espèce de lien avec l'industrie de
16 la construction? Là, je suis dans le
17 pharmaceutique. Et on peut le faire, on peut le
18 faire longuement, là, mais je vais vous... je vais
19 vous rafraîchir la mémoire. J'ai pas l'intention de
20 faire jouer toutes ces écoutes-là, mais des
21 approches, Monsieur, en date du mois d'août deux
22 mille huit (2008) avec madame Zakaïb à l'époque qui
23 était au Fonds de solidarité. Ensuite de ça avec
24 d'autres personnes, avec... d'autres personnes du
25 Fonds par rapport à monsieur Pietrantonio et plutôt

1 avec son frère. C'est quoi l'intérêt de pousser un
2 dossier au Fonds de solidarité qui regarde en rien
3 les travailleurs de la FTQ Construction?

4 R. Madame la Présidente, j'ai expliqué l'ensemble des
5 affiliés, peu importe les domaines d'investissement
6 qui seraient potables pour le Fonds, on apportait
7 des dossiers au Fonds puis on leur demandait de
8 cheminer, puis de faire des études concernant, puis
9 c'est ça que j'ai fait avec le frère à Tony puis
10 Tony à l'intérieur de ça. C'est ça que j'ai fait.

11 Q. **[371]** Alors, Tony est plus qu'une connaissance pour
12 vous? Tony va être également dans votre cercle
13 d'amis. Écoutez, pousser un dossier au Fonds qui
14 vous regarde pas.

15 R. Madame la Présidente, je vous l'ai dit, mon ami
16 était Johnny Bertolo, Tony Suzuki était l'un de ses
17 amis et il m'a demandé de cheminer le dossier comme
18 vous soulevez, là, puis je l'ai fait. Mais c'est
19 pas le seul, on sort ces relations-là, mais c'est
20 l'ensemble. Puis c'est normal qu'on le fasse pour
21 s'assurer qu'il y ait du rendement au Fonds, pas
22 juste dans l'industrie de la construction, parce
23 qu'ils investissent dans multitude de...
24 d'entreprises, c'est juste ça que j'ai fait.

25 Q. **[372]** Parfait. Je vais... je vais reprendre puis

1 c'est pas mes paroles, c'est les vôtres hier,
2 c'est-à-dire qu'il y a beaucoup de gens qui vous
3 ont été présentés par votre ami Johnny Bertolo,
4 notamment Raynald Desjardins?

5 R. Absolument.

6 Q. **[373]** Absolument. Tony Pietrantonio, et d'autres
7 personnes reliées au crime organisé italien. Il
8 vous présente ces personnes-là et vous êtes pas
9 sans savoir leur bagage, c'est exact?

10 R. Bien lorsqu'il m'a présenté, on parle de Tony
11 Pietrantonio, la personne a une entreprise, un
12 concessionnaire d'automobiles Suzuki. Bien oui, il
13 y a eu des condamnations, je vous l'ai dit, mon
14 principe de dire il y a des condamnations, si le
15 gars est rendu qu'il travaille légalement un peu
16 partout, pour moi, j'ai pas de problème là-dessus.
17 S'il m'aurait apporté un dossier qui était illégal,
18 j'aurais dit non.

19 Q. **[374]** O.K. On va revoir le profil de monsieur Tony
20 Suzuki, là.

21 R. Hum hum.

22 Q. **[375]** Relié au crime organisé traditionnel
23 italien, dans le projet Compote
24 quatre-vingt-treize (93) à quatre-
25 vingt-quatorze (94) alors relié à

1 Victor Rizzuto.

2 Donc, à Vito Rizzuto.

3 Plaidoyer en mille neuf cent quatre-
4 vingt-quinze (1995) alors coaccusé
5 avec Raynald Desjardins.

6 C'est pas plutôt Raynald Desjardins qui vous l'a
7 présenté Tony Suzuki?

8 R. Non, vraiment pas...

9 Q. [376] Vraiment pas?

10 R. ... Raynald Desjardins était emprisonné, fait qu'il
11 peut pas m'avoir présenté Tony Suzuki.

12 Q. [377] Et victime d'une tentative de meurtre
13 le treize (13) décembre deux mille
14 onze (2011), atteint de projectiles
15 d'arme à feu.

16 Est-ce que c'est une coïncidence ou monsieur
17 Bertolo vous présente juste des bandits?

18 R. Bien il a été dans le milieu, il a été dans ce
19 milieu-là, il a été condamné, il est avec ces
20 personnes-là, il a sorti de là puis il était rendu
21 permanent syndical puis il travaillait puis il
22 effectuait un bon travail sur les chantiers.

23 Q. [378] Et il est mort par balle, ça, ça veut dire
24 qu'il travaillait... il travaillait d'autre chose
25 en même temps qu'il travaillait à la FTQ

1 Construction?

2 R. Ça veut pas dire qu'il travaillait encore là-
3 dedans, Madame la Présidente. Ça a arrivé qu'il
4 s'est fait tirer, peut-être c'est des conséquences
5 des gestes qu'il avait posés avant, je le sais pas,
6 je suis pas à l'intérieur des enquêtes à
7 l'intérieur de ça, mais moi, je peux vous garantir
8 que Johnny Bertolo travaillait comme représentant
9 syndical à la FTQ Construction pour le local 1135
10 puis il effectuait son travail. Au quotidien, il
11 était présent.

12 Q. **[379]** O.K.

13 R. C'est un très bon revendicateur.

14 Q. **[380]** Quand vous vous occupez... quand vous vous
15 occupez du dossier qu'on vous demande de pousser,
16 là, quand vous vous occupez de ce dossier-là, qui
17 n'a rien à voir avec la FTQ Construction, Monsieur
18 Dupuis, là, on s'entend que vous connaissez le
19 personnage?

20 R. Bien oui.

21 Q. **[381]** Vous savez c'est qui Tony Suzuki, d'ailleurs,
22 il y a une conversation avec Raynald Desjardins,
23 vous lui dites, là: « Je rencontre Tony Suzuki
24 demain » pas monsieur Pietrantonio, pas son frère,
25 Tony Suzuki.

1 R. Bien oui. Bien oui. Je contredis pas ça, Madame la
2 Présidente, c'est vrai.

3 Q. **[382]** O.K. Et ça, là, quand... la question que je
4 vous posais hier, là, vous aviez pas peur de mettre
5 à risque le Fonds, encore là?

6 R. Non.

7 Q. **[383]** Parce que là, c'était pas pour les
8 travailleurs, là.

9 R. Non, parce que c'était des entreprises qui... qui
10 voulaient investir dans le pharmaceutique qui
11 étaient importantes. Je pense pas que le
12 pharmaceutique, le crime organisé est rentré dans
13 le pharmaceutique, là. Je penserais pas, là. Ou il
14 peut être rentré, comme je vous disais, il peut
15 être partout, mais moi, je pense que cette
16 entreprise-là, son frère c'est un avocat. Je pense
17 pas que le Barreau ou peut-être qu'il... peut-être
18 que le crime organisé est rentré dans le Barreau
19 aussi, dans les avocats, je... je peux pas être à
20 la fine pointe de tout le monde.

21 (11:56:02)

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[384]** Donc, si je comprends bien, vous, de la
24 minute qu'une entreprise pouvait sembler être en
25 apparence... fructifier ou être une bonne compagnie

1 qui aurait un bon rendement, peu importe d'où ça
2 vient puis qui investit là-dedans, vous, c'était
3 correct?

4 R. Moi, le principal, Madame la Présidente, c'est que
5 l'entreprise fonctionne avec la légalité puis les
6 investissements c'est dans l'ensemble des choses,
7 oui, je réfèrais.

8 Me DENIS GALLANT :

9 Q. **[385]** O.K.

10 LA PRÉSIDENTE :

11 Q. **[386]** Puis même si ça provient des Hells ou de la
12 mafia?

13 R. Même...

14 Q. **[387]** Crime organisé de façon générale?

15 R. Bien, qu'est-ce que je dis, est-ce que ces
16 personnes-là, lorsqu'elles sont reliées au crime
17 organisé, je pense qu'il y a des procédures légales
18 qu'on devrait les arrêter, mais...

19 Q. **[388]** C'est pas ça la question, la question c'est
20 que vous, ça vous concernait pas, si la compagnie
21 fonctionne bien, même si les dirigeants proviennent
22 du crime organisé, Hells Angels ou mafia, ça vous
23 concernait pas?

24 R. Pour moi, si la compagnie est vraiment légale puis
25 investit dans la société, je pense c'est important

1 puis le reste, ça me concerne pas.

2 Me DENIS GALLANT :

3 Q. **[389]** Donc, même si ça peut mettre le Fonds dans
4 l'embaras?

5 R. Bien moi je pense pas que ça mettrait le Fonds dans
6 l'embaras quand c'est bien géré et c'est bien
7 administré parce que les entreprises, à la minute
8 que le Fonds investit sur une entreprise, il y a
9 quelqu'un qui siège sur le CA de l'entreprise pour
10 surveiller la légalité.

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[390]** Et même quand c'est du blanchiment d'argent,
13 finalement?

14 R. Non, je suis pas d'accord au blanchissement
15 d'argent, Madame la Présidente. Je vous dis qu'est-
16 ce que je pense, là, je vous dis qu'est-ce que je
17 vois.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. **[391]** Mais Monsieur Dupuis, on pourrait vous suivre
20 si c'était des compagnies de construction qui vous
21 demandent... qui vous demandent de faire des
22 interventions en raison de votre stature, en raison
23 de la place que vous occupez à la FTQ Construction
24 pour faire des démarches auprès du Fonds de
25 solidarité ou à la SOLIM. Mais on comprend, ce que

1 je comprends de votre témoignage c'est que dès
2 qu'un ami vous le demande, vous allez être proactif
3 et vous allez essayer de faire avancer et cheminer
4 le dossier, c'est exact?

5 R. Bien dans... un ami...

6 Q. [392] Peu importe l'ami?

7 R. Peu importe l'ami. Peu importe l'ami.

8 Q. [393] Donc, ce que Madame la Présidente dit, que
9 l'ami soit relié aux Hells Angels, que l'ami soit
10 relié à la mafia italienne, ça vous importe peu...

11 R. Bien moi...

12 Q. [394] ... « Un ami me le demande, je crois à la
13 compagnie, je vais pousser le dossier »?

14 R. Moi, je pense que l'ami est pas relié. C'est ça que
15 je pense.

16 Q. [395] Est-ce que monsieur Desjardins vous a demandé
17 de pousser ce dossier-là?

18 R. Avec Suzuki?

19 Q. [396] Oui.

20 R. Non.

21 Q. [397] Pas du tout?

22 R. Je pense pas.

23 Q. [398] Comment ça s'est passé? Monsieur Suzuki vous
24 a appelé, dire: « Hey, on va aller dîner puis je
25 vais te parler d'un beau dossier dans le

1 pharmaceutique »?

2 R. Madame la Présidente, je m'en souviens pas
3 exactement des rencontres mais c'est certain qu'il
4 m'a approché puis il m'a demandé puis j'ai dit:
5 « Regarde, c'est un dossier qui est bon. Si
6 l'investissement peut être bon pour le Fonds, on va
7 l'emporter, on fera l'étude, le Fonds fera l'étude
8 à l'intérieur de ça. »

9 Q. **[399]** Est-ce que, outre ce dossier-là, monsieur
10 Suzuki vous a demandé de pousser d'autres dossiers?

11 R. Je pense que oui, il m'avait demandé, si je me
12 souviens bien, je pense c'était dans des boutiques
13 de linge, si je me souviens bien, là, je pense, là,
14 je suis pas certain, là, mais je pense qu'il
15 m'avait apporté un dossier semblable, mais je suis
16 pas certain, Madame la Présidente.

17 Q. **[400]** Boutique de jeans? Est-ce que des boutiques
18 de jeans, ça se peut?

19 R. Des bou... bien je sais que... ça se peut que ça
20 soit des boutiques de jeans, là.

21 Q. **[401]** Ou des boutiques de linge, ça c'est clair?

22 R. De linge. Je pense c'est du linge, Madame la
23 Présidente.

24 Q. **[402]** O.K.

25 R. Je pense, là, t'sais, je suis pas certain, mais je

1 pense que oui.

2 Q. **[403]** Et savez-vous si ces dossiers-là, peu
3 importe, là, ont abouti ou n'ont pas abouti? Si
4 vous connaissez, là?

5 R. Je pense pas qu'il y ait eu des dossiers qui aient
6 abouti, je pense pas. Je pense pas.

7 Q. **[404]** Nous allons maintenant aller à l'onglet 38.
8 Monsieur Antonio Tony Volpato. Alors, vous êtes
9 conscient, monsieur Pietrantonio, effectivement,
10 dans l'enquête Colisée, ce monsieur-là se
11 présentait... s'est présenté au Cosenza, donc il
12 était relié au clan Rizzuto, c'était à votre
13 connaissance ça?

14 R. Euh...

15 Q. **[405]** Autant monsieur Suzuki que monsieur Volpato?

16 R. Oui, oui... bien, je... Volpato, je le connais,
17 oui.

18 Q. **[406]** O.K., vous le connaissiez.

19 R. Oui. Oui. Oui.

20 Q. **[407]** Alors, monsieur Volpato, on va regarder un
21 petit peu sa fiche. Relié au crime organisé
22 traditionnel italien. Alors, effectivement, dans le
23 cadre du Projet Choke de la GRC, Volpato est
24 observé en compagnie de Victor Rizzuto. Il a plaidé
25 coupable, en quatre-vingt-dix-sept (97), pour

1 complot d'importation de stupéfiants, une peine de
2 six ans, coaccusé avec Frank Cotroni senior. Alors,
3 quatre-vingt-quatorze (94), quatre-vingt-seize
4 (96), plusieurs conversations téléphoniques entre
5 Volpato et Rizzuto. Premier actionnaire de la
6 compagnie Tilmar, deuxième actionnaire des Gestions
7 Fravo.

8 Monsieur Volpato, est-ce que c'est un
9 monsieur qui vous a été également présenté par
10 Johnny Bertolo?

11 R. Oui, Madame la Présidente.

12 Q. **[408]** O.K. Donc, ce qu'on comprend, les gens reliés
13 au clan Rizzuto ou, plutôt, au crime organisé
14 traditionnel italien, on peut s'entendre là-dessus,
15 c'est que le point d'entrée, là, avec vous c'est
16 Johnny Bertolo?

17 R. Bien, Johnny m'a présenté plusieurs des
18 personnes...

19 Q. **[409]** Raynald Desjardins, Tony Suzuki, Tony
20 Volpato, d'autres personnes?

21 R. Ah! il m'a présenté plusieurs personnes que je me
22 souviens pas des noms. Mais il m'a présenté
23 plusieurs personnes, c'est certain, Madame la
24 Présidente.

25 Q. **[410]** O.K. Les personnes, hier, quand on a... je

1 vous ai mentionné les noms... des noms, sur la...
2 où est-ce que vous aviez votre cour... votre condo,
3 où est-ce que votre fille, techniquement, habitait
4 à un moment donné, je vous ai nommé plusieurs noms,
5 est-ce que c'est des gens qui étaient... qui vous
6 ont été présentés par monsieur Ber... pas Bertolo
7 mais... oui...

8 R. Je peux pas dire que l'ensemble m'a été présenté
9 mais peut-être qu'il y en a à l'intérieur de ça
10 mais je m'en souviens pas les noms. Les noms, pour
11 moi, peut-être que je rencontre une personne une
12 fois ou deux puis c'est tout, c'est pas... J'étais
13 pas en plein temps avec eux autres, là.

14 Q. **[411]** Est-ce qu'on comprend que quand... quand
15 monsieur Bertolo vous les présente, il y a des gens
16 qui vont devenir des véritables amis pour vous,
17 Raynald Desjardins?

18 R. Le... oui, Raynald Desjardins était ami avec moi...

19 Q. **[412]** Est-ce qu'Antonio Pietrantonio, vous le
20 considéré...

21 R. Non.

22 Q. **[413]** ... comme un ami?

23 R. Non.

24 Q. **[414]** Connaissance?

25 R. Connaissance, oui.

1 Q. **[415]** O.K. Monsieur Volpato, ami, connaissance?

2 R. Connaissance.

3 Q. **[416]** O.K. Puis même si ce sont des connaissances,
4 ce que je comprends c'est que vous acceptez de
5 pousser des dossiers... parce que tantôt vous avez
6 dit : « Moi, je vais pousser des dossiers si je
7 crois à la compagnie puis si c'est des amis qui me
8 le demandent », est-ce que vous acceptez de faire
9 du démarchage quand un ami de votre ami demande
10 quelque chose, notamment si l'ami de monsieur
11 Desjardins vous demande quelque chose, vous allez
12 le faire?

13 R. Absolument.

14 Q. **[417]** O.K. Donc, vous êtes aussi bon pour les amis
15 que les amis des amis?

16 R. Bien, j'essaie d'être bon avec tout le monde,
17 Madame la Présidente.

18 Q. **[418]** Parfait. Avez-vous déjà rencontré Vito
19 Rizzuto?

20 R. Oui, je l'ai déjà rencontré au Centre Bell une
21 soirée.

22 Q. **[419]** O.K. Avez-vous déjà rencontré ses garçons?

23 R. Oui. Oui.

24 Q. **[420]** Oui.

25 R. J'ai rencontré...

1 Q. **[421]** (Inaudible)?

2 R. Oui, l'avocat. Puis j'ai rencontré celui-là qui
3 s'est fait décéder, à quelques reprises au Cavalli.

4 Q. **[422]** Alors, monsieur Rizzuto junior.

5 R. Oui. Oui. Oui.

6 Q. **[423]** Parfait. Qui vous présentait... vous a
7 présenté tous les Rizzuto?

8 R. Je pense que je l'ai rencontré... comme je vous
9 disais... je pense que... je pense que je l'ai
10 rencontré au Centre Bell, il était dans une loge,
11 j'ai passé à côté, il y avait quelqu'un qui me
12 connaissait, qui était là, je m'en souviens pas de
13 la personne, mais je sais qu'il était là, il m'a
14 été présenté puis ça a été tout, tu sais, ça a été
15 terminé. Puis, son garçon, je l'ai rencontré au
16 Cavalli. J'étais là, une soirée, puis on s'a (sic)
17 présentés puis... ça a été comme ça, là.

18 Q. **[424]** Oui, mais il y a sûrement quelqu'un qui vous
19 les a présentés...

20 R. Je m'en souviens pas, Madame la Présidente.

21 Q. **[425]** ... qui vous a introduit à ces gens-là.

22 Moi...

23 R. Je m'en souviens... vous me demandez, je vous dis,
24 oui, je m'en souviens pas de la personne qui me l'a
25 présenté.

1 Q. **[426]** Je me prendrai pas comme exemple, là, mais
2 monsieur X voit monsieur Vito Rizzuto ou Leonardo
3 Rizzuto ou Nicolo Rizzuto junior, va pas se
4 présenter seul. Généralement on a un contact, on a
5 une entrée. Alors... Et prenez pour acquis que
6 monsieur... monsieur Johnny Bertolo, à ce moment-
7 là, est décédé, en deux mille cinq (2005), là.
8 Donc, les rencontres au Centre Bell, c'est quelle
9 année à peu près? Puis monsieur Rizzuto senior est
10 parti, lui, il est parti en extradition.

11 R. Ah! d'après moi, c'est avant...

12 Q. **[427]** Ça remonte à quand, là?

13 R. C'est avant que Johnny Bertolo décède que j'ai
14 rencontré Vito Rizzuto, là.

15 Q. **[428]** Donc, est-ce que monsieur... monsieur Johnny
16 Bertolo vous aurait également été... par son
17 intermédiaire, vous aurait présenté ces gens-là?

18 R. Bien, lui, il savait que je connaissais Johnny
19 Bertolo, la soirée, je vous dis, au Centre Bell, je
20 l'ai rencontré, je vous dis qu'est-ce que c'est qui
21 est arrivé, je m'en souviens pas de la personne que
22 j'ai rencontrée, là. Mais je vous dis, lui, je me
23 rappelle de l'avoir rencontré.

24 Q. **[429]** O.K.

25 R. C'est tout.

1 Q. **[430]** Moi, j'ai... ce que je peux comprendre de
2 votre témoignage puis savoir, là, que... peut-être,
3 là, les gens que vous côtoyez, là. Votre porte
4 d'entrée de vos connaissances dans le crime
5 organisé italien c'est Johnny Bertolo, on s'entend
6 là-dessus?

7 R. Oui. Johnny Bertolo, il était... puis, comme je
8 vous dis, il était permanent syndical puis je... il
9 m'a vraiment pas caché d'où ce que c'est qu'il
10 venait puis qui qu'il connaissait, et ainsi de
11 suite.

12 Q. **[431]** O.K.

13 R. Vraiment pas.

14 Q. **[432]** Monsieur Miracci avait un condo sur... au
15 6650, Couture, est-ce qu'on vous l'a déjà présenté,
16 lui.

17 R. Miracci? Le nom me dit rien.

18 Q. **[433]** Ça vous dit rien ça?

19 R. Ça me dit rien, le nom.

20 Q. **[434]** O.K. Et quand on parle des Hells Angels, est-
21 ce que la porte d'entrée, votre personne c'est
22 Ronnie Beaulieu qui vous a tout présenté ça?

23 R. Non, vraiment pas.

24 Q. **[435]** Vraiment pas?

25 R. Non. Non. La seule personne que Ronnie Beaulieu m'a

1 présentée c'est Jacques Israël Émond, que vous
2 mentionnez.

3 Q. **[436]** O.K. Et, si je comprends bien, monsieur
4 Casper Ouimet, ça, ça vient de monsieur...

5 R. Paul Sauvé.

6 Q. **[437]** Paul Sauvé. Et qui était...

7 R. Guy Dufour.

8 Q. **[438]** Et monsieur Guy Dufour.

9 R. C'est ça.

10 Q. **[439]** Parfait. Louis-Pierre Lafortune, est-ce qu'il
11 vous a déjà présenté quelqu'un, lui?

12 R. Louis-Pierre Lafortune, est-ce qu'il m'a déjà
13 présenté quelqu'un?

14 Q. **[440]** Vous allez être d'accord avec moi qu'il est
15 quand même ami avec Casper Ouimet, là?

16 R. Oui, oui, oui. Oui, oui. Même je pense qu'ils
17 venaient du même village tous les deux,
18 L'Assomption, là. Louis-Pierre Lafortune puis
19 Normand Ouimet, je pense qu'ils se connaissaient
20 de... d'enfance, là.

21 Q. **[441]** O.K.

22 R. Mais je pense... Madame la Présidente, je peux pas
23 confirmer... contredire, je sais pas, je m'en
24 souviens pas si Louis-Pierre Lafortune m'a présenté
25 d'autres personnes, là. Je m'en souviens pas.

1 Q. **[442]** O.K. Et...

2 R. Je le dirais, là, si je m'en souviendrais, je le
3 dirais.

4 Q. **[443]** Et votre connaissance de Mario Boulé, lui, ça
5 vient d'où ça?

6 R. Mario Boulé, je pense que c'est Louis-Pierre
7 Lafortune qui me l'a présenté, Mario Boulé. Je
8 pense que c'est Louis-Pierre Lafortune qui me l'a
9 présenté Mario Boulé.

10 Q. **[444]** O.K.

11 R. Mais Mario Boulé est pas un Hells.

12 Q. **[445]** Non, c'est ce qu'on appelle dans le jargon,
13 un « frotteux »?

14 R. Qu'est-ce que vous voulez dire...

15 Q. **[446]** Marco Bourgoïn, lui?

16 R. ... mais moi je pense pas.

17 Q. **[447]** Marco Bourgoïn?

18 R. Marco Bourgoïn, c'est Louis-Pierre Lafortune qui
19 me l'a présenté.

20 Q. **[448]** Parfait. Monsieur Antonio Volpato, alors, ce
21 monsieur-là, monsieur Volpato, vous l'avez déjà
22 rencontré à quelques reprises?

23 R. Ah, oui, à plusieurs reprises.

24 Q. **[449]** O.K. Pour quelles raisons?

25 R. Ah, je l'ai rencontré, j'ai été même à son commerce

1 de céramique, je l'ai rencontré à plusieurs
2 reprises, je l'ai rencontré dans des restaurants,
3 je l'ai rencontré à plusieurs reprises.

4 Q. **[450]** Mais pour quelles raisons?

5 R. Bien il y a eu de la vente de céramique, même j'ai
6 référé des clients, là, ainsi de suite, là.

7 Q. **[451]** O.K. Il y a quelques conversations avec
8 monsieur Volpato si vous me le permettez. Alors,
9 onglet 47 dans le cahier d'écoute. Non, je le fais
10 je vais ralentir la cadence compte tenu que c'est
11 de la nouvelle écoute. Oui, attendez, je vais
12 laisser maître Etti... Alors, la première
13 conversation, dans le fond, c'est que vous
14 laissez... vous laissez un message à la compagnie
15 Tilmar. 1026.1

16 LA GREFFIÈRE :
17 .1 et 1026.2.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. **[452]** Merci beaucoup, Madame la greffière.

20

21 102P-1026.1 : Écoute électronique 08-0081 -3837
22 du 1^{er} juillet 2008

23

24 102P-1026.2 : Transcription de l'écoute
25 électronique 08-0081 -3837 du 1^{er}

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

juillet 2008

Q. **[453]** Et c'est une... vous laissez le message le premier (1^{er}) juillet deux mille huit (2008) à dix-neuf heures trente et une (19 h 31) le soir. Et ça va commencer une série de conversations, Monsieur Dupuis, à partir du premier (1^{er}) juillet deux mille huit (2008) est-ce que vous aviez des dossiers, à ce moment-là, avec monsieur... monsieur Volpato, à votre souvenir, c'est pas si loin que ça?

R. Je m'en souviens, je m'en souviens vraiment pas, Madame la Présidente.

Q. **[454]** Vraiment pas. Parfait. Quand vous serez prêt.

ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

Me DENIS GALLANT :

Q. **[455]** Monsieur, souvenez-vous pourquoi vous avez laissé un message, puis vous le connaissez, là, c'est Tony?

R. Aucune idée.

Q. **[456]** Aucune idée. Beaucoup de contacts avec monsieur Volpato?

R. Oui, bien j'ai emporté des clients, là, pour acheter de la céramique, oui.

1 Q. **[457]** O.K. C'est quoi, c'est un commerce au détail
2 ou il fournit...

3 R. Oui, c'est un commerce au détail.

4 Q. **[458]** O.K., O.K. Et est-ce qu'il est... il est
5 contracteur, est-ce que dans l'industrie il pose de
6 la céramique ou il fait juste vendre de la
7 céramique?

8 R. Il vend de la céramique, Madame la Présidente.

9 Q. **[459]** Il vend de la céramique?

10 R. Oui.

11 Q. **[460]** Parfait. Donc, les vendeurs de céramique
12 généralement ça intéresse pas la FTQ Construction,
13 les poseurs de céramique probablement?

14 R. Bien...

15 Q. **[461]** Non, mais je parle pour... c'est une question
16 générale que je vous pose à titre de directeur,
17 ancien directeur général, les vendeurs de céramique
18 c'est pas dans votre... c'est pas dans votre
19 mandat?

20 R. À la FTQ Construction on peut intéresser autant les
21 employeurs que les fournisseurs.

22 Q. **[462]** Je vais être plus précis, c'est pas un
23 employeur de vos membres?

24 R. Vraiment pas.

25 Q. **[463]** Parfait. J'aurais dû vous la poser en

1 premier, elle est plus précise celle-là?

2 R. Pas... Madame la Présidente, je vais répondre, là.

3 Q. **[464]** 48, prochaine, donc, vous laissez un message
4 à l'entreprise et onze minutes (11 min) plus tard,
5 monsieur Volpato va vous rappeler, on va laisser
6 maître Etti donner, puis je vais la coter après,
7 pour être vraiment sûr, Madame la greffière, que
8 les parties aient une copie.

9 En deux mille huit (2008), monsieur Volpato
10 il est le chum de qui, à vous, monsieur Desjardins,
11 à monsieur... monsieur, comment qu'il s'appelle,
12 Bertolo, son frère Joe, il est l'ami de qui lui,
13 là?

14 R. Bien moi il m'a été présenté par Johnny Bertolo et
15 l'ami, je peux pas savoir qui est tout son
16 entourage, là. J'ai aucune espèce d'idée, Madame la
17 Présidente.

18 Q. **[465]** O.K. Bon. On va pouvoir y aller.

19

20 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

21

22 Me DENIS GALLANT :

23 Q. **[466]** Tout ce que je vous disais tantôt, les amis
24 des amis, là, là, il y a monsieur... ce que je
25 comprends de la conversation, là, c'est que... vous

1 me corrigerez, là...

2 R. Hum, hum.

3 Q. **[467]** ... c'est que monsieur... parce qu'il est pas
4 bavard au téléphone, monsieur Volpato, peut-être
5 qu'il a une bonne expérience de pas être bavard au
6 téléphone, mais monsieur Volpato dit qu'il a
7 rencontré Joe Bertolo. C'est le frère du vieil ami,
8 ça? Est-ce que c'est plausible, ça?

9 R. C'est plausible.

10 Q. **[468]** C'est plausible?

11 R. C'est quelque chose qui est plausible.

12 Q. **[469]** Alors, il a rencontré Joe Bertolo?

13 R. Oui.

14 Q. **[470]** O.K. Puis il faut qu'il... qu'il vous parle
15 de quelque chose, d'un gros contracteur, quelque
16 chose de gros, là, O.K., « Et ça va être bon pour
17 toi également », est-ce que ça vous rafraîchit?
18 Est-ce que ça vous sonne une cloche, ça?

19 R. Aucunement.

20 Q. **[471]** Aucunement?

21 R. Aucunement, je m'en rappelle pas.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[472]** Mais là, quand vous l'entendez parler...

24 R. Bien ça me dit rien, le contracteur, je m'en
25 souviens pas, Madame la Présidente.

1 Q. **[473]** Puis qu'au moment où il vous en parle, il
2 vous dit : « Aujourd'hui, j'ai vu le frère de notre
3 vieux ami » puis vous dites: « O.K., O.K., O.K. »,
4 vous savez très bien de qui il parle?

5 R. Oui, oui, oui, je l'ai dit, c'est Joe Bertolo,
6 c'est ça j'ai mentionné, il me parle, est-ce que je
7 me rappelle du contracteur.

8 Q. **[474]** Et c'est un très, très gros contracteur.

9 R. Bien ça me dit rien, Madame la Présidente.

10 Q. **[475]** Puis quand il dit ça va être bon pour vous
11 aussi, ça serait bon comment pour vous?

12 R. Bien c'est bon pour nous autres, pour les
13 travailleurs. Quand on parle de contracteur, c'est
14 les travailleurs, Madame la Présidente.

15 Q. **[476]** Mais quand il dit : « Pour toi »?

16 R. Bien c'est... pour moi, c'est parce que qu'est-ce
17 que je représente.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. **[477]** O.K. Mais pourquoi il vous l'a pas dit, au
20 téléphone, comme ça, c'est pas...

21 R. Bien c'est...

22 Q. **[478]** « Hey, je vais te présenter contracteur X qui
23 paye toutes ses cotisations, qui est bon, et
24 caetera puis ça va être bon pour la FTQ
25 Construction »?

1 R. Madame la Présidente, on interprète des paroles
2 qu'il a utilisées. Le sens, moi, je m'en souviens
3 même pas de la conversation.

4 Q. **[479]** Vous vous en souvenez pas?

5 R. Je m'en souviens pas de cette conversation-là.

6 Q. **[480]** O.K. Prochaine conversation avec monsieur
7 Volpato, onglet 49. Je vais la produire, là.
8 1027.1, 1027.2, merci Madame la greffière.
9 (12:13:03)

10

11 102P-1027.1 : Écoute électronique 08-0081_3841
12 du 1^{er} juillet 2008

13

14 102P-1027.2 : Transcription de l'écoute
15 électronique 08-0081_3841 du 1^{er}
16 juillet 2008

17

18 Q. **[481]** Mais je vais revenir à la conversation. Si on
19 peut revenir à la conversation d'avant, là,
20 paragraphe 21, là : « Bien si tu veux, tu peux
21 l'écouter deux minutes, là, si tu peux aider un ami
22 à moi », en quoi Jocelyn Dupuis peut aider un ami à
23 Tony Volpato?

24 R. Madame la Présidente, je me répète encore une autre
25 fois. Il me parle d'un contracteur. Si c'est un

1 contracteur qui est dans la construction, c'est
2 certain que peux essayer de l'aider.

3 Q. **[482]** C'est quoi l'aide qu'un... qu'un Jocelyn
4 Dupuis...

5 R. Bien je le sais pas, je le sais pas, là, le... la
6 raison puis je sais pas le contracteur.

7 Q. **[483]** O.K.

8 R. Il faudrait que je saurais qu'est-ce que c'est puis
9 je vous le dirais qu'est-ce que j'ai fait dans ce
10 dossier-là. Je le sais pas.

11 Q. **[484]** Ça vous tentait pas de lui demander?

12 R. Bien pourquoi que je lui aurais demandé?

13 Q. **[485]** Pourquoi vous lui auriez demandé?

14 R. Bien pourquoi que je lui aurais demandé? Il me dit:
15 « Rencontre un entrepreneur », on va le rencontrer.

16 Q. **[486]** Parfait.

17 R. J'ai pas de problème de rencontrer quelqu'un, c'est
18 dans mes fonctions.

19 Q. **[487]** 49.

20 R. De rencontrer quelqu'un, c'est ça que je fais.

21 Q. **[488]** 49. Trois (3) juillet, donc deux jours plus
22 tard.

23

24 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

25

1

2 Q. **[489]** Là, c'est... c'est pas l'ami, là, c'est lui
3 qui veut vous rencontrer. Il y a une raison
4 particulière pourquoi qu'un vendeur de céramique
5 descendrait au centre-ville vous rencontrer au
6 Cavalli?

7 R. Bien, il devait avoir une raison pour qu'il vienne
8 me voir ou que moi j'avais besoin... je le sais
9 pas, je m'en souviens pas, Madame la Présidente. Si
10 je m'en souviendrais de cette conversation-là, je
11 vous le dirais, mais je m'en souviens pas. Je vous
12 l'ai dit, j'ai rencontré souvent Tony puis je m'en
13 souviens pas de cette conversation-là.

14 Q. **[490]** Mais les rencontres avec Tony, souvent, c'est
15 quoi, c'est pour ce que vous avez dit en début de
16 témoignage, c'est... c'est de lui référer des
17 clients pour son... sa compagnie de céramique?

18 R. Oui, absolument. Puis là, il me parlait d'un
19 entrepreneur fait que c'est peut-être des suites de
20 ça. Je le sais pas.

21 Q. **[491]** Deux jours plus tard, vous le savez pas?

22 R. Bien je me... je m'en souviens pas, Madame la
23 Présidente.

24 Q. **[492]** Vous vous en souvenez pas?

25 R. Pas parce que je veux pas... je m'en souviens pas.

1 Q. **[493]** Vous vous en souvenez pas?

2 R. Non.

3 Q. **[494]** 1028.1, 1028.2

4

5 102P-1028.1 : Écoute électronique 08-0081_3897
6 du 3 juillet 2008

7

8 102P-1028.2 : Transcription de l'écoute
9 électronique 08-0081_3897 du 3
10 juillet 2008

11

12 Q. **[495]** Deux jours plus tard. Prochaine conversation,
13 la 3988, cinq (5) juillet deux mille huit (2008),
14 treize heures quarante et une (13h41), va durer
15 quarante-deux (42) secondes.

16

17 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

18

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. **[496]** Alors, il vous appelle, il est à la compagnie
21 et vous êtes à LeGardeur. Tout ce qu'il a à vous
22 dire c'est « je suis à la compagnie », puis vous
23 descendez, là. Pour quelle raison?

24 R. Madame la Présidente, je me souviens pas de ces
25 conversations-là. Je dois avoir été le voir pour

1 quelque chose. Est-ce que c'était pour des clients?
2 Est-ce que c'était pour une entreprise? Je le sais
3 pas, je le sais vraiment pas.

4 LA PRÉSIDENTE:

5 Q. **[497]** Alliez-vous vous choisir de la céramique?

6 R. Pardon?

7 Q. **[498]** Alliez-vous vous choisir de la céramique?

8 R. C'est des choses qui sont possibles. C'est peut-
9 être d'autres choses.

10 Q. **[499]** Alors, donc...

11 R. Il vend de la céramique.

12 Q. **[500]** ... il veut vous voir. Vous recevez des
13 appels le premier (1er), le trois (3), le huit (8)
14 juillet deux mille huit (2008), toujours dans le
15 but de vous rencontrer.

16 R. Puis la première... La première conversation
17 téléphonique d'enregistrement que vous avez, il
18 parle d'un contracteur. Je me souviens pas quel
19 contracteur, je me souviens pas de la situation de
20 deux mille huit (2008). Soyez-en sûre, Madame la
21 Présidente, si je m'en souviendrais, je vous dirais
22 « oui, je m'en souviens, puis voilà l'entreprise ».
23 Je m'en souviens pas.

24 Q. **[501]** O.K.

25

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. **[502]** 51.

3 LA GREFFIÈRE :

4 Alors, c'est 1029.1 et 1029.2.

5 Me DENIS GALLANT :

6 1029.1, 1029.2.

7 (12:21:36)

8

9 102P-1029.1 : Écoute électronique 08-0081-3988
10 du 5 juillet 2008

11

12 102P-1029.2 : Transcription de l'écoute
13 électronique 08-0081-3988 du 5
14 juillet 2008

15

16 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

17

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. **[503]** Toujours pas de son, pas d'image? C'est comme
20 si c'était...

21 R. Madame la Présidente, soyez-en sûre que si je me
22 souviendrais de cet entrepreneur-là, je vous le
23 dirais.

24 Q. **[504]** Là...

25

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Q. [505] Là il me semble que la mémoire devrait vous
3 revenir un peu, là...

4 R. Non, je m'en souviens pas.

5 Q. [506] ... parce que là on vous parle d'aller sur un
6 chantier.

7 R. Bien, aller sur un chantier, j'y allais
8 pratiquement toujours, des chantiers dans le Nord.

9 Q. [507] Mais, un chantier avec lui, en aviez-vous
10 beaucoup de chantiers avec cette personne-là?

11 R. Bien, j'avais des chantiers avec plusieurs
12 personnes, Madame la Présidente.

13 Q. [508] Mais, en avez-vous eu beaucoup de chantiers
14 avec cette personne-là?

15 R. Bien, je m'en sou... bien, ça fait partie de
16 l'ensemble des personnes que j'allais sur les
17 chantiers. On peut pas dire juste une personne. Si
18 dans ma vie j'aurais été juste sur un chantier,
19 bien, je vous dirais : « oui, je m'en souviens avec
20 quelle personne ». Mais là, des chantiers, j'en
21 faisais beaucoup des chantiers.

22 Me DENIS GALLANT :

23 Q. [509] Oui, et souvent avec les mêmes entrepreneurs.
24 Quand il est...

25 R. Avec...

1 Q. **[510]** ... quand c'est quelqu'un d'autre là comme ça
2 qui vous est présenté d'un ami, d'un ami, d'un ami,
3 d'un ami, là, on a beaucoup de difficultés à savoir
4 pourquoi vous ne vous rappelez pas de ça. Avez-vous
5 peur de ces gens-là?

6 R. Madame la Présidente, j'ai pas peur de personne, je
7 pense pas que j'ai peur de quelqu'un, là. Je fais
8 juste vous dire que je m'en souviens pas, puis si
9 je m'en souviendrais, je vous le dirais, là. J'ai
10 rien à cacher ici aujourd'hui, là.

11 Q. **[511]** Je vais vous demander la pause du lunch, s'il
12 vous plaît.

13 LA GREFFIÈRE :

14 Est-ce que vous les déposez 1030.1?

15

16 Me DENIS GALLANT :

17 Oui, je vais les déposer. Merci.

18

19 102P-1030.1 : Écoute électronique 08-0081-4036
20 eu 8 juillet 2008

21

22 102P-1030.2 : Transcription de l'écoute
23 électronique 08-0081-4036 eu 8
24 juillet 2008

25

1 SUSPENSION DE L'AUDIENCE

2

3 REPRISE DE L'AUDIENCE

4 LA GREFFIÈRE :

5 Monsieur Jocelyn Dupuis, vous êtes sous le même
6 serment.

7 R. Oui, Madame.

8 (14:01:38)

9 Me DENIS GALLANT :

10 Q. **[512]** Alors, bon après-midi.

11 R. Bon après-midi.

12 Q. **[513]** Alors, Madame Blanchette, je reviens dans
13 les... les conversations avec monsieur Volpato et
14 je vais aller à la... une des premières que j'ai
15 déposées, donc pour les commissaires, c'est
16 l'onglet 48, pour les parties, c'est 10... 1027.1
17 et 1027.2. Alors, nous allons aller à la ligne
18 10... la ligne 11 dans laquelle monsieur Volpato
19 dit :

20 Ben non je voulais juss parler d'une
21 petit affaire que ça vient de faire
22 avec toi just une de mes amies a
23 besoin un peu d'aide sur quelque chose
24 ok.

25 Et il veut vous rencontrer là par rapport à ça. Et

1 toujours pas de... pas de souvenir de cette... de
2 cette demande-là? C'était pourquoi le service de
3 l'ami?

4 R. Vraiment pas, Madame la Présidente, je me... je me
5 souviens pas de ce...

6 Q. **[514]** O.K.

7 R. ... de cette situation-là. Si je le saurais, je
8 vous le mentionnerais, mais...

9 Q. **[515]** O.K.

10 R. ... j'ai aucun souvenir de cette rencontre-là.

11 Q. **[516]** O.K. Est-ce que... est-ce que vous avez
12 rencontré, suite à ça, monsieur Volpato au Cavalli?

13 R. Probablement que je l'ai rencontré, si j'avais
14 donné un rendez-vous. Je sais pas si on s'est
15 rencontré là ou ailleurs, mais si on s'avait donné
16 rendez-vous, d'après moi, on devrait s'avoir
17 rencontrer.

18 Q. **[517]** O.K. Est-ce qu'il y a une possibilité que le
19 service - puis là c'est vraiment en lien là avec
20 votre poste de directeur ou votre poste de
21 permanent à la FTQ Construction - c'est que l'ami
22 en question était en train de... de faire bâtir un
23 gros hôtel ou appartement-hôtel à Montréal et il y
24 avait des difficultés avec les travailleurs qui
25 étaient syndiqués chez vous. Est-ce qu'il y a une

1 possibilité?

2 R. Ah! Bien, Madame la Présidente, en me mentionnant
3 ça, oui, c'est vrai. Je me souviens qu'il y
4 avait...

5 Q. **[518]** Un dénommé Peter peut-être.

6 R. Oui, oui. Bien, si vous me l'auriez parlé au début,
7 Madame la Présidente, maître Gallant m'aurait parlé
8 de ça, c'est certain que je me souviens de ça,
9 j'avais intervenu. C'est un hôtel même qu'il y
10 avait... je pense, ils étaient... il y avait un
11 syndicat affilié à la FTQ Centrale qui était comme
12 dans les employés là, je m'en...

13 Q. **[519]** O.K.

14 R. Mais, je me souviens de ce dossier-là. Oui, oui.

15 Q. **[520]** O.K. Vous souvenez-vous que...

16 R. Si c'est ce dossier-là, oui, je m'en souviens.

17 Q. **[521]** Et vous souvenez-vous - en tout cas, on va
18 parler de ce dossier-là - le dénommé Peter en
19 question avait... avait de la difficulté parce que
20 ça... ça allait pas vite sur le chantier, ça
21 accusait des retards considérables.

22 R. Là je m'en souviens pas si c'étaient des retards
23 considérables qui étaient sur le chantier, mais je
24 sais que j'avais... ça me dit quelque chose d'avoir
25 intervenu là-dessus là, c'est certain.

1 Q. **[522]** O.K. Et est-ce que... est-ce que
2 effectivement à la demande... Cette rencontre-là a
3 eu lieu avec ce dénommé Peter-là et monsieur
4 Volpato était présent également?

5 R. Madame la Présidente, il devait être présent avec
6 moi lorsque je l'ai rencontré. Je me souviens du
7 dossier. Vous me mentionnez, puis soyez-en sûre, si
8 vous m'auriez parlé de... de possibilité d'hôtel en
9 quelque part, intervenu, oui, je me souviens de ça.

10 Q. **[523]** O.K.

11 R. Mais, je me souviens pas s'il était présent avec
12 moi là. Je me souviens du fait que j'ai intervenu
13 dans ce dossier-là parce que...

14 Q. **[524]** O.K. Et...

15 R. Je sais pas si c'est les travaux qui étaient
16 retardés ou c'est l'échéancier ou il y avait... je
17 m'en souviens pas exactement. Mais, oui, je me
18 souviens, j'ai embarqué dans le dossier.

19 Q. **[525]** O.K. Et est-ce qu'on peut comprendre que le
20 dossier s'est réglé?

21 R. Ça devrait, je pense bien que oui là. Je me
22 souviens pas des détails de ça, mais ça devrait là.
23 Si j'ai intervenu puis j'ai donné un coup de main,
24 ça devrait s'avoir réglé.

25 Q. **[526]** O.K. Est-ce que vous avez reçu de l'argent

1 pour avoir... pour avoir...

2 R. Non.

3 Q. **[527]** ... aidé à ce que les travaux se fassent dans
4 les temps?

5 R. Non, aucunement, Madame la Présidente.

6 Q. **[528]** O.K. Est-ce qu'il y a... ce monsieur Peter-là
7 ou monsieur Volpato a déjà évoqué avec vous un
8 montant de cent cinquante mille (150 000 \$) pour
9 vous personnellement?

10 R. Jamais.

11 Q. **[529]** Et avec monsieur Desjardins.

12 R. Non, non, non, non, non. Non. Non.

13 Q. **[530]** O.K. Est-ce que... est-ce que je peux aller
14 aussi loin de dire que ce problème-là s'est réglé
15 et avec monsieur Desjardins et monsieur Bertolo?

16 R. Ah! Là j'ai aucune espèce d'idée là-dedans là. Moi,
17 je sais que j'ai intervenu dans le dossier pour
18 leur dire que, oui, on ferait...

19 Q. **[531]** Quel était votre... C'était pas un syndicat
20 FTQ... c'était un syndicat FTQ, mais non FTQ
21 Construction. Quel... quel était votre pouvoir
22 d'intervenir?

23 R. Non, mais je pense, c'est... c'est concernant les
24 travaux. Vous me parlez des travaux, c'étaient des
25 travaux, puis il me semble que c'est un syndicat

1 qui était impliqué à l'intérieur des... pour les
2 négociations puis, moi, je transfère dans ce temps-
3 là. Mais, ça arrive souvent lorsqu'on a des...
4 entre nous autres on s'entraide, s'il y a des...
5 des syndicats qui a (sic) des problèmes de
6 négociations, pour faire avancer les dossiers,
7 bien, on s'entraide entre nous autres pour dire :
8 « Bien, oui, O.K., cette personne-là, je la connais
9 puis je vais t'aider dans le dossier. » C'est du
10 syndicalisme.

11 Q. **[532]** Est-ce qu'on peut mettre ça sur... je vous
12 fais... je fais l'analogie avec votre bateau.
13 Parfait, vous avez une problématique, vous vous
14 êtes fait voler votre bateau et plutôt qu'appeler
15 les policiers, vous avez... vous avez fait affaire
16 avec des gens reliés au crime organisé et, le
17 lendemain, vous aviez votre bateau. Est-ce qu'on
18 peut l'analogie de ce Peter en question là qui
19 avait un problème avec son hôtel et ses syndiqués?
20 Lui, il a pas fait affaire directement avec vous,
21 là, on s'entend, il a fait affaire avec monsieur
22 Tony Volpato, exact?

23 R. Bien, c'est parce qu'il me connaissait pas.

24 Q. **[533]** O.K.

25 R. Madame la Présidente, s'il m'aurait connu, il

1 m'aurait appelé, mais il me connaissait pas.

2 Q. **[534]** Et ça a nécessité une rencontre au Cavalli
3 pour ça? Ça pouvait pas se régler à votre bureau?

4 R. Bien, c'est pas l'endroit... c'est pas l'endroit
5 qui est important là-dedans. Est-ce qu'on a discuté
6 du dossier puis on a essayé de le régler? C'est
7 pas... qu'on soit au Cavalli, qu'on soit à mon
8 bureau, qu'on soit à n'importe quel autre
9 restaurant, on...

10 (14:07:39)

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Q. **[535]** Mais pourquoi ça nécessite trois ou quatre
13 rencontres et quel était...

14 R. Bien, c'est dans le temps, à cause des agendas de
15 chacun.

16 Q. **[536]** Non, non, on semble... vous semblez vous être
17 rencontrés à trois ou quatre reprises.

18 R. Bien, si on s'est rencontrés c'est parce que le
19 dossier devait avoir ces rencontres-là puis d'en
20 discuter puis d'intervenir vis-à-vis les personnes
21 concernées.

22 Q. **[537]** Alors, votre participation relativement à un
23 syndicat qui est pas le vôtre?

24 R. Bien, oui, on... Madame la Présidente, je vous
25 confirme qu'entre nous autres, dans le mouvement

1 syndical, on s'entraide. J'ai descendu... je vais
2 vous donner un exemple, j'ai descendu sur la Côte-
3 Nord avec les métallos pour régler avec Michel
4 Arsenault, qui avait un conflit à la mine QIT à
5 Havre-Saint-Pierre. Puis ça me concernait pas mais
6 j'étais présent avec lui. Puis j'ai même intervenu
7 en leur disant que, oui, nous autres, dans la
8 construction, de quelle manière qu'on intervenait.
9 C'est... c'est de l'entraide syndicale.

10 Q. **[538]** Alors, s'il y a jamais été question
11 d'argent...

12 R. Non.

13 Q. **[539]** ... quelle était la contrepartie qui était
14 bonne pour vous, selon la conversation, que l'on a
15 écoutée, du premier (1^{er}) juillet deux mille huit
16 (2008), à dix-neuf heures quarante-deux (19 h 42),
17 lorsque à la ligne 21, Tony Volpato vous dit...
18 vous dit :

19 Bin, si tu veux tu peux, tu peux
20 l'écouter pour deux minutes si tu peux
21 aider un ami à moi qui peut-être tu
22 vas être bon pour... ça va être bon
23 pour toi aussi... qui peut-être tu vas
24 être bon pour toi aussi.

25 R. Bien, ça veut rien dire, Madame la Présidente. Ça

1 veut... que ça veut (inaudible) dire que je connais
2 une autre personne, là. Madame la Présidente, il y
3 a eu aucun... j'ai récolté aucun argent à
4 l'intérieur de ce... de ce (sic) rencontre-là pour
5 aider une personne.

6 Q. **[540]** O.K. Continuez, Maître Gallant.

7 Me DENIS GALLANT :

8 Q. **[541]** Juste sur le même sujet. Alors, quand c'est
9 pas un de vos syndicats qui... c'est pas un des
10 affiliés chez vous, ça a été quoi les démarches qui
11 ont été faites puis comment ça s'est réglé?

12 R. Bien, je m'en souviens pas de quelle manière ça
13 s'est...

14 Q. **[542]** Parce qu'il y a trois rencontres, là.

15 R. Madame la Présidente, je m'en souviens que j'ai
16 intervenu dans le dossier, je m'en souviens pas de
17 quelle manière ça s'est finalisé. Je m'en souviens
18 pas.

19 Q. **[543]** O.K. Ce syndicat-là était affilié avec qui?

20 R. Il devait être avec la FTQ centrale.

21 Q. **[544]** Oui.

22 R. Un syndicat affilié à la FTQ centrale. C'est dans
23 l'hôtellerie, je me souviens pas quel... quel
24 syndicat de la FTQ qui avait syndiqué... qui avait
25 accrédité ce... cette section d'hôtellerie-là.

1 Bien, c'est certain que j'ai intervenu, je vous
2 dis, oui, j'ai intervenu. Si vous me l'auriez
3 mentionné au commencement, je vous aurais dit, j'ai
4 intervenu dans ce dossier-là.

5 Q. **[545]** Vous... Sur vos liens, je vous pose des
6 questions sur les gens qui sont reliés au... au
7 crime organisé. Il y a pas de doute, là, quand
8 monsieur Volpato vous appelle, là, que vous savez à
9 qui vous avez affaire, c'est exact? Pas de doute
10 dans votre esprit, là?

11 R. Que je savais à qui? Mais je sais que... je le
12 connais Tony, je vous l'ai dit, c'est un gars qui
13 avait une entreprise de céramique.

14 Q. **[546]** O.K.

15 R. Pour moi, j'ai aucun doute.

16 Q. **[547]** O.K. Ce que vous nous donnez comme
17 explication aujourd'hui, l'explication semble tout
18 à fait légitime et compréhensible. Pourquoi ne pas
19 en avoir discuté au téléphone, est-ce qu'il y a une
20 raison particulière?

21 R. Aucunement.

22 Q. **[548]** Elle est simple celle-là?

23 R. Aucunement, Madame la Présidente, on s'a (sic)
24 parlé au téléphone puis on a dit : « On fait des
25 rencontres », on fait des rencontres. Ça arrive

1 régulièrement qu'on a eu des rencontres un peu
2 partout dans le mouvement syndical puis on discute
3 pas de nos rencontres au téléphone, on se rencontre
4 en personne directement puis on discute des sujets.

5 Q. **[549]** Aujourd'hui... aujourd'hui, vous... vous...
6 votre mémoire, en certaines occasions, elle est
7 excellente; des fois, elle est totalement mauvaise.
8 Hier, je vous ai posé carrément la question,
9 directe, si vous connaissiez monsieur Volpato; vous
10 m'avez répondu, non, c'est exact ça?

11 R. J'ai... Madame la Présidente, le nom, direct de
12 même, me disait rien. Quand je vois le visage, je
13 fais le lien que, oui, je le connais. Moi, les
14 personnes, je me rappelle des visages, les noms des
15 personnes, bien souvent, ça m'échappe. Puis, quand
16 vous avez montré le visage de la personne, je vous
17 ai dit, oui.

18 Q. **[550]** O.K. Avez-vous écoutez le témoignage de
19 monsieur Nicodemo Milano?

20 R. Qui?

21 Q. **[551]** Monsieur Milano, qui est témoigné la semaine
22 dernière pour la Commission.

23 R. Oui, je l'ai écouté une bonne partie.

24 Q. **[552]** C'est exact de dire qu'à ce moment-là j'ai
25 fait déposer les profils des individus reliés au

1 crime organisé italien, notamment monsieur Volpato,
2 le visage vous ne l'aviez pas reconnu, à ce moment-
3 là?

4 R. Bien j'ai connu le visage, mais de dire je me
5 rappelais du nom directement. Moi je l'appelais
6 Tony, Volpato, sous son nom, je l'appelle Tony.

7 Q. **[553]** O.K. Mais c'est Tony vous connaissez de ce
8 matin quand on se parlait que Tony vous le
9 connaissiez parce qu'il était chez Tilmar, puis
10 chez Tilmar c'est avec une entreprise pour lequel
11 vous avez envoyé des clients parce qu'il vendait de
12 la céramique. C'est une personne que vous
13 connaissez bien?

14 R. Bien oui, bien oui, je l'ai mentionné, Madame la
15 Présidente, que je le connaissais.

16 Q. **[554]** Parfait. Même chose aussi je vais vous
17 rafraîchir la mémoire quand je vous parlais de
18 Marco Bourgoïn.

19 R. Oui.

20 Q. **[555]** Marco Bourgoïn, personne que vous avez appelé
21 la journée de l'élection en lui demandant de rester
22 disponible et finalement vous avez pas eu besoin de
23 ses services, mais à la réponse à mes questions
24 vous disiez que c'est une personne, dans
25 l'industrie de la construction ça brasse,

1 l'atmosphère aurait pu être survoltée puis on avait
2 besoin de bras. Je vous résume, puis corrigez-moi
3 si je vous résume pas bien. Exact?

4 R. Je pense pas que j'ai mentionné à Marco Bourgoïn
5 lorsque j'ai dit : « J'aurais besoin de toi », que
6 j'ai parlé de bras. C'est pas ça que j'ai
7 mentionné, Madame la Présidente.

8 Q. **[556]** O.K. Mais l'objet de l'interrogatoire que
9 j'ai fait avec vous, vous l'aviez pas besoin comme
10 support moral ou pour apporter le café ou servir le
11 café aux gens, c'est exact?

12 R. Je vous ai dit que ça avait bien été dans le
13 déroulement de l'élection, qu'il y avait pas eu de
14 brasse-camarade, là, c'est tout ce que je vous ai
15 dit.

16 Q. **[557]** Parfait.

17 (14:13:10)

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Q. **[558]** Pourquoi vous en aviez besoin alors?

20 R. Bien si des fois ça aurait dérapé on aurait besoin
21 je l'aurais appelé, je lui aurais demandé.

22 Q. **[559]** Donc, vous auriez eu besoin des bras de Marco
23 Bourgoïn?

24 R. Bien peut-être pas juste des bras, peut-être que le
25 gars aurait venu puis on aurait discuté avec le

1 monde puis ça aurait arrêté, là. Je vous l'ai dit
2 dans le milieu de la construction, Madame la
3 Présidente, là, c'est pas dans une église.

4 Q. **[560]** Oui, mais c'est parce que la question que
5 vous a posée maître Gallant était tout à fait
6 pertinente et c'était ça?

7 R. Bien on a pas eu besoin.

8 Q. **[561]** Vous vouliez avoir Marco Bourgoïn au cas où
9 vous auriez eu besoin de bras?

10 R. Bien pas nécessairement.

11 Q. **[562]** Mais à quoi d'autre, à servir le café?

12 R. Non, je pense pas qu'il servait du café.

13 Me DENIS GALLANT :

14 Q. **[563]** Monsieur Marco Bourgoïn à ce que vous nous
15 avez dit, c'est qu'il vous a été présenté par
16 Louis-Pierre Lafortune?

17 R. C'est bien ça, Madame la Présidente.

18 Q. **[564]** O.K. Il vous a été présenté quand par Louis-
19 Pierre Lafortune?

20 R. Il m'a été présenté un dimanche matin lorsque je
21 m'avais fait voler mon bateau.

22 Q. **[565]** Parfait. À ce moment-là, avant ça vous le
23 connaissiez pas du tout?

24 R. Pas du tout.

25 Q. **[566]** O.K. Suite à ça quand il vous a été... il

1 vous a été serviable, est-ce que vous l'avez gardé
2 dans votre cercle d'amis ou de contacts proches?

3 R. Oui, c'était un de mes amis.

4 Q. **[567]** C'est un de vos amis. Est-ce que c'est une
5 personne... est-ce que c'est une personne avec qui
6 vous étiez en contact de façon régulière?

7 R. Assez régulièrement.

8 Q. **[568]** O.K. Hier je vous ai posé la question puis
9 vous ne m'avez pas répondu ça, là?

10 R. Bien il me semble que je vous ai répondu que
11 c'était la personne, qui était un de mes amis.

12 Q. **[569]** O.K. On va regarder l'onglet, d'ailleurs
13 c'est pour ça que j'ai amené, j'ai demandé qu'on me
14 confectionne quelque chose en raison de la réponse
15 que vous m'avez donnée. Donc, onglet 56, c'est les
16 registres téléphoniques et prenez pour acquis en
17 deux mille douze (2012) monsieur Bourgoin est
18 décédé, si je ne m'abuse?

19 R. C'est bien ça, Madame la Présidente, il est décédé.

20 Q. **[570]** Et à l'onglet 56, ce sont les registres
21 d'appels entre vous et monsieur Bourgoin.

22 LA GREFFIÈRE :

23 Est-ce que vous le produisez?

24 Me DENIS GALLANT :

25 Oui, je vais produire ça.

1 LA GREFFIÈRE :

2 C'est 1031.

3

4 102P-1031 : Analyse des registres téléphoniques de
5 Jocelyn Dupuis et Marco Bourgoïn

6

7 Me DENIS GALLANT :

8 Q. **[571]** Alors, pour une période je vous dirais au
9 niveau du tableau des fréquences, les appels
10 réalisés entre le quinze (15) février deux mille
11 six (2006) et le quatre (4) mai deux mille douze
12 (2012), alors, les titulaires de votre numéro de
13 téléphone, bien entendu on les a caviardés, pour
14 des questions de vie privée, et Marco Bourgoïn et
15 on a finalement cinq cents (500) conversations.
16 C'est exact?

17 R. Bien, si c'est...

18 Q. **[572]** Et ça ce sont uniquement des appels sortants,
19 donc faits à partir de votre téléphone. Donc,
20 monsieur Bourgoïn, outre être... être... avoir une
21 présence rassurante à l'élection est-ce que c'est
22 un monsieur qui était relié à l'industrie de la
23 construction?

24 R. Il a travaillé pour Les Grues Guay inc. un bout de
25 temps avec Louis-Pierre Lafortune.

1 Q. **[573]** O.K. Et ce qu'on comprend, si j'ai cinq cents
2 (500) appels, est-ce que c'est purement social?

3 R. Ah, c'est de tout.

4 Q. **[574]** C'est de tout?

5 R. C'est du social, c'est un ami, je vous l'ai dit,
6 c'est un ami.

7 Q. **[575]** C'est un ami?

8 R. Oui.

9 Q. **[576]** O.K.

10 R. Oui, Madame la Présidente.

11 Q. **[577]** Je vais déposer... je voulais vous parler
12 d'un autre individu qui était en périphérie
13 également, savoir si vous le connaissez, monsieur
14 Francesco Bruno.

15 R. Frank Bruno? Oui.

16 Q. **[578]** Oui? Alors, monsieur Bruno, c'est... il fait
17 partie de quelle compagnie?

18 R. Je pense c'est Béton Céramique ou quelque chose
19 comme ça.

20 Q. **[579]** BT Céramique?

21 R. BT Céramique, Madame la Présidente.

22 Q. **[580]** Parfait. Vous êtes au courant que monsieur
23 Bruno, notamment la compagnie BT Céramique... la
24 compagnie BT Céramique a été condamnée pour fausse
25 facturation?

1 R. J'ai vu ça comme vous autres dans les médias
2 d'information.

3 Q. **[581]** Pour les entreprises de monsieur Tony
4 Accurso?

5 R. Pour les entreprises de monsieur Tony Accurso,
6 Madame la Présidente.

7 Q. **[582]** O.K. Monsieur Francesco Bruno, est-ce que
8 c'était une personne chez BT Céramique qui avait...
9 qui employait des gens chez vous, à la FTQ
10 Construction?

11 R. Ah, bien ça doit absolument, c'est un entrepreneur
12 en céramique, fait qu'on a une section locale dans
13 ce domaine-là.

14 Q. **[583]** O.K. Francesco Bruno, étiez-vous au courant
15 qu'il était également dans l'entourage du clan
16 Rizzuto?

17 R. Aucunement.

18 Q. **[584]** Aucunement?

19 R. Aucunement, Madame la Présidente.

20 Q. **[585]** Non?

21 R. Non.

22 Q. **[586]** Qu'il avait... qu'il avait mandaté monsieur
23 Del Balso pour faire une peur à un dénommé monsieur
24 Carrier qui a témoigné ici l'année passée?

25 R. J'étais aucunement au courant de ça, Madame la

1 Présidente.

2 Q. **[587]** Vous étiez pas au courant de ça?

3 R. Vraiment pas.

4 Q. **[588]** Est-ce que monsieur Del Balso, vous le
5 connaissez de façon sociale aussi?

6 R. Non, j'ai connu Frank Bruno, il avait venu à mon
7 bureau, il avait un problème avec la CSST dans
8 certains chantiers qu'il avait eus puis je l'avais
9 mis en contact avec mon re... mon directeur en
10 santé sécurité qui était François Patry.

11 Q. **[589]** O.K. Était-il dans l'entourage de votre... de
12 votre ami Giovannie Bertolo, Johnny Bertolo?

13 R. Johnny Bertolo le connaissait. Il le connaissait.

14 Q. **[590]** O.K. Est-ce que... vous dites que vous l'avez
15 connu de façon professionnelle, est-ce que c'est
16 monsieur Bertolo qui vous l'a présenté également?

17 R. Non. Il avait venu me voir à mon bureau, là, je
18 sais pas qui, qui l'avait envoyé, je sais qu'il
19 avait venu me voir à mon bureau, à la FTQ
20 Construction.

21 Q. **[591]** Parfait. On parle énormément du... du... du
22 Cavalli. La Cantina, est-ce que c'est un restaurant
23 que vous connaissez?

24 R. Absolument. Oui, Madame la Présidente.

25 Q. **[592]** Le connaissiez-vous, parce qu'il faut parler

1 au passé de son propriétaire, connaissiez-vous son
2 propriétaire?

3 R. Bien je connaissais les deux propriétaires qui
4 étaient au... à La Cantina.

5 Q. **[593]** O.K. Donc, vous connaissiez monsieur Freddy
6 Del Peschio?

7 R. Oui.

8 Q. **[594]** O.K. Vous savez également la manière qu'il a
9 été... qu'il a terminé ses jours?

10 R. Absolument, j'ai vu ça qu'il s'est fait tirer dans
11 son stationnement.

12 Q. **[595]** O.K. Quels étaient vos liens avec monsieur
13 Del Peschio?

14 R. Strictement des rencontres en relations de travail
15 au restaurant.

16 Q. **[596]** Ah oui? À La Cantina?

17 R. À La Cantina, absolument.

18 Q. **[597]** Et qui on rencontre à La Cantina pour faire
19 des relations de travail?

20 R. Ah, on rencontre tout le monde. C'est un
21 restaurant, c'est un restaurant ouvert au public,
22 ça fait que j'ai été là avec du monde dans le temps
23 que j'y allais.

24 Q. **[598]** À La Cantina?

25 R. À La Cantina.

1 Q. **[599]** O.K. Vous êtes d'accord avec moi qu'à moins
2 de venir de la planète Mars, La Cantina, on sait à
3 qui ça appartient et qui généralement va manger là?

4 R. Madame la Présidente, lorsque j'allais là, il y
5 avait tout genre de monde qui était présent là, ça
6 c'est... c'est mentionné un restaurant où est-ce
7 que c'est ouvert au public, il y avait... c'était
8 un restaurant vraiment, un bon restaurant italien
9 puis il y avait beaucoup de monde syndical, puis
10 pas juste de la construction, qui se tenait là et
11 des employeurs...

12 (14:20:41)

13 LA PRÉSIDENTE :

14 Q. **[600]** C'est pas de la qualité de la cuisine dont
15 vous parle Maître Gallant, mais si vous saviez qui
16 fréquentait le restaurant et à qui il appartenait.

17 R. Non, il y avait de la client... bien j'ai dit qui,
18 qui était les propriétaires, j'ai dit: « Oui, je le
19 connaissais » et il y avait de la clientèle.

20 Q. **[601]** Et vous saviez... et vous saviez à qui, à
21 quel clan appartenait le propriétaire?

22 R. Non, c'est pas une question de clan, moi c'était un
23 bon restaurant puis j'allais là. J'ai jamais
24 identifié à savoir quel clan que c'était, c'est un
25 bon restaurant puis j'y allais, c'est tout.

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. **[602]** C'est parce que vous la différence, vous avez
3 un avantage sur bien du monde. C'est-à-dire que les
4 gens, beaucoup de gens qui vont là, vous les
5 connaissiez d'avance, via monsieur Bertolo, donc
6 vous allez être d'accord avec moi qu'à La Cantina,
7 avez-vous déjà rencontré les fils Rizzuto?

8 R. À La Cantina, je pense pas. Me semble que je les ai
9 jamais vus là.

10 Q. **[603]** Avez-vous déjà rencontré Tony Suzuki?

11 R. À La Cantina... c'est des choses qui est (sic)
12 possible.

13 Q. **[604]** Avez-vous déjà rencontré Tony Volpato?

14 R. Je suis pas certain, Madame la Présidente.

15 Q. **[605]** Avez-vous déjà rencontré, dîné, eu des lunches
16 d'affaires avec Raynald Desjardins?

17 R. Je pense que, oui, on y a été quelques fois.

18 Q. **[606]** Avez-vous déjà été manger là à plusieurs
19 occasions, compte tenu qu'il était votre ami, avec
20 Giovanni Bertolo?

21 R. C'est certain que j'ai été manger là mais,
22 plusieurs fois, je le sais pas. Je me souviens pas
23 exactement, là, combien de fois.

24 Q. **[607]** À part monsieur Del Peschio, qui est
25 propriétaire, qui était l'autre propriétaire?

1 R. Son nom m'échappe, là... pourtant je le connais,
2 j'y vais occasionnellement, mais son petit nom
3 m'échappe, là.

4 Q. **[608]** O.K. Est-ce que, exclusivement, les
5 rencontres à La Cantina étaient avec des... avec
6 des entrepreneurs ou il y avait également des
7 syndiqués qui y allaient avec vous?

8 R. Ah! il y avait...

9 Q. **[609]** Des membres de l'exécutif?

10 R. Il y avait des membres de l'exécutif, il y avait
11 des employeurs, il y avait... il y avait du monde.
12 C'est des relations de travail.

13 Q. **[610]** C'est des relations de travail.

14 R. Absolument.

15 Q. **[611]** O.K. On va passer maintenant... une petite
16 seconde, que je le retrouve.

17 (14:22:58)

18 M. RENAUD LACHANCE, commissaire :

19 Si vous me permettez.

20 Me DENIS GALLANT :

21 Oui, allez-y.

22 M. RENAUD LACHANCE, commissaire :

23 Q. **[612]** C'est assez impressionnant le nombre de
24 personnes du crime organisé que vous semblez
25 connaître. Vous avez dit que vous étiez en faveur

1 de la réhabilitation, vous vous cachez jamais
2 vraiment de vos relations dans ce... avec les gens
3 de ce milieu-là, si j'ai bien compris?

4 R. Je m'ai (sic) jamais caché, Madame la Présidente.

5 Q. **[613]** Donc, il y a beaucoup de personnes qui vous
6 ont vu en présence de ces gens-là, probablement?

7 R. Bien, là on est en train de spécifier j'étais une
8 personne publique, j'ai rencontré énormément de
9 monde dans ma vie. Si on fait le décompte de
10 l'ensemble des personnes, d'après moi, j'étais bien
11 plus souvent avec d'autres personnes ou autant avec
12 d'autres personnes que... que le monde que vous
13 spécifié. C'est un peu l'ensemble de qu'est-ce
14 que... le travail que j'avais à faire.

15 Q. **[614]** Mais ma question c'est : Il y a beaucoup de
16 personnes qui savaient que vous fréquentez un peu
17 ces gens-là, là?

18 R. Bien, c'est... je pense pas que... je m'ai (sic)
19 jamais caché de... de... les personnes que je
20 rencontrais.

21 Q. **[615]** Bon.

22 R. Jamais, jamais, Madame la Présidente.

23 Q. **[616]** Vous, vous voyez pas là aucun problème à les
24 fréquenter mais, dans les faits, votre grand nombre
25 de fréquentations fait en sorte qu'un jour la

1 police est allée vous voir pour vous questionner
2 là-dessus, est-ce que c'est ça qui s'est passé?

3 R. Non, la police...

4 Q. **[617]** Sur vos relations?

5 R. La police a venu me voir... bien, j'ai eu une
6 filature, j'ai eu de l'écoute électronique, je vous
7 ai spécifié comme quoi, malgré deux ans d'écoute
8 électronique, de perquisition dans ma résidence, et
9 après avoir rencontré deux fois les enquêteurs de
10 la SQ, ils ont (sic) venu même me rencontrer avec
11 le FBI en Floride et ils ont dit : « Regarde, nous
12 autres, on sait que vous êtes pas relié au crime
13 organisé puis on aura aucune accusation contre
14 vous. » Les connaissances, j'ai jamais caché ça.

15 Q. **[618]** Non, mais si on a fait de l'écoute
16 électronique puis aller vous voir également c'est
17 parce qu'il y a quand même... ils vous laissaient
18 quand même paraître certaines possibilités de. Ma
19 question c'est la suivante. Les gens, là, au Fonds,
20 autant à la FTQ qu'au Fonds... à la FTQ ou à la FTQ
21 Construction, est-ce qu'il y a des gens qui sont
22 venus vous dire que c'est peut-être, ça donnait pas
23 une très bonne image à ces deux organisations-là
24 que vous fréquentiez ces gens-là?

25 R. Il y a jamais personne qui m'a (sic) intervenu de

1 dire que je rencontrais du monde puis je devrais
2 pas les rencontrer.

3 Q. **[619]** Donc, c'était pas dans la culture de la FTQ
4 Construction ou de la FTQ de... dans le fond, de
5 craindre le problème d'image que vous fréquentiez
6 ces gens-là, là? Jamais, ni monsieur Massé ni
7 monsieur Arsenault ni monsieur Lavallée vous ont
8 dit : « Ça paraît pas très bien cette affaire-là,
9 là »?

10 R. J'ai jamais eu aucun commentaire semblable, Madame
11 la Présidente.

12 Q. **[620]** Puis il y avait pas non plus, dans les
13 règles... dans les règles, un cours de code
14 d'éthique qui disait peut-être de se tenir loin de
15 ces gens-là ou...

16 R. Notre code d'éthique, Madame la Présidente, c'est
17 de représenter les travailleurs puis d'améliorer
18 leurs conditions de travail, puis c'est ça que j'ai
19 toujours fait dans les vingt-cinq (25) ans de
20 représentant syndical.

21 Q. **[621]** Et, vous, vous avez jamais pensé que ça peut
22 être des problèmes d'apparence qui pouvaient nuire
23 à ces deux organisations-là?

24 R. Moi, j'ai jamais pensé ça.

25

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. **[622]** Sur la lancée du commissaire Lachance. Ce que
3 vous dites c'est que comme vous ne vous cachez
4 pas, c'était impossible... était-ce possible que
5 Arsenault... monsieur Arsenault, monsieur Lavallée
6 et monsieur Massé ne soient pas au courant de vos
7 accointances avec ces personnes-là?

8 R. Moi, je pense qu'ils devaient... ils étaient au
9 courant des personnes que je rencontrais. Je pense
10 que oui.

11 Q. **[623]** O.K.

12 M. RENAUD LACHANCE, commissaire :

13 Q. **[624]** Jamais, en aucune occasion, ils vous ont fait
14 allusion à ceci?

15 R. Madame la Présidente, je me répète, il y a jamais
16 personne qui m'a dit : « Rencontre pas telle,
17 telle, telle personne. »

18 Q. **[625]** Et au problème d'image que ça pouvait
19 représenter sur l'organisation?

20 R. Moi, je... la FTQ Construction, je pense que j'ai
21 fait un travail, j'ai pris la FTQ en dix-neuf cent
22 quatre-vingt-dix-sept (1997), trente-neuf pour cent
23 (39 %), après onze (11) ans elle était rendue à
24 quarante-quatre pour cent (44 %), un pourcentage
25 historique. Je pense que j'ai fait un bon travail.

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. **[626]** Bien sur cette lancée-là, vous allez nous
3 expliquer comment vous amélioriez les conditions de
4 travail des travailleurs en rencontrant ces gens-là
5 dans les restaurants, en passant des heures au
6 Cavalli ou à la Cantina, ça serait intéressant de
7 connaître votre opinion là-dessus?

8 R. À chaque fois que j'avais un travail à faire pour
9 représenter les travailleurs adéquatement, je l'ai
10 fait, je l'ai prouvé, j'ai amélioré les conditions
11 de travail, j'ai sauvegardé le champ d'application,
12 j'ai effectué des tournées provinciales que la FTQ
13 Construction faisait pas avant ma direction. Je
14 pense que j'ai effectué le travail que je devais
15 faire. C'est ça qui a fait en sorte que j'ai
16 augmenté l'employabilité des travailleurs de
17 l'industrie de la construction lorsque j'étais
18 directeur général dans les onze années que j'étais
19 présent, là.

20 Q. **[627]** En quoi, monsieur Volpato ça vous a aidé ça à
21 réaliser ça?

22 R. Bien ça me nuisait pas non plus.

23 Q. **[628]** O.K. En quoi monsieur Desjardins, ça vous a
24 aidé ça?

25 R. Ça a aidé parce qu'il s'est parti une entreprise de

1 l'industrie de la construction puis il a embauché
2 des travailleurs de la FTQ Construction.

3 Q. **[629]** O.K. En quoi monsieur Tony Suzuki, ça vous a
4 aidé?

5 R. Ça m'a pas, oui ça m'a aidé dans des conditions de
6 référer des prix spéciaux lorsqu'il avait son
7 entreprise de Suzuki Ville-Marie lorsque j'étais
8 présent.

9 Q. **[630]** O.K.

10 R. Ça peut avoir aidé dans la vie quotidienne des
11 travailleurs qu'on représente et des représentants.

12 Q. **[631]** Dans la lignée des questions qui vous ont été
13 posées par madame Charbonneau et monsieur Lachance,
14 vous dites vous vous cachez pas, donc, c'était au
15 vu et au su de tout le monde. On a affirmé qu'il y
16 avait une photo de vous et de Raynald Desjardins à
17 votre bureau, c'est exact?

18 R. Non, il avait pas une photo, c'est une photo avec
19 Johnny Bertolo, pas de Raynald Desjardins.

20 Q. **[632]** Non?

21 R. C'est pas une photo, j'avais sur mon mur lorsque
22 Johnny s'est fait tirer, il y a un journaliste qui
23 a écrit un article que j'ai trouvé excellent, je
24 l'ai fait laminer puis je l'avais dans mon bureau.

25 Q. **[633]** Parfait. Je vais vous montrer une photo à

1 l'onglet 16, voir si cette photo-là elle a déjà
2 circulé à quelque part. Onglet 16. Je vais la
3 produire.

4 LA GREFFIÈRE :
5 1032.

6 Me DENIS GALLANT :
7 1032.

8 LA GREFFIÈRE :
9 Oui.

10

11 102P-1032 : Photographie de Jocelyn Dupuis et
12 Raynald Desjardins

13

14 Q. **[634]** Alors, savez-vous si cette photo-là circulait
15 à quelque part?

16 R. C'est une photo lorsqu'on a été faire le voyage au
17 Havre-Saint-Pierre, c'est sur une des îles.

18 Q. **[635]** C'est quand?

19 R. Je me souviens l'année, mais c'est dans les années
20 deux mille (2000).

21 Q. **[636]** Dans les années deux mille (2000) et ça
22 effectivement vous dites monsieur Bertolo va me le
23 présenter au début des années deux mille (2000)
24 monsieur Desjardins. Donc, j'imagine que vous allez
25 devenir relativement proche assez rapidement. C'est

1 exact?

2 R. Bien oui, Madame la Présidente, je vous l'ai
3 mentionné que lorsque Raynald Desjardins a été
4 libéré avec des conditions, il m'a été présenté par
5 Johnny Bertolo et oui je l'ai aidé.

6 Q. **[637]** O.K.

7 LA PRÉSIDENTE :

8 Pour les fins de l'enregistrement la photo montre
9 monsieur Dupuis et monsieur Desjardins.

10 Me DENIS GALLANT :

11 Q. **[638]** Oui, effectivement, pour les fins de
12 l'enregistrement, Madame. Alors, est-ce que vous
13 avez fait d'autres voyages, est-ce que monsieur
14 Desjardins avait également un... un classe A, qu'on
15 appelle, un motorisé?

16 R. Non, Raynald s'avait emprunté ou loué, je sais pas,
17 mais je sais qu'il avait descendu avec un motorisé
18 avec moi, on se suivait un en arrière de l'autre ou
19 un en avant de l'autre.

20 Q. **[639]** O.K. Alors, j'imagine vous êtes capable de
21 nous, là, une date à cette photo-là, vous l'avez eu
22 quand votre motorisé?

23 R. Mon motorisé je l'ai acheté en deux mille six
24 (2006).

25 Q. **[640]** En deux mille six (2006) et monsieur...

1 monsieur... comme vous dites, monsieur Desjardins
2 en a loué un pour vous suivre. Donc, la photo
3 pourrait être possiblement de deux mille six
4 (2006)?

5 R. C'est des...

6 Q. **[641]** Et plus?

7 R. C'est des choses qui est possible, oui.

8 Q. **[642]** O.K.

9 R. C'est pas avant deux mille six (2006) parce que
10 j'ai acheté mon motorisé en deux mille six (2006).

11 Q. **[643]** O.K. Mais exactement un voyage à Havre-Saint-
12 Pierre, est-ce que vous y alliez à toutes les
13 années en motorisé?

14 R. Non, non, non, Havre-Saint-Pierre, bien là,
15 regarde, ça fait au moins cinq, six ans que... cinq
16 ans au moins que j'ai pas été encore présentement.
17 J'ai été, j'allais au Havre-Saint-Pierre c'est ma
18 place natale, j'ai une de mes soeurs qui reste, là,
19 encore. Ça fait que de temps en temps j'y vas.

20 Q. **[644]** Parfait. Quand vous dites que vous aidez les
21 entrepreneurs, effectivement qui ont des
22 entreprises avec des... des employés qui sont
23 syndiqués, des travailleurs qui sont syndiqués chez
24 vous, chez Samara, ça employait à peu près combien
25 de travailleurs?

1 R. Ah, il y avait une variété, tout dépendant des
2 contrats qu'il obtenait, il pouvait avoir quatre,
3 cinq, dix. Les entreprises dans l'industrie de la
4 construction, quatre-vingt-cinq pour cent (85 %)
5 des entreprises ont, je pense, c'est trois ou
6 quatre salariés et moins. Ça fait que lui il était
7 dans la moyenne, quatre, cinq, six, sept, huit
8 employés.

9 Q. **[645]** Samara se spécialisait, c'était quoi sa
10 spécialité?

11 R. Secteur résidentiel, Madame la Présidente.

12 Q. **[646]** Dans le secteur résidentiel, donc bâtir des
13 maisons neuves, des condos, des trucs comme ça?

14 R. Bien c'était, c'est ça, dans les maisons.

15 Q. **[647]** O.K. Et chez Samara, monsieur Desjardins est
16 là, sans y être, donc c'est des gens qui sont
17 derrière lui à titre de prête-noms. Qui sont les
18 véritables noyaux durs de l'administration de
19 Samara? Est-ce que Joe Bertolo est là?

20 R. Je peux pas... moi, j'étais certain que c'était
21 Raynald Desjardins qui était le principal
22 actionnaire de son entreprise. Vous m'avez ment...
23 vous avez sorti ici comme quoi que c'était pas lui,
24 mais pour moi, c'est certain que c'est lui que j'ai
25 aidé à avoir cette entreprise-là et à savoir qui

1 était administrateur, je suis pas au courant de ça,
2 Madame la Présidente.

3 Q. **[648]** Des gars comme Claude Chagnon, Gaetan
4 Gosselin, c'est... est-ce que c'est dans la
5 réalité, là, sur papiers ils ont là, là, est-ce que
6 dans la réalité ils s'occupaient de cette compagnie
7 de construction-là, à votre souvenir. Vous avez
8 mangé avec ces gens-là, là?

9 R. Oui, c'est des personnes qui étaient proches de
10 Raynald puis qui s'occupaient de l'entreprise de
11 construction et c'était des personnes qui
12 travaillaient avec lui.

13 Q. **[649]** Chez SI... Société internationale
14 Carboneutre, je le sais qu'ils n'ont pas,
15 finalement ils n'ont pas acheté Énergie
16 Carboneutre, donc le plan, qu'on peut appeler ou
17 l'usine de la Place Marien, il y avait combien de
18 travailleurs là, à l'usine de la Place Marien?

19 R. Il y avait environ, je dirais, Madame la
20 Présidente, sept, huit travailleurs qui devaient
21 être à l'usine de SICN, là.

22 Q. **[650]** Est-ce que ces gens-là étaient syndiqués?

23 R. Non, il y avait pas de syndicat à l'intérieur de
24 ça.

25 Q. **[651]** O.K. Donc, cette compagnie-là, c'est une

1 compagnie qui avait des employés qui étaient non
2 syndiqués, donc Société internationale Carboneutre,
3 avant de vous y impliquer, là, personnellement, là
4 parce que vous aller partir à un moment donné,
5 c'était uniquement pour obtenir du financement pour
6 votre ami Raynald Desjardins? C'est-à-dire c'était
7 pas pour aider les travailleurs, il y en avait pas,
8 là.

9 R. Bien oui il y avait des travailleurs présents là.

10 Q. **[652]** Bien qui n'étaient pas syndiqués, là.

11 R. Bien c'est des travailleurs quand même, Madame la
12 Présidente, c'est des travailleurs qui... qui ont
13 besoin de gagner leur vie puis si on peut permettre
14 que l'entreprise fonctionne bien avec un bon
15 financement, c'est avantageux pour eux. C'est le
16 but visé du Fonds de solidarité, c'est de... la
17 sauvegarde des emplois.

18 Q. **[653]** O.K. N'est-il pas exact que finalement, quand
19 vous avez poussé aux Fonds régionaux un dénommé
20 Jean, vous avez plutôt axé sur le fait que derrière
21 cette compagnie-là, il y avait monsieur Domenico
22 Arcuri et que monsieur Domenico Arcuri était
23 propriétaire de la compagnie Mirabeau, qui avait
24 des syndiqués FTQ, c'est exact?

25 R. Bien c'est certain qu'on... lorsque ça m'a été

1 apporté, j'ai dit: « Oui, c'est une entreprise qui
2 est... qui est... un entrep... c'est une personne,
3 Domenic Arcuri qui a une compagnie de
4 construction. »

5 Q. **[654]** O.K. C'est exact de dire, les conversations,
6 puis je pense que vous les avez déjà entendues, ça
7 fait... on pourra les réécouter si vous avez un
8 problème de mémoire, mais c'est qu'à ce moment-là,
9 vous ne connaissez pas du tout monsieur Arcuri, là,
10 c'est monsieur Desjardins qui vous demande de
11 pousser le dossier, c'est exact?

12 R. Madame la Présidente, j'ai répondu à cette
13 question-là, je vous ai dit que comme quoi que
14 j'avais... je ne connaissais pas Domenic Arcuri, je
15 l'avais rencontré à quelques entrepri...
16 rencontres, plutôt, lorsqu'il y avait eu des
17 rencontres avec l'association dans l'excavation et
18 par la suite je m'ai informé aux sections locales
19 concernées qui travaillaient avec lui, c'était les
20 opérateurs et les manoeuvres.

21 Q. **[655]** O.K. C'est exact de dire que quand vous
22 parlez au Jean en question, là, Jean J-E-A-N, là,
23 en question, pour pousser le dossier, c'est-à-dire
24 c'est que dans la conversation, vous lui faites
25 accroire que vous connaissez l'individu puis que

1 vous connaissez bien son entreprise Mirabeau, hein?

2 R. Madame la Présidente, je lui ai pas fait accroire
3 parce que lorsqu'on a des entreprises, on s'informe
4 avec nos sections locales puis lorsque je lui ai
5 dit que oui, je connaissais l'entreprise, c'est
6 parce que j'avais eu des informations de mes
7 sections locales puis c'était connu à la FTQ
8 Construction cette entreprise-là puis c'était une
9 bonne entreprise. C'est sur ce sens-là que j'ai dit
10 que oui, je la connaissais.

11 Q. **[656]** O.K. Ça c'est l'entreprise de monsieur
12 Arcuri, mais vous connaissiez monsieur Arcuri,
13 parce que vous connaissiez tous ces gens-là de
14 réputation, là? Monsieur Arcuri, là...

15 R. Non.

16 Q. **[657]** Non? Lui, vous le connaissiez pas?

17 R. Madame la Présidente, monsieur Arcuri j'étais
18 aucunement au courant qu'est-ce qu'il faisait autre
19 dans sa vie que sa compagnie de construction.

20 Q. **[658]** À l'onglet 21, je vais déposer une série de
21 cartes d'affaires, j'en ai caviardé énormément, là,
22 qui ont aucune espèce de... alors, vous vous
23 souvenez, il y a eu une perquisition chez vous en
24 février deux mille neuf (2009)?

25 R. Absolument, Madame la Présidente.

1 Q. **[659]** Parfait, donc à votre domicile et plusieurs
2 documents ont été... ont été saisis par les
3 policiers, notamment une série de cartes. Il y en a
4 qui sont moins importantes que d'autres, là, c'est
5 évident que l'Onyx, Hiprescon et Lisa Accurso,
6 c'est des gens avec qui vous faites affaire, là, il
7 y a pas de problème, Ganotec, la même chose. Je
8 vais vous parler de... de Technique Acoustique.
9 Technique Acoustique, vous connaissez cette
10 compagnie-là?

11 R. Madame la Présidente, ça me dit quelque chose
12 Technique Acoustique, mais en profondeur, je...

13 Q. **[660]** O.K. Alors, est-ce que... est-ce que
14 également cette compagnie-là... parce qu'on dirait
15 que vous... vous entretenez... en tout cas, pas
16 « vous entretenez » là, mais dans votre entourage,
17 on voit souvent des compagnies qui ont été
18 reconnues coupables de fausses facturations dans
19 l'industrie de la construction. Est-ce que vous
20 connaissiez le sort de Technique Acoustique?

21 R. Ah! Madame la Présidente, s'il faudrait qu'on irait
22 en profondeur dans l'industrie de la construction
23 pour connaître des... des entreprises qui sont
24 fautives, peut-être qu'on aurait des grandes
25 surprises là.

1 Q. **[661]** O.K. Mais, moi, ma question, elle était
2 précise. Est-ce que vous saviez que Technique
3 Acoustique a été reconnue coupable de fausses
4 facturations?

5 R. Aucunement, Madame la Présidente.

6 Q. **[662]** Aucunement. Grues Guay, Louis-Pierre
7 Lafortune, c'est évident. Genivar, Yves Lortie, on
8 en reparlera, c'est le voyage en Italie avec
9 monsieur Borsellino. Deuxième page, DESJ & CO
10 Raynald Desjardins, directeur exécutif, qu'est-ce
11 que DESJ & CO, DESJ & CO? Vous avez la carte en
12 tout cas...

13 R. Oui, oui.

14 Q. **[663]** ... puis c'est Raynald Desjardins, votre ami.

15 R. Oui, oui. Oui, oui. Mais, je m'en souviens pas
16 c'était quoi cette entreprise-là. Je sais qu'il
17 avait cette entreprise-là, mais qu'est-ce qu'il
18 faisait, je m'en souviens pas.

19 Q. **[664]** O.K. Société financière Ronald Chicoine, ça
20 également, vous savez c'est qui monsieur Chicoine?

21 R. Ronald Chicoine, ça me dit rien présentement là,
22 Madame la Présidente.

23 Q. **[665]** Il y a rien qui vous dit; vous avez cette
24 carte-là.

25 R. Oui, mais des cartes, j'en ai peut-être cinq, six

1 mille (5000-6000).

2 Q. **[666]** Bien, si je vous parle de fausses
3 facturations encore, est-ce que ça vous sonne une
4 cloche?

5 R. Ça me dit... ça me dit rien, Madame.

6 Q. **[667]** Pas du tout?

7 R. Ça me dit rien, Madame. Non.

8 Q. **[668]** Parfait. La compagnie Summum de Raynald
9 Desjardins, qu'est-ce que Summum?

10 R. J'ai aucune idée, Madame... Madame la Présidente.

11 Q. **[669]** Quand je vous ai parlé hier de... de portes,
12 de portes payées par monsieur Desjardins installées
13 chez vous là...

14 R. Hum, hum.

15 Q. **[670]** ... est-ce que... est-ce que je me trompe si
16 la facture en tant que telle a été chargée à
17 Summum?

18 R. J'ai aucune espèce d'idée, moi, il m'a donné les
19 portes, puis il m'a pas dit où est-ce que c'est
20 qu'il avait payé ça puis de quelle manière qu'il
21 les avait eues.

22 Q. **[671]** Il vous a pas dit ça.

23 R. Non.

24 Q. **[672]** O.K.

25

1 LA GREFFIÈRE :

2 Vous la produisez sous 1033?

3 Me DENIS GALLANT :

4 Oui, oui. Tout à fait.

5

6 102P-1033 : Cartes d'affaires en liasse

7

8 Q. [673] Juste un instant.

9 (14:38:52)

10 LA PRÉSIDENTE:

11 Q. [674] Je vois que sur les onglets donc parmi les
12 cartes, je vois qu'il y a la carte de monsieur Tony
13 Tomassi. Qu'est-ce que la carte de monsieur Tomassi
14 fait dans vos... sur votre bureau?

15 R. Bien, Madame la Présidente, dans le mouvement
16 syndical, ça nous arrive très souvent de rencontrer
17 le monde politique. Ça veut dire que j'ai déjà eu
18 une rencontre avec monsieur Tomassi.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. [675] Il y a deux cartes qui, je vous dirais,
21 qui... Avant, moi, j'avais des questions à vous
22 poser sur Tony Tomassi, sur SICN. Alors, celle de
23 Domenic Arcuri qui a déjà été déposée ici par
24 monsieur Antoine et... on avait celle de monsieur
25 Desjardins. Il nous manquait celle de monsieur

1 Joseph Bertolo, directeur relations publiques.

2 Et je posais les questions... j'ai posé les
3 questions à monsieur Ringuette. Monsieur Ringuette
4 connaissait très bien monsieur Arcuri. Il avait
5 déjà vu monsieur... avait déjà vu monsieur...
6 monsieur Desjardins. Mais, pour lui, monsieur
7 Bertolo là, c'était très très loin de lui là. Je
8 pense qu'il le connaissait même pas. Qu'est-ce
9 qu'un directeur des relations publiques chez
10 Société Internationale Carboneutre?

11 R. Madame la Présidente...

12 Q. **[676]** Qu'est-ce qu'il faisait monsieur Bertolo là?

13 R. Monsieur Bertolo s'occupait vraiment de SICN. Il
14 participait à toutes les rencontres pour aller
15 essayer d'obtenir du financement.

16 Je me souviens aussi de la rencontre que
17 j'ai eue avec Michel Desjardins, Domenic Arcuri et
18 les deux comptables et Joe Bertolo était présent
19 avec nous autres avec Benoit Ringuette à cette
20 rencontre-là. Ça fait que c'est certain qu'il
21 connaissait Joe Bertolo, monsieur Benoit Ringuette.

22 Q. **[677]** O.K.

23 R. C'est... c'est lui qui était... Joe, je pense qu'il
24 était impliqué à l'intérieur pour essayer de...
25 de... que cette compagnie-là fonctionne.

1 Q. **[678]** O.K. Est-ce qu'on s'entend que Joe était pas
2 uniquement chez SICN, mais il était à peu près dans
3 toutes les entreprises de Raynald Desjardins?

4 R. Mais, ça, j'étais pas au courant de ça, mais si
5 vous le dites, c'est parce que vous le savez.
6 Moi... moi, je sais que j'ai travaillé avec lui
7 concernant SICN, puis je vous mentionne que c'est
8 une personne qui était avec Raynald puis qui
9 travaillait avec lui. Puis je pense que Joe aussi
10 il y a une autre... une compagnie à lui, il a des
11 compagnies là. Ça, c'est certain qu'il a des
12 compagnies ce... cette personne-là là.

13 Q. **[679]** Parfait. Il y a une conversation entre vous
14 que monsieur Milano a déposée la semaine dernière,
15 entre vous et Marlène Girard dans laquelle Marlène
16 Girard vous demande d'aviser monsieur Arcuri en
17 raison des pressions qu'il faisait à monsieur
18 Tomassi. J'aimerais ça que... avoir votre version.

19 R. Madame la Présidente, c'est certain que Domenic
20 Arcuri essayait d'utiliser le domaine politique
21 pour obtenir les... les permis de... d'utilisation
22 de sol à l'usine, supplémentaire à ce qu'on avait,
23 puis il devait le rencontrer souvent. Moi, j'ai
24 jamais eu de rencontre avec Domenic Arcuri et
25 Christian... pas Christian mais monsieur Tony

1 Tomassi concernant la CCN sur le côté politique. Je
2 sais qu'il le rencontrait pour essayer de le
3 convaincre que ça aille plus rapidement sur nos
4 permis. C'est... c'est... c'est comme ça que ça
5 fonctionne dans le domaine politique, là, puis
6 c'est pas le seul.

7 Q. **[680]** Étiez-vous au courant si monsieur Tomassi et
8 monsieur Arcuri étaient amis?

9 R. Je peux vraiment pas vous le dire, Madame la
10 Présidente.

11 Q. **[681]** Monsieur Tomassi, compte tenu, effectivement,
12 de la discussion que vous avez eue avec madame
13 Girard puis le fait que, comme vous dites, essayait
14 de... que ça aille plus rapidement pour vos
15 certificats d'autorisation, vous avez la carte de
16 monsieur Tomassi, est-ce que c'est dans ce
17 contexte-là, est-ce que...

18 R. Non.

19 Q. **[682]** ... vous l'avez déjà rencontré?

20 R. Oui, je l'ai rencontré. J'avais eu... lorsque
21 j'étais directeur général de la FTQ Construction,
22 on avait eu une rencontre avec le gouvernement
23 parce qu'on demandait, lorsque le conseil conjoint
24 s'a (sic) de nouveau divisé, et on avait eu une
25 commission parlementaire à Québec et on avait

1 revendiqué nos droits. Et le ministre Lessard, dans
2 le temps, le ministre du Travail, avait... c'est
3 une demande du conseil... bien, de la CSD, là, mais
4 divisée par le... avec le conseil provincial, mais
5 c'est la CSD qui avait demandé de modifier le
6 projet de loi pour empêcher le transfert d'une
7 section locale, qui est le... le président avait
8 donné l'autorisation à des mécaniciens vitriers de
9 transférer à la FTQ. Et j'avais rencontré Tony
10 Tomassi au Parlement et il m'avait donné sa carte
11 d'affaires.

12 Q. **[683]** O.K. Et jamais vous avez eu à le rencontrer
13 pour SICN?

14 R. J'ai eu jamais une rencontre avec Tony Tomassi pour
15 SICN.

16 Q. **[684]** Quand madame Girard vous demande d'aviser
17 monsieur... monsieur Arcuri d'arrêter de faire des
18 pressions, ça va se passer comment, est-ce que vous
19 allez le faire, est-ce que vous allez... vous allez
20 suivre les conseils de madame Girard puis aller
21 rencontrer monsieur Arcuri ou vous en parlez à
22 monsieur Desjardins?

23 R. Je m'en souviens pas de quelle manière que j'avais
24 agi là-dedans mais c'est certain que je dois avoir
25 fait le travail pour que ça arrête.

1 Q. **[685]** O.K. Et vous êtes certain mais vous pouvez
2 pas nous donner des détails?

3 R. Non, Madame la Présidente, je m'en souviens pas en
4 détail, détail de tout ça, là, c'est pas...
5 tellement longtemps, là, dans le temps. Mais c'est
6 quelque chose que je vous dis, là, que j'ai vu
7 qu'est-ce qui s'est passé ici puis qu'est-ce qui a
8 été mentionné. Mais, moi, je vous dis, c'est
9 certain que je dois avoir fait le message parce que
10 je travaillais énormément en étroite collaboration
11 avec Marlène Girard et Yves Thériault pour essayer
12 de faire fonctionner cette usine-là.

13 Q. **[686]** Qui était chez Société internationale
14 Carboneutre le véritable patron, le « leader »,
15 est-ce que c'était monsieur Arcuri ou monsieur
16 Desjardins?

17 R. Pour moi, Madame la Présidente, c'était vraiment
18 Domenic Arcuri qui était le propriétaire de SICN.

19 Q. **[687]** Il y a une raison particulière pourquoi vous
20 arrivez, vous avez aucune expérience, vous arrivez
21 du milieu syndical, je sais pas, une trentaine
22 d'années du milieu syndical, vous connaissez
23 absolument rien ou à peu près pas de la technologie
24 Carboneutre, à part de ce qu'on vous en dit, et
25 vous arrivez là président directeur général?

1 R. Parce que, Madame la Présidente, je connais
2 beaucoup les relations de travail, je suis une
3 personne qui a beaucoup d'entregent...

4 Q. **[688]** Il y a sept employés.

5 R. Bien oui, il y a sept employés. Première affaire
6 que j'ai faite, je m'ai (sic) assis avec Benoît
7 Ringuette et Yves Thériault pour connaître la
8 technologie, ils me l'ont toute expliquée à
9 plusieurs reprises. Et, par la suite, j'ai parti
10 avec Yves Thériault et Marlène Girard pour aller
11 faire une bonne promotion de cette entreprise-là.

12 Q. **[689]** O.K. C'est exact de dire qu'effectivement,
13 quand vous rentrez dans l'entreprise, c'est...
14 c'est plutôt pour justement être privilégié puis
15 continuer pour avoir... pour développer, pour avoir
16 des investissements du Fonds de solidarité?

17 R. Je croyais énormément à cette usine-là, Madame la
18 Présidente, c'est une nouvelle technique qui est à
19 l'intérieur de ça. Puis j'avais été sollicité par
20 plusieurs personnes, lorsque j'ai quitté la FTQ
21 Construction. Entre autres, j'avais également un
22 chasseur de tête qui m'avait appelé pour aller
23 travailler pour les Espagnols sur l'autoroute 30
24 comme directeur des relations de travail, j'ai
25 refusé. Mais j'ai accepté l'offre que Domenic

1 Arcuri, avec Raynald Desjardins, m'a faite.

2 Q. [690] O.K. Je reviendrai là-dessus. Paragraphe...
3 pas paragraphe, onglet 29. Je voulais avoir des
4 détails justement sur Summum, la compagnie Somnum.
5 Alors, qui a une adresse sur P.-E.-Lamarche, est-ce
6 que ça vous dit quelque chose?

7 R. Ça me dit rien, Madame la Présidente.

8 Q. [691] Ça vous dit rien. Parfait.

9 LA GREFFIÈRE :

10 Est-ce que vous le produisez?

11 Me DENIS GALLANT :

12 Oui, je vais le produire, c'est en liasse. 1034,
13 c'est en liasse.

14

15 102P-1034 : Documents en lien avec Summum
16 entrepreneur général, en liasse

17

18 Q. [692] Alors, on va aller à la prochaine page.
19 Allez-y. Alors si on peut lancer un peu. Alors, si
20 je vous montre ça Les Portes Laliberté qui sont
21 vendues à Summum Entrepreneur général, le lieu de
22 travail que j'ai caviardé, c'est vraiment votre
23 adresse résidentielle, n'ayez crainte, là, c'est
24 votre adresse résidentielle. Et vous convenez avec
25 moi que vous avez eu l'installation de ces portes-

1 là, mais vous n'avez pas payé un sou, c'est exact?

2 R. Mais j'ai, Madame la Présidente, j'ai pas eu de
3 portes chez nous en acier, c'est des portes
4 intérieures en bois.

5 Q. **[693]** O.K. Alors, est-ce que vous êtes capable de
6 nous expliquer cette facture-là qu'on va retrouver
7 chez vous et qui est facturée à Summum Entrepreneur
8 général?

9 R. Je n'ai pas...

10 Q. **[694]** Si vous voulez nous rafraîchir la mémoire,
11 parce que...

12 R. J'ai aucune espèce d'idée.

13 Q. **[695]** O.K. C'est chez vous?

14 R. C'est chez moi.

15 Q. **[696]** C'est chez vous.

16 R. Mais j'ai pas eu de portes d'acier chez moi, j'ai
17 des portes intérieures en bois.

18 Q. **[697]** Parfait. Donc, le lieu de travail que j'ai
19 caviardé, c'est une erreur, la facture on la
20 retrouve à votre domicile?

21 R. Bien, je vous dis, pour moi je vous ai mentionné
22 les portes que j'ai reçues, j'ai pas eu de portes
23 d'acier chez moi. Ça me dit rien. Ça me dit rien.

24 Q. **[698]** On va aller à l'autre page du document.

25 R. Oui, excusez-moi, Madame la Présidente, je viens de

1 me rappeler, c'est une porte dans mon sous-sol, une
2 porte d'acier entre mon garage puis mon sous-sol.

3 Q. **[699]** O.K. Alors, je comprends que monsieur
4 Desjardins est très généreux avec vous?

5 R. Bien, c'est un ami, c'est une personne qu'on
6 s'entraide entre nous autres.

7 Q. **[700]** O.K. Donc, il vous fait en sorte que vous
8 ayez des améliorations locatives, ça vous coûte pas
9 un sou, fait en sorte également de faire des
10 améliorations dans votre motorisé, ça vous coûte
11 pas un sou?

12 R. C'est ça, je me cache pas de ça, c'est vrai.

13 Q. **[701]** Vous vous cachez pas de ça.

14 R. Vraiment pas.

15 Q. **[702]** O.K. Comme la brique qui est faite sur votre
16 maison, ça vous coûte pas un sou?

17 R. Comme la brique qui a été faite sur ma maison, je
18 vous ai mentionné c'était une nouvelle technologie
19 qu'il installait, c'est pas Raynald Desjardins,
20 c'est une autre entreprise et c'est un nouveau
21 procédé qu'il expérimentait et il voulait pas
22 vendre ça en quelque part où est-ce qu'il aurait
23 des problèmes puis il m'a demandé si je voulais
24 être comme une maison-cobaye, puis j'ai dit oui.

25 Q. **[703]** O.K. Et est-ce qu'on s'entend quand on

1 regarde la date de la facture, le vingt-cinq (25)
2 mai deux mille sept (2007) vous êtes toujours
3 directeur général de la FTQ Construction et ça,
4 est-ce que ça se parle ouvertement, ça, que les
5 entrepreneurs, même qu'ils soient amis, pas amis
6 font des améliorations locatives chez vous, est-ce
7 que c'est quelque chose qui est normal chez...

8 R. Je me promène pas sur la place publique pour
9 mentionner que l'entreprise que je connais, là, me
10 donne des portes, puis ainsi... de mes amis. J'ai
11 pas de cachette à faire avec ça, là, je vous le
12 dis.

13 Q. **[704]** Quand je vous posais la question, j'ai mis
14 tout de suite le REC qui est la compagnie, là, qui
15 est Summum quand vous regardez la carte d'affaires,
16 on dit que c'est une division de 6466966 Canada
17 inc. Alors, on va regarder qui est derrière cette
18 entreprise-là. Et si nous allons à la page 2 de 5.
19 Donc, entrepreneur général en construction. Nous
20 allons, et on dirait que c'est un film qu'on
21 revoit, Giuseppe Bertolo qui va être le premier
22 actionnaire et va être administrateur, donc,
23 président et secrétaire. Si nous allons maintenant
24 à la dernière page, page 5, 5 de 5, on va regarder
25 les noms des compagnies.

1 conversation 100P-903.2, elle n'est pas longue et
2 elle vaut la peine d'être écoutée.

3

4 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

5

6 Me DENIS GALLANT :

7 Q. **[708]** Alors, c'est exact de dire que monsieur
8 Desjardins vous demande de mettre de la pression
9 sur les gens du Fonds?

10 R. Bien, on faisait tout pour que ça se règle le plus
11 rapidement possible pour avoir du financement,
12 c'est certain, Madame la Présidente.

13 Q. **[709]** C'est ça, c'est ça que vous dites, à ce
14 moment-là, c'était pas dans l'air, mais c'était pas
15 dans l'air du tout que vous alliez travailler là,
16 là?

17 R. Au mois de mai? Non.

18 Q. **[710]** Non. On s'entend, là, au mois de mai, là, il
19 y a même pas d'élections encore à l'automne puis
20 vous pensez quitter la FTQ Construction en décembre
21 deux mille neuf (2009), votre retraite, là. Alors
22 la pression, c'est à la demande de Raynald
23 Desjardins, c'est exact?

24 R. Bien, j'essayais que ce dossier-là chemine parce
25 que c'est un dossier que je trouvais qui avait bien

1 du bon sens, puis j'avais été visiter l'usine.

2 C'est certain que je demandais... comme vous avez
3 vu dans l'ensemble des dossiers, que je demandais.
4 Mais, c'était le cheminement normal au Fonds.

5 Q. [711] O.K. Alors, le... le cheminement normal au
6 Fonds, c'est « je vais les pousser dans le cul »?

7 R. Bien, quand tu t'occupes d'un dossier, Madame la
8 Présidente, on essaie de faire le maximum possible.

9 Q. [712] O.K. Deuxième... deuxième conversation qui
10 est à l'onglet 21, c'est la suivante, donc le vingt
11 (20)... le vingt (20) mai, la 100P-910.2, onglet
12 21. Puis pourquoi on devrait mettre de la pression
13 quand les gens au Fonds sont compétents puis tout
14 devrait bien se dérouler, là? C'est quoi mettre de
15 la pression dans ce temps-là?

16 R. Madame la Présidente, c'est...

17 Q. [713] Qu'est-ce qu'on peut faire de plus?

18 R. ... c'est un suivi sur le dossier, c'est ça la
19 pression.

20 Q. [714] Puis ça fait... ça fait en sorte, quand vous
21 appelez à tous les jours ou à tous les deux jours,
22 c'est que le dossier va être en haut de la pile,
23 c'est-tu ça que ça veut dire?

24 R. Non, non. On essaie de... de s'occuper du dossier,
25 Madame la Présidente, puis j'ai été au maximum

1 possible pour que ça se fasse.

2 Q. [715] Prochaine conversation.

3

4 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

5

6 Me DENIS GALLANT :

7 Mettez ça sur pause. Mettez ça sur pause.

8 Q. [716] Alors, si c'est étanche au Fonds, si tout va
9 bien - je veux pas nommer la personne parce que
10 vous savez de qui je parle. D'accord? Alors, c'est
11 exact de dire qu'il y avait une personne, une dame,
12 qui était vraiment pas d'accord à ce que le dossier
13 Carboneutre obtienne du financement?

14 R. Non, il y avait une personne... dans la discussion
15 que Raynald mentionne là...

16 Q. [717] Non, non. Ce que vous savez?

17 R. Madame la Présidente, est-ce que je peux répondre?
18 On me pose une question. Si vous voulez... s'il
19 veut répondre à ma place, qu'il réponde, là. Moi,
20 j'ai pas de problème, Madame la Présidente.

21 (15:00:19)

22 LA PRÉSIDENTE:

23 Q. [718] Répondez, Monsieur Dupuis.

24 R. Lorsque c'est arrivé cette discussion-là, Madame la
25 Présidente, c'est une personne qui était en accord

1 avec de l'enfouissement des sols au lieu de la
2 décontamination, puis elle était en désaccord sur
3 l'entreprise qui décontaminait, c'est... c'est
4 plutôt ça que d'autre chose.

5 Me DENIS GALLANT :

6 Q. [719] Mais ça, c'est une personne qui travaillait
7 au Fonds qui, nécessairement, dans la chose normale
8 des choses... dans la... dans la manière normale
9 que les choses doivent se passer, c'est à leur
10 niveau, c'est pas à votre niveau. Quand vous dites
11 « avait le mandat de le passer, elle va avoir le
12 mandat de le passer », c'est quoi votre ascendant
13 sur elle?

14 R. Non, Madame la Présidente, j'ai aucun ascendant sur
15 la personne. Moi, ce que je mentionnais à
16 l'intérieur de ça, s'il y a une personne - puis je
17 vous explique le compte rendu que j'avais eu de ça
18 - puis j'ai informé la direction de la FTQ
19 concernant la... le Fonds plutôt... bien, la FTQ
20 plutôt, concernant la discussion puis c'est là que
21 Michel Arsenault a dit « regarde, on va... on va
22 s'organiser pour que le dossier... qu'il y ait un
23 coup de main, puis que le dossier soit bien
24 planifié », c'est... c'est... c'est strictement ça,
25 Madame la Présidente.

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Q. [720] Je comprends, mais la question de maître
3 Gallant, c'est : quel était votre ascendant sur
4 cette personne-là puisque vous dites à monsieur
5 Desjardins :

6 Ouais bin [...], elle va avoir le
7 mandat de l'passer.

8 R. Parce qu'il y a plusieurs personnes qui étaient sur
9 le dossier, c'était pas la seule. Elle, c'était une
10 des personnes qui étaient dans le département
11 concernant la décontamination.

12 Q. [721] Vous voulez pas répondre sur l'ascendant que
13 vous aviez.

14 R. Non, mais je le sais pas. J'en avais pas
15 d'ascendant, Madame la Présidente, j'avais aucun
16 ascendant sur cette personne-là. J'avais apporté le
17 dossier à Michel Arsenault qui est le président
18 de... de la FTQ Centrale puis qui est le président
19 du Fonds de solidarité, puis j'y ai demandé :
20 « Bien, regarde, vérifie pour savoir si tout le
21 dossier, puis achemine-le » puis je parle avec,
22 vous l'avez vu les conversations.

23 Q. [722] Alors donc, si vous aviez pas d'ascendant sur
24 cette personne-là, sur qui... à qui avez-vous parlé
25 pour lui dire « arrange-toi pour que ça passe puis

1 qu'elle se range du bon bord »?

2 R. J'ai... j'ai jamais parlé à cette personne... à
3 cette personne-là puis j'ai jamais parlé avec
4 d'autres personnes.

5 Q. **[723]** Non, pas à cette personne-là.

6 R. J'ai jamais parlé avec d'autres personnes.

7 Q. **[724]** Alors, comment pouviez-vous assurer à Raynald
8 Desjardins que c'était pour se passer puis que le
9 dossier était pour passer...

10 R. Parce que...

11 Q. **[725]** ... puis que cette personne-là était pour se
12 ranger du bon bord?

13 R. Parce qu'il y avait plusieurs personnes
14 d'impliquées à l'intérieur de ça dont Michel
15 Arsenault puis dont Gaétan Morin qu'on avait
16 rencontré puis ainsi de suite. Puis lorsque tu
17 montres que le dossier est bon, bien, je pense que
18 ces personnes-là responsables qui sont en haut de
19 la supervision, c'est les... les démarches qu'on a
20 faites. C'est de même qu'on l'a fait, Madame la
21 Présidente, et non convaincre l'autre personne de
22 voter avec nous autres, là. On y allait sur le côté
23 que le Fonds reconnaisse que le dossier était bon.

24 Q. **[726]** Donc, vous êtes allé rencontrer Michel
25 Arsenault.

1 R. Bien, je suis allé le rencontrer à plusieurs
2 reprises sur ce dossier-là.

3 Q. [727] O.K. Alors, c'est de lui dont vous parlez.

4 R. Bien...

5 Q. [728] Ou c'est sur lui que vous avez exercé des
6 pressions.

7 R. Madame... Madame la Présidente, c'est... c'est sur
8 l'ensemble des personnes qui peuvent être
9 impliquées et non juste une. Ça, c'était une
10 personne dans le... dans la division qui s'occupait
11 du dossier de décontamination. T'sais, ils ont des
12 districts chacun, ils sont plusieurs personnes.
13 C'est pas juste une personne qui décide au Fonds,
14 là. Il y a des comités, il y a des secteurs
15 d'activités puis c'est... il peut y en avoir une
16 qui soit en désaccord. C'est comme dans n'importe
17 quoi dire « nous autres, on n'y va pas », l'autre
18 dit « oui ». Il y a deux, trois personnes qui
19 disent « on y va » puis le dossier est accepté.

20 Me DENIS GALLANT :

21 Q. [729] Est-ce que...

22 R. C'est juste de même que je parle, Madame la
23 Présidente.

24 Q. [730] Est-ce qu'on appelle ça des pressions
25 politiques, ça? Parce que ça ressemble drôlement à

1 ça, hein, Monsieur Dupuis, là. De dire « moi, je
2 vais m'arranger que ça passe. Elle va avoir le
3 mandat de le passer, » puis ce que vous nous dites,
4 c'est que directement au président de la FTQ.

5 R. Moi, Madame la Présidente, je croyais au dossier,
6 puis j'essayais de tout mon possible de le faire
7 passer parce que je croyais que cette usine-là...
8 Même encore aujourd'hui, malgré pas de financement,
9 elle fonctionne encore, puis je suis content pour
10 eux autres, mais c'est dur, là.

11 Q. **[731]** Moi... moi, savez-vous ce qui me renverse
12 dans cette... dans cette conversation-là? C'est que
13 Raynald Desjardins le sait avant vous. Avez-vous
14 une explication là-dessus?

15 R. J'ai aucune espèce d'idée où est-ce qu'il a pris
16 son information.

17 Q. **[732]** Alors, il est bien « plugué », hein!

18 R. Mais, il doit avoir eu une information s'il me l'a
19 dit, Madame la Présidente, je le sais pas.

20 Q. **[733]** Je vais vous demander une pause, s'il vous
21 plaît.

22 SUSPENSION DE L'AUDIENCE

23

1 REPRISE DE L'AUDIENCE

2 LA GREFFIÈRE :

3 Monsieur Jocelyn Dupuis, vous êtes sous le même
4 serment.

5 R. Oui, Madame.

6 (15:30:03)

7 Me DENIS GALLANT :

8 Q. **[734]** Dans le... je vais demeurer dans le dossier
9 Carboneutre. Il y a plusieurs conversations que
10 vous avez eues, qu'on a fait jouer lorsque monsieur
11 Milano a témoigné, Monsieur Dupuis, dans lesquelles
12 il est clair que c'est monsieur Desjardins qui est
13 le patron de... de Carboneutre, que c'est lui qui
14 décide. Par exemple, une conversation sur le fait
15 que monsieur... monsieur... comment il s'appelle -
16 monsieur Desjardins veut pas partager sa compagnie,
17 il parle de sa compagnie puis il veut pas donner,
18 je pense, plus que vingt pour cent (20 %) au Fonds.
19 Puis vous dites « bien, je vais t'expliquer comment
20 ça fonctionne ». Vous souvenez-vous de ces
21 conversations-là?

22 R. Oui, Madame la Présidente, je me souviens de ces
23 conversations-là.

24 Q. **[735]** O.K. Alors, vous allez être d'accord avec moi
25 que votre principal interlocuteur, pour le dossier

1 Carboneutre, c'est... monsieur Dupuis et non
2 monsieur Arcuri, c'est exact? Pas monsieur Dupuis,
3 monsieur Desjardins, je m'excuse.

4 R. La personne avec qui que je parlais le plus souvent
5 concernant SICN, c'est Raynald Desjardins. La
6 personne qui est... qui a été... fait l'offre
7 d'achat sur l'entreprise, c'est Domenic Arcuri,
8 l'ami à Raynald Desjardins.

9 Q. **[736]** Parfait. Je vais vous faire écouter une
10 conversation qui...

11 R. Madame la Présidente, si vous...

12 Q. **[737]** Oui. Allez-y.

13 R. ... si vous me permettez, parce que tantôt, on a
14 mentionné qu'il y avait une personne au Fonds qui
15 s'opposait au projet et que Raynald Desjardins
16 avait entendu parler, il y avait eu une réunion au
17 Fonds et la personne, c'est une personne qui... qui
18 avait un intérêt dans les sites d'enfouissement et
19 je pense que, au Fonds, ils peuvent pas avoir des
20 intérêts quelconques pour bloquer un dossier qui a
21 de l'importance. C'est juste ça que je veux
22 mentionner là et dont l'information a été... avait
23 été transmise à Raynald Desjardins de ce sens-là.

24 Q. **[738]** Vous allez me réexpliquer ça. Monsieur
25 Desjardins il apprend ça comment, lui?

1 R. Je sais pas de quelle manière qu'il l'a appris,
2 Madame la Présidente...

3 Q. **[739]** Non, mais là c'est...

4 R. ... je vous dis juste que Raynald Desjardins était
5 au courant qu'il y avait une personne à l'interne
6 qui était... qui avait des intérêts dans les sites
7 d'enfouissement.

8 Q. **[740]** O.K.

9 R. C'est ça qui est mentionné. C'est... dites-moi à
10 qui je parlais pour faire de la pression parce
11 qu'on semblait mentionner comme quoi que la
12 personne était contre le projet, était contre le
13 projet à cause de l'implication qui avait lieu avec
14 des sites d'enfouissement.

15 Q. **[741]** O.K. Et ce que vous nous dites, c'est qu'on
16 informe monsieur... donc monsieur Desjardins est
17 vraiment au courant des gens qui ont des intérêts
18 au Fonds là. C'est ça que vous nous dites là. Donc,
19 ce que vous nous dites, c'est que cette personne-là
20 avait des intérêts dans une compagnie
21 d'enfouissement. C'est ça que vous nous dites.

22 R. C'est ça que Raynald Desjardins m'a spécifié.

23 Q. **[742]** Il vous a spécifié ça quand? Avant la pause,
24 vous ne le saviez pas.

25 R. Non. Bien, oui, je vous ai dit, on a parlé, j'étais

1 au courant. On a même parlé... je l'ai même
2 spécifié dans l'interrogation cette semaine,
3 lorsque vous m'avez posé des questions là-dessus.

4 Q. **[743]** O.K. Et ça, c'est... À qui d'autres que vous
5 il parle à la FTQ et au Fonds de solidarité
6 monsieur Desjardins?

7 R. J'ai... j'ai eu une information, je sais pas où il
8 a pris son information, il me... il me l'a
9 mentionnée, c'est juste ça que je vous dis.

10 Q. **[744]** Non. Ma question était pas ça là. À qui
11 d'autres que vous...

12 R. Bien, je vous dis, je sais où est-ce qu'il prend
13 son information, Madame la Présidente.

14 Q. **[745]** Est-ce qu'il prend ça de Rénauld Grondin? Qui
15 sont les autres amis de monsieur Desjardins à la
16 FTQ Construction?

17 R. Non, dans le dossier SICN, c'est moi qui
18 intervenais et non d'autre affilié.

19 Q. **[746]** Et non d'autre affilié.

20 R. Non d'autre affilié.

21 Q. **[747]** Donc...

22 R. Mais, c'est tout, c'est juste ça.

23 Q. **[748]** ... vous êtes pas curieux de savoir où est-ce
24 qu'il l'a eue son information?

25 R. Bien non, ça arrête là. Pour moi, j'ai dit :

1 « Regarde, je vais m'occuper du dossier, » j'ai
2 cheminé avec ça.

3 Q. [749] Il vous a pas dit de nom, vous saviez
4 c'est...

5 R. Non.

6 Q. [750] ... vous saviez qui... vous saviez de qui il
7 parlait par exemple.

8 R. Je savais... je savais aucunement qui que c'est...
9 je savais pas qui qui était le nom.

10 Q. [751] O.K. Alors, qu'est-ce que vous avez dit à
11 monsieur Arsenault? Vous avez dit : « Il y a
12 quelqu'un qui... il y a quelqu'un... »

13 R. Bien, je devrais lui avoir transmis l'information,
14 oui.

15 Q. [752] Quelle information?

16 R. Comme quoi qu'il y avait une personne qui
17 s'opposait au dossier, au dossier concernant
18 qu'elle avait des intérêts dans le... dans un site
19 d'enfouissement.

20 Q. [753] O.K. Savez-vous si... savez-vous si monsieur
21 Arsenault a fait quelque chose à propos de ça?

22 R. Je peux pas vous dire, le dossier a pas passé. Dans
23 son ensemble, il a pas passé, ça fait que c'était
24 tout...

25 Q. [754] Oui, mais on est au mois de mai là.

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. [755] Oui, puis quand est-ce que vous avez appris
3 que la personne avait des intérêts dans le...

4 R. Lorsque Raynald Desjardins m'a informé, Madame la
5 Présidente.

6 Q. [756] Oui, mais c'est pas dans cette conversation-
7 là?

8 R. Non, non, mais je parle... non, non, on parle...
9 vous m'avez questionné là-dessus tantôt, ça fait
10 que c'est pour ça que je vous réponds puis je vous
11 dis, non, je dis pas que c'est dans cette
12 conversation-là. J'emporte le point parce qu'on m'a
13 questionné tantôt là-dessus, maître Gallant m'a
14 questionné.

15 Q. [757] Et est-ce que vous avez sur si c'était une
16 femme ou un homme?

17 R. Je pense que c'est une femme, Madame la Présidente.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Q. [758] Je vais vous mettre une conversation au
20 lendemain... « au lendemain »! quelques jours après
21 l'élection, soit le dix-sept (17) novembre deux
22 mille huit (2008). C'est l'onglet 4.

23 LA PRÉSIDENTE :

24 Je comprends que l'onglet 21, la conversation que
25 vous avez fait jouer en partie, on va entendre le

1 reste?

2 Me DENIS GALLANT :

3 Je ne l'avais pas finie. Oui, vous faites bien.

4 Oui, on va entendre le reste, effectivement, vous
5 avez totalement raison. J'avais perdu le fil. C'est
6 pas tellement long après mais il y a certaines
7 choses qui sont importantes.

8

9 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

10

11 Me DENIS GALLANT :

12 Q. [759] Là je comprends que vous êtes le « yes man »
13 de monsieur Desjardins?

14 R. J'ai jamais été le « yes man » de personne, Madame
15 la Présidente.

16 Q. [760] Non, non : « Je vais m'organiser puis il va
17 passer. »

18 R. C'est une question d'interprétation, je suis pas un
19 yes...

20 Q. [761] Vous lui donnez une garantie à monsieur
21 Desjardins, là?

22 R. Lorsque j'embarque dans un dossier j'essaie d'y
23 aller au maximum possible, Madame la Présidente,
24 puis de le mettre à terme. C'est... je suis conçu
25 comme ça.

1 Q. **[762]** O.K. Puis pourquoi, sans reprendre toutes vos
2 grandes explications d'hier, vous vouliez... vous
3 étiez catégorique, est-ce que monsieur Desjardins
4 faisait une blague quand il disait qu'il allait se
5 présenter puis qu'il allait parler? Est-ce qu'il
6 vous blaguait?

7 R. Je comprends pas, Madame la Présidente.

8 Q. **[763]** Bien, moi, je vous dis... quand il vous dit,
9 là... il vous dit :

10 Ouais - au paragraphe 29 - veux-tu je
11 vas être là, moi? Parce que, moi, je
12 suis capable de parler mieux que tous
13 les autres. -Non, tu peux pas être là,
14 tu comprends. O.K. Non, non, non. Non,
15 non, les autres, ils ont bin parlé.

16 Alors... puis j'ai pas l'intonation, j'ai vraiment
17 pas l'intonation, là, mais monsieur Desjardins,
18 est-ce qu'il vous faisait un genre de blague, en
19 voulant dire : « Je vais me présenter »?

20 R. Bien, c'est certain. Certain, Madame la Présidente.
21 Je pense qu'il avait confiance qu'on amène le
22 dossier à terme. C'est ça qu'on a fait.

23 Q. **[764]** Il est jamais venu à terme.

24 R. Bien, on l'a emporté le plus loin possible. Ça a
25 été refusé mais on l'a porté à terme, ça été un

1 refus.

2 Q. **[765]** O.K. Parce que vous avez caché l'identité de
3 Raynald Desjardins?

4 R. Moi, je pense pas. Bien, en tout cas, écoute, ils
5 ont pas été dedans. Moi, j'ai...

6 Q. **[766]** Pourquoi la cacher?

7 R. Bien, Madame la Présidente, je vous le dis, j'ai...
8 je vous l'ai expliqué, je vous ai dit qu'il y a du
9 monde qui sont moins ouverts d'esprit que je peux
10 l'être puis c'est pour ça que je l'ai fait.

11 Q. **[767]** Non, mais...

12 R. Mais je me contredis pas là-dessus, je vous l'ai
13 dit, là.

14 Q. **[768]** Mais qui qui est pas ouvert d'esprit? Guy
15 Gionet va rencontrer Raynald Desjardins, on a la
16 preuve, pour la SOLIM. Alors, qui, au Fonds... si
17 la SOLIM est prête à rencontrer le président...
18 SOLIM est prête à rencontrer Raynald Desjardins,
19 c'est quoi le problème avec le Fonds, si c'est un
20 bon entrepreneur qui a payé sa dette à la société?

21 R. Bien, moi, je vous dis qu'est-ce que je pensais
22 dans le temps puis je pense qu'on aurait eu une
23 meilleure décision sur ce sens-là puis... c'est ça
24 que je vous dis. C'est ça que je vous mentionnais.

25 (15:39:58)

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. [769] C'est parce que vous nous avez dit que tout
3 le monde savait que vous étiez avec Raynald
4 Desjardins, tout le monde savait que vous le
5 fréquentiez, tout le monde savait qui il était,
6 qu'il avait les compagnies qu'il avait. Alors, il
7 était où le problème de l'amener avec vous?

8 R. Tout le monde, ça veut pas dire que le Fonds était
9 au courant de ça, Madame la Présidente.

10 Q. [770] Mais vous avez dit que Jean Lavallée était au
11 courant, que Arsenault était au courant, que
12 monsieur Massé était au courant.

13 R. Madame la Présidente, j'ai dit que Jean Lavallée
14 était au courant, j'ai jamais dit que Michel
15 Arsenault était au courant.

16 Q. [771] Bien je m'excuse, mais c'est ce que vous nous
17 avez dit.

18 R. Non, j'ai dit que probablement qu'il était au
19 courant. Moi je dis que Jean Lavallée était au
20 courant. Si Jean Lavallée parlait avec eux autres,
21 je pense que le monde savait que je le fréquentais.

22 Q. [772] À des questions que le commissaire vous a
23 posé et à des questions, Lachance, et à des
24 questions que je vous ai posées, vous avez dit
25 que tout le monde le savait et que ça comprenait

1 parce qu'on vous a posé spécifiquement des
2 questions?

3 R. C'est ça que je pense, Madame la Présidente. C'est
4 ça que je pense.

5 Q. **[773]** Quel était le problème de ne pas l'amener, à
6 ce moment-là, si tout le monde?

7 R. Bien je vous l'ai expliqué, je vous ai dit
8 pourquoi.

9 Q. **[774]** Personne ne vous a dit que... ne vous a fait
10 de réprimandes ou vous a conseillé de ne pas vous
11 tenir ou d'amener Desjardins avec vous?

12 R. Bien moi c'est ça que je pensais dans le temps.

13 Q. **[775]** Donc, il y avait pas de problème à l'amener
14 alors, pourquoi vous refusez catégoriquement?

15 R. Bien je vous ai dit pourquoi, je pense que l'équipe
16 qui était en place était capable de faire le
17 travail, puis j'étais capable de faire le travail,
18 c'est ça que j'ai fait.

19 Me DENIS GALLANT :

20 Q. **[776]** Même en février, quand vous êtes parti, vous
21 êtes en Floride, vous parlez à votre monde, puis
22 vous vous interrogez parce que le dossier
23 Carboneutre est pas mort, à ce moment-là, loin de
24 là. Et je vais faire entendre une conversation qui
25 a eu lieu le onze (11) février deux mille neuf

1 (2009) entre vous et Rénald Grondin, qui va être à
2 l'onglet 25. Je vais la coter tout de suite, oui,
3 s'il vous plaît.

4 LA GREFFIÈRE :
5 1035.1 et 1035.2.

6
7 102P-1035.1 : Écoute électronique 08-0482 -0802
8 du 11 février 2009

9
10 102P-1035.2 : Transcription de l'écoute
11 électronique 08-0482 -0802 du 11
12 février 2009

13

14 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

15

16 Me DENIS GALLANT :

17 Q. **[777]** Alors, la question que la présidente vous a
18 posée, quand vous écoutez ça, monsieur Arsenault
19 est-ce qu'il le sait ou il le sait pas la présence
20 de Desjardins?

21 R. Il le sait pas.

22 Q. **[778]** Il le sait pas!

23 R. Il le sait pas, Madame la Présidente.

24 Q. **[779]** Il le sait pas. Non. Puis ce qu'on comprend
25 également c'est que Raynald, Raynald Grondin, c'est

1 votre... il s'occupe de vos affaires, il s'occupe
2 de pousser le dossier?

3 R. Moi, je me souvenais pas que j'avais demandé à
4 Raynald. Bien, oui, je dois lui avoir demandé,
5 certain, qu'il... quand j'étais pas là, qu'il s'en
6 occupe.

7 Q. **[780]** Parfait. On parle également que c'est... là
8 le dossier est ouvert au nom de Joe, Joe Bertolo?

9 R. Non, le dossier c'est Domenic Arcuri pour CCN.

10 Q. **[781]** Oui, mais...

11 R. C'est Joe Bertolo qui s'en occupe, oui.

12 Q. **[782]** O.K. Mais pour... pour les discussions que
13 vous avez avec monsieur... avec monsieur Grondin,
14 on peut dire le dossier est au nom de Joe.

15 R. Bien, c'est Joe Bertolo avec Marlène Girard et...
16 Domenic Arcuri y avait été aussi avec Michel
17 Arsenault. C'est l'ensemble des personnes qui
18 étaient impliquées depuis le début, là.

19 Q. **[783]** O.K. C'est quoi la... toute la question de
20 Pereira, que Pereira vous a appelé puis que... on
21 va reprendre les termes, là, pour vous...

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Q. **[784]** De le laisser faire puis qu'il va vous faire
24 du bien à vous.

25

1 Me DENIS GALLANT :

2 Q. [785] C'est ça. À partir de 65...

3 LA PRÉSIDENTE :

4 Q. [786] Puis arrêter de parler contre vous.

5 R. Bien, moi, j'étais très surpris que Pereira
6 m'appelle, surtout que c'est une personne que j'ai
7 aucunement confiance, ça fait que c'est ça que j'ai
8 mentionné là.

9 Me DENIS GALLANT :

10 Q. [787] C'est lui, Rénald Grondin. C'est de
11 lui... c'est de lui que Raynald -
12 R.A.Y. - m'a parlé hier, que c'était
13 bon. Il dit qu'il dit, faites rien, y
14 laisser... y laisser ça va devenir le
15 meilleur allié.

16 Là vous partez à rire.

17 R. Moi, j'ai jamais cru que ça ferait un allié. C'est
18 pour ça que j'ai parti à rire.

19 Q. [788] C'est vrai, par exemple, Rénald, il
20 dit, il dit... t'sé qu'il te craint un
21 peu mais il dit : « Fais-y pas peur. »
22 Non, non, non.

23 R. De Rénald Grondin.

24 Q. [789] Vous parliez de Rénald Grondin. Rénald
25 Grondin a peur de qui, là?

1 R. Non, non, Pereira avait peur de Rénald Grondin,
2 probablement, je le sais pas.

3 Q. [790] Vous êtes au courant que monsieur... monsieur
4 Desjardins a rencontré monsieur Pereira?

5 R. Oui, je suis au courant de ça.

6 Q. [791] O.K. Alors, vous êtes au courant de ça. Dans
7 quel contexte il a rencontré monsieur Pereira?

8 R. Bien, c'est concernant qu'est-ce qui s'avait passé
9 à la FTQ Construction.

10 Q. [792] Il l'a rencontré avec monsieur Bertolo?

11 R. Je sais pas avec qui qu'il l'avait rencontré, je
12 sais qu'il l'avait rencontré, Madame la Présidente.

13 Q. [793] Parfait. C'est monsieur Desjardins qui vous
14 l'a dit?

15 R. Euh...

16 Q. [794] Ou c'est monsieur Pereira quand monsieur
17 Pereira vous a appelé?

18 R. Je m'en souviens pas quel des deux qui me l'a dit
19 mais peut-être c'est quand Pereira m'a... ou bien
20 Raynald... je le sais pas, Madame la Présidente.

21 Q. [795] Est-ce qu'on parle plutôt... si c'est pas
22 monsieur Bertolo, ça serait monsieur Lafortune, qui
23 était avec monsieur Desjardins?

24 R. Je sais qu'ils ont eu une rencontre ensemble,
25 Lafortune et Desjardins, avec Pereira. Moi, pour

1 moi, là, j'aurais jamais eu de rencontre avec
2 Pereira.

3 Q. **[796]** O.K. Moi, il y a une... encore une fois, ça
4 revient un peu avec la dame du Fonds de... de
5 solidarité, c'est comment ça se fait que monsieur
6 Desjardins a toute cette information-là, même avant
7 vous?

8 R. J'ai aucune... moyen de le savoir, Madame la
9 Présidente.

10 Q. **[797]** Comment ça se fait que, lui, il sait que
11 monsieur Pereira brasse des choses puis il va le
12 rencontrer, avec monsieur Lafortune, un autre de
13 vos amis personnels?

14 R. Bien, c'est parce qu'il savait qu'est-ce qui se
15 passait à la FTQ Construction.

16 Q. **[798]** Il se passait quoi à la FTQ Construction pour
17 que ça dérange monsieur Desjardins?

18 R. Avec mes comptes de dépenses, Madame la Présidente.

19 Q. **[799]** O.K. Uniquement ça?

20 R. Bien, avec mes comptes de dépenses, Madame la
21 Présidente.

22 Q. **[800]** Est-ce que c'est uniquement ça?

23 R. Avec la relève, oui.

24 Q. **[801]** Et est-ce que monsieur Desjardins voulait
25 également que... il voyait d'un très bon oeil que

1 monsieur Richard Goyette soit au Fonds de
2 solidarité, ait une chaise au Fonds de solidarité?

3 R. Monsieur Desjardins, Madame la Présidente?

4 Q. **[802]** Oui.

5 R. Que Richard Goyette ait une chaise au Fonds de
6 solidarité, Raynald Desjardins, c'est certain que
7 pour lui c'était correct. C'était la relève,
8 c'était lui qui était là.

9 Q. **[803]** Vous êtes d'accord avec moi que monsieur
10 Desjardins, tout le dossier Carboneutre, misait
11 beaucoup sur le financement du Fonds de solidarité?

12 R. Bien, même si Richard Goyette aurait eu un siège à
13 la FTQ, au Fonds, le dossier était étudié avant par
14 des spécialistes.

15 Q. **[804]** Est-ce qu'on est d'accord, par exemple, que
16 ça aide d'avoir quelqu'un sur notre côté quand,
17 justement, il y a une dame dont vous nous parlez
18 qui dit qu'elle avait un intérêt dans une firme
19 d'enfouissement, donc, d'avoir des gens de votre
20 bord pour parler, je pense que ça?

21 R. Bien ça nuit pas certain, Madame la Présidente.

22 Q. **[805]** Ça nuit pas. Ça nuit pas. Je vais vous faire
23 écouter la conversation numéro 4. Alors, c'est en
24 date du dix-sept (17) novembre deux mille huit
25 (2008).

1 LA GREFFIÈRE :

2 1036.1 et 1036.2.

3 Me DENIS GALLANT :

4 Oui, .2.

5

6 102P-1036.1 : Écoute électronique 08-0432 -0469
7 du 17 novembre 2008

8

9 102P-1036.2 : Transcription de l'écoute
10 électronique 08-0432 -0469 du 17
11 novembre 2008

12

13 Q. **[806]** C'est entre vous et un dénommé monsieur Jean
14 Archambault. C'est qui monsieur Jean Archambault?

15 R. Jean Archambault, c'est une personne qui travaille
16 au Fonds de solidarité.

17 Q. **[807]** Parfait. Je vais attendre que mes collègues
18 aient les...

19

20 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

21

22 Me DENIS GALLANT :

23 Q. **[808]** Mettez une Pause. Là, il y a deux places qui
24 c'est caviardé à la ligne 43. Alors, c'est le nom
25 de la personne dont on parlait qui ce que vous

1 d'ites avait des intérêts dans une firme
2 d'enfouissement de sols. On continue.

3

4 ÉCOUTE D'UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE

5

6 Me DENIS GALLANT :

7 Q. **[809]** C'est quoi son rôle exactement à Jean
8 Archambault au Fonds?

9 R. Jean Archambault, c'est lui qui était responsable
10 des dossiers de construction, là, son rôle
11 exactement, son titre, je le sais pas.

12 Q. **[810]** Il y a une raison particulière pourquoi lui
13 n'a pas eu le dossier Carboneutre?

14 R. Le dossier de Carboneutre, c'est parce que c'est
15 pas un dossier de construction.

16 Q. **[811]** C'est de la décontamination de sols?

17 R. Bien c'est pas un dossier de const... c'est pas une
18 entreprise de construction, c'est une usine privée.

19 Q. **[812]** O.K. Pourquoi... pourquoi l'appeler lui au
20 lendemain de l'élection? Uniquement pour lui
21 introduire Richard Goyette?

22 R. Absolument, c'est un gars que je connais très bien
23 puis j'ai travaillé souvent avec puis je lui ai
24 mentionné que oui, je lui présenterais Richard.

25 Q. **[813]** O.K. Et, à ce moment-là, Richard Goyette, il

1 a pas encore sa chaise au Fonds, le dix-sept (17)
2 novembre?

3 R. Ça a l'air que non.

4 Q. **[814]** Ça a de l'air que non. Il va l'obtenir quand
5 sa chaise au Fonds?

6 R. La date je peux pas vous dire. Je sais qu'il a été
7 nommé après l'élection, ça fait que ça s'est fait
8 dans les semaines qui suivent.

9 Q. **[815]** O.K. Pourquoi prendre la peine de parler de
10 la dame en question, quand vous dites, au
11 paragraphe... à la page 2, paragraphe 43 :

12 Eux, bon, comment elle s'appelait? On
13 a son nom. Oui, ça se peut. Je pense
14 que c'est elle qui était dans
15 l'environnement. Ouais.

16 Puis vous dites :

17 Puis eux, elle avait embarqué avec
18 nous autres, on a été faire une visite
19 là-bas, mais elle semblait pas
20 favorable beaucoup au dossier au
21 commencement. Après ça on a expliqué
22 parce qu'il peut y avoir trop
23 d'achalandage dans le dossier, et
24 caetera. On a fait pas mal de
25 débroussaillage.

1 C'est exact de dire que c'est parce qu'il y avait
2 un problème au niveau du financement des comptes
3 puis que la compagnie était peut-être un petit peu
4 tout croche à ce moment-là?

5 R. Bien, la compagnie ECN était pas en bonne posture,
6 là. Lorsque ça a été acquéri (sic) par Domenic
7 Arcuri pour acheter l'entreprise, il y avait un
8 problème majeur de financement à l'intérieur de ça.
9 Il y avait eu des problèmes assez importants. Puis
10 je m'en souvenais pas que j'avais vu la personne.

11 Q. **[816]** O.K.

12 R. Là on le montre sur... je dis, oui. (Inaudible)...

13 Q. **[817]** C'est pas plus exact de dire que cette
14 madame-là faisait sa job consciencieusement puis
15 c'est pas une question parce qu'elle avait une
16 compagnie d'enfouissement ou elle était... elle
17 avait une relation dans une compagnie
18 d'enfouissement, mais plutôt parce que le dossier
19 était tout croche?

20 R. Non, moi, je pense que le dossier était pas tout
21 croche, Madame la Présidente.

22 Q. **[818]** Vous pensez pas que le dossier était tout
23 croche?

24 R. Je pense pas que le dossier était croche, Madame la
25 Présidente.

1 Q. **[819]** O.K.

2 R. Il y avait un problème monétaire à l'intérieur de
3 cette entreprise-là.

4 Q. **[820]** Vous avez écouté les conversations
5 téléphoniques, notamment quand Gaétan Morin parle à
6 Michel Arsenault puis il lui explique les quatre
7 grandes problématiques du dossier?

8 R. Absolument.

9 Q. **[821]** Alors, il y avait vraiment des problèmes, il
10 y avait... il y avait des... il y avait des... des
11 problèmes au niveau de l'achalandage, il y avait
12 encore des sols contaminés sur le terrain, il y
13 avait un paquet, paquet de choses qui ne clochaient
14 pas. Alors, quand vous nous dites : « On vous pose
15 la question, que c'était une madame qui était en
16 conflit d'intérêts qui a bloqué le dossier », c'est
17 faux ça?

18 R. Bien, moi, Madame, je vous donne l'information que
19 j'ai eue de Raynald Desjardins.

20 Q. **[822]** Puis quand est-ce que vous avez eu
21 l'information que la dame en question c'était pas
22 parce qu'elle avait un problème... parce qu'elle
23 avait un intérêt dans une compagnie d'enfouissement
24 mais plutôt qu'elle avait un problème avec des
25 problèmes d'achalandage dans l'entreprise, quand

1 est-ce que vous avez eu cette information-là?

2 R. Bien, j'ai pas eu l'information à savoir...

3 Q. **[823]** À tout honneur pour cette dame-là, là, qui a
4 fait sa job?

5 R. Madame la Présidente, je vous mentionne que, nous,
6 on a essayé de... d'apporter le dossier puis c'est
7 un ensemble d'individus qui a intervenu à
8 l'intérieur de ça, là. J'ai pas empêché une
9 personne, l'interprétation de maître Gallant, qui
10 ferait sa job, là. Je vous dis qu'est-ce qu'on a
11 su. Puis on l'a... on a transmis l'information.
12 C'est juste ça, là.

13 Q. **[824]** Vous savez que la compagnie était ultra-
14 endettée?

15 R. Absolument. Oui, j'étais au courant.

16 Q. **[825]** Vous étiez au courant de ça. Je vais vous
17 montrer certains documents.

18 (16:08:00)

19 LA PRÉSIDENTE :

20 Juste avant, Maître Gallant, si vous me permettez.

21 Me DENIS GALLANT :

22 Oui, allez-y, Madame.

23 LA PRÉSIDENTE :

24 Q. **[826]** Monsieur Jean Archambault, là, qui vous
25 remercie tant et plus, ça lui apportait quoi à lui

1 monsieur Archambault?

2 R. Ça lui apportait à lui, de quoi, Madame la
3 Présidente?

4 Q. **[827]** Bien, que vous lui parliez de ce dossier-là
5 et qu'il vous dit, à plusieurs reprises, qu'il
6 apprécie beaucoup ce que vous faites : « Merci
7 beaucoup », vous lui présentez des gens, ça lui
8 donne quoi à lui, il travaille au Fonds?

9 R. Bien, il voit l'intérêt que je porte pour le Fonds.
10 Comme je vous ai expliqué depuis le début, les
11 affiliés de la FTQ... de tous les affiliés de la
12 FTQ ont un intérêt pour emporter l'investisseur au
13 Fonds. C'est sur ce sens-là, Madame la Présidente.

14 Q. **[828]** O.K.

15 Me DENIS GALLANT :

16 Q. **[829]** Peut-être juste... je vais continuer avant
17 d'aller dans d'autres documents. Effectivement,
18 vous me donnez... Justement, les discussions, qui
19 est quand même assez intéressante, avec monsieur...
20 avec monsieur Archambault. Moi, je vais aller à
21 la... fin de la page 4 donc, 102, 103, où est-ce
22 que vous le remerciez... il vous remercie, là.

23 C'est ça, bien, avec plaisir, je te
24 remercie beaucoup. Puis, non, ça va me
25 faire plaisir de jaser avec, puis

1 essayer de faire de bons dossiers
2 d'investissement ensemble, là.

3 Donc, avec Richard, Richard Goyette.

4 C'est ça - vous répondez - t'sé, il va
5 commencer, c'est tout l'encadrer,
6 t'sé. Puis c'est certain, Richard,
7 comme disait c'est pas... il était pas
8 habitué là-dedans, c'est tout moé qui
9 faisais la politique. T'sé, c'est mon
10 adjoint, mais dans ce domaine-là,
11 t'sé, il a pas assez... il y a pas de
12 manière que ça fonctionne.

13 Alors, est-ce que vous me dites que... puis ça, je
14 vous ai posé la question tantôt, bien, il y a un
15 degré... on peut laisser de côté la politique, la
16 politique interne, là, quand on veut faire passer
17 nos dossiers au Fonds, c'est exact?

18 R. Bien, c'est moi qui... qui exerçais le rôle de
19 politique à l'intérieur de la FTQ Construction,
20 puis j'exerçais mon rôle, là. Richard, c'était pas
21 son dossier. C'était moi qui devais faire ça. C'est
22 juste ça que je mentionne, là.

23 Q. **[830]** O.K. Et donc, quand vous dites faire de la
24 politique, c'est-à-dire c'est jaser avec du monde,
25 connaître du monde, essayer de les faire changer

1 d'idée, essayer de passer un dossier, faire du
2 lobby, là?

3 R. La politique, Madame la Présidente, ça englobe
4 tout. C'est lorsqu'on a des relations, puis on l'a
5 dit, on apportait des dossiers au Fonds pour
6 essayer d'améliorer les investissements puis c'est
7 ça que j'ai fait. C'est ça le rôle que j'avais à
8 faire. C'est ça que j'ai fait.

9 Q. **[831]** O.K. Vous êtes d'accord avec moi que... vous
10 êtes d'accord avec moi qu'à ce moment-là, en deux
11 mille huit (2008) quand on parle... on parle qu'il
12 y a déjà un avis d'infraction parce que des sols
13 contaminés qui sont sur le terrain quand il y a...
14 qu'il y a des dettes, il y a des taux d'intérêts
15 qui sont assez fantastiques. Je pense que même
16 vingt pour cent (20 %), là, sur une dette d'un
17 million point cinq (1,5 M) que le Fonds trouve pas
18 ça drôle puis qu'il fallait faire un ménage, puis
19 un ménage d'aplomb?

20 R. Bien on a tout mis sur table, Madame la Présidente,
21 lorsqu'on a demandé, puis il nous a demandé le
22 bilan de l'entreprise, ça a été transmis.

23 Q. **[832]** O.K.
24 (16:11:02)

25

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Q. **[833]** Ça quand vous parlez avec monsieur
3 Archambault vous lui avez jamais dit?

4 R. Bien ça le concerne pas; c'est pas d'un domaine de
5 l'industrie de la construction. C'est une compagnie
6 privée dans le domaine de la décontamination. Juste
7 le fait de soulever qu'on avait apporté le dossier
8 au Fonds puis j'ai dit les personnes qui étaient en
9 charge du dossier. C'est juste ça que j'ai
10 mentionné à monsieur Jean Archambault.

11 Me DENIS GALLANT :

12 Q. **[834]** Lorsqu'on a perquisitionné votre appartement,
13 il y a des liasses de documents relativement à
14 Carboneutre qui ont été... qui ont été saisies et
15 c'est à l'onglet 22. Ça va être en liasse. Oui,
16 oui, je produis le tout, on va le regarder.

17

18 102P-1037 : Transactions d'ECN, en liasse

19

20 Q. **[835]** Alors, en liasse, c'est comme des documents,
21 puis c'est trouvé chez vous, là. C'est trouvé dans
22 votre maison et il y a pas... il y a pas de
23 signature, c'est... c'est... on dirait que ce sont
24 des documents. On va les regarder ensemble, c'est
25 assez... c'est assez intéressant. On parle, ils

1 sont à peu près faits sur le même... la même forme,
2 tous, sur la même forme.

3 Le premier, transaction intervenue à
4 Montréal le quinze (15) décembre deux mille huit
5 (2008), Énergie Carboneutre. Donc, pas la Société
6 internationale, donc, située sur Louis-H.
7 Lafontaine et un créancier, Dorbec Excavation.

8 Les parties conviennent ce qui suit,
9 Énergie Carboneutre reconnaît devoir à
10 Dorbec Excavation la somme de cinq
11 cent soixante-quatre mille quatre-
12 vingt-six et quatre-vingt-huit
13 (564 086,88) plus un intérêt au taux
14 annuel de neuf pour cent (9 %)
15 rétroactivement au trente et un (31)
16 juillet deux mille huit (2008). Le
17 capital et les intérêts seront amortis
18 de la façon suivante.

19 On parle d'un versement en capital de deux cent
20 mille (200 000) puis un résiduel de trois cent
21 soixante-quatre mille (364 000) et quelque
22 mensuellement pour une période de trente-six (36)
23 mois. Le premier versement va se faire dans les
24 trente (30) jours. C'est et il y a pas... il y a
25 pas de signature en tant que telle, le document est

1 mille neuf (2009).

2 Puis, là, on explique la période de remboursement.

3 Signé le dix (10) décembre deux mille huit (2008).

4 Une transaction ensuite de ça et je pense
5 que vous vous en souvenez, Gestion Bruno St-Onge,
6 là, vous avez... vous les avez rencontrés, monsieur
7 St-Onge, là, il y a des discussions entre vous et
8 monsieur Thériault là-dessus. Transaction du dix
9 (10) décembre deux mille huit (2008), Gestion KBC,
10 la même chose :

11 Énergie Carboneutre reconnaît devoir
12 trois cent mille (300 000), capital
13 ainsi que les intérêts courus à date,
14 financement du Fonds de solidarité de
15 la FTQ ainsi qu'Investissement Québec
16 à la mi-février. Signé le dix (10)
17 décembre deux mille huit (2008).

18 Toujours dans la même période. Énergie Carboneutre,
19 prochaine page, avec BMA. Encore une fois pour un
20 montant qui est dû cette fois-ci de cent soixante-
21 quatre mille (164 000) en date du cinq (5) décembre
22 et la transaction est en date du cinq (5) décembre
23 deux mille huit (2008) et... et n'est pas signée.
24 Ensuite de ça, Énergie Carboneutre, Hibon Inc,
25 Ingersoll Rand Industrial, les parties conviennent

1 ce qui suit :

2 Énergie Carboneutre reconnaît devoir
3 cent vingt-deux mille sept cent
4 cinquante-huit (122 758), capital
5 ainsi que les intérêts courus à la
6 date du financement du Fonds de
7 solidarité ainsi qu'Investissement
8 Québec à être mis en place à la mi-
9 février.

10 Toujours la même chose, s'entendre sur le
11 financement, neuf (9) décembre deux mille huit
12 (2008). Des créanciers qui ont fait des travaux
13 sur... monsieur Ringuette en a parlé, c'est les
14 Aciers Jean-Pierre Robert, un montant de six cent
15 trente et un mille (631 000) et encore, là, on
16 indique un versement en capital de trois cent mille
17 (300 000) puis un résiduel de trois cent trente-
18 neuf mille neuf cent vingt-cinq (339 925) et on
19 explique, là, comment le prêt va être remboursé.

20 Alors, et là, on va arriver avec des
21 compagnies à numéro puis ce qui est assez
22 intéressant, c'est transactions intervenues entre
23 Énergie Carboneutre qui a son siège social au 7811,
24 boulevard Louis-H. Lafontaine, suite 204, Anjou,
25 représentée par Yves Thériault et 140852 Canada

1 inc., personne morale ayant son siège social au
2 7811, boul. Lafontaine, situé au... représentée par
3 monsieur Luc Untel.

4 Alors et ici, on dit qu'il avait une dette
5 et la dette, on dit: « Annuler les facturations
6 totalisant la somme de quatre-vingt-dix-huit mille
7 sept cent cinquante-cinq quatre-vingt-seize
8 (98 755,96) », dix (10) décembre.

9 Revient ensuite un autre, encore le dix
10 (10) décembre, cette fois-ci, c'est la compagnie
11 9110-1147 Québec inc., monsieur Jean-Louis St-Onge,
12 alors : « Annuler la facturation de la somme de
13 deux cent quatorze mille six cent quatre et
14 quarante (214 604,40) et les frais de gestions
15 d'honoraires, et caetera. »

16 Le prochain, Énergie Carboneutre, situéE au
17 7811, boul. Lafontaine, suite 204 et 9079-5196
18 Québec qui est représentée également par monsieur
19 Yves Thériault. Donc, monsieur Yves Thériault, ce
20 qui va faire, il dit: « Énergie Carboneutre doit de
21 l'argent à une compagnie à numéro de monsieur Yves
22 Thériault » donc, c'est monsieur Yves Thériault qui
23 se fait un contrat avec lui-même. C'est spécial,
24 là. « Les parties conviennent ce qui suit, alors :

25 Énergie Carboneutre reconnaît devoir à

1 la compagnie la somme de quatre cent
2 quatre-vingt-onze mille trente
3 (491 030), le capital ainsi que les
4 intérêts encourus de la date de
5 déboursé du financement de Fonds de
6 solidarité de la FTQ ainsi
7 qu'Investissement Québec.

8 Et là, on parle encore de la mi-février deux mille
9 neuf (2009).

10 Prochain, là on parle encore de la même
11 compagnie qui appartient à... qui est représentée
12 par monsieur Thériault, qui a la même place
13 d'affaires que le... le 7811, boulevard Louis-H.
14 Lafontaine et cette fois-ci, Énergie Carboneutre
15 doit à la compagnie, une autre compagnie à numéro à
16 monsieur Thériault, la somme de neuf cent trente-
17 neuf mille quatre cent quatre-vingt-onze et vingt-
18 trois (939 491,23) et également capital ainsi que
19 les intérêts et lorsque le Fonds de solidarité du
20 Québec ainsi qu'Investissement Québec auront donné
21 le financement. Prochain, maintenant, Énergie
22 Carboneutre à Yves Thériault personnellement :

23 ... reconnaît devoir à Yves Thériault
24 la somme de deux cent quatre mille
25 huit cent cinquante-cinq et vingt et

1 un (204 855,21), le capital ainsi que
2 les intérêts encourus de la date de
3 déboursé du financement du Fonds de
4 solidarité de la FTQ.

5 Dix (10) décembre. Ils sont tous faits, à peu près,
6 là, soit le dix (10) ou le quinze (15) décembre. Et
7 ensuite de ça, nous en avons un autre avec Dorbec,
8 là, mais c'est... je l'ai laissé, mais c'est...
9 mais je pense que c'était un... c'était... ça
10 allait... ça allait avec la première page qu'on a
11 vue Dorbec et là, on n'a pas de montant.

12 Et ensuite de ça, il y avait un courriel,
13 là, envoyé à monsieur... Benoît Ringuette envoyé à
14 monsieur Domenic Arcuri, et copie conforme à madame
15 Girard, là, qui parle, là, de problèmes... pas de
16 problèmes, mais de problèmes techniques dont j'ai
17 pas l'intention d'entrer. C'est chez vous, ça, là,
18 ces documents-là, là, ces documents-là et là, on
19 voit qu'il y a des dettes, qu'il y a des dettes qui
20 sont dues à des compagnies à numéro, et caetera.
21 Quand je vous parlais que c'était tout croche, là,
22 est-ce qu'on en a la preuve là?

23 R. Bien, Madame la Présidente...

24 Q. **[836]** Qu'est-ce que ça fait chez vous, ça, là?

25 R. Madame la Présidente, on n'a rien caché, là, on a

1 dit qu'au Fonds qu'ils devaient puis le montant
2 était soulevé puis qu'ils essayaient de payer leur
3 dette. Ils ont eu un problème majeur, ils ont eu
4 une injonction qui n'a pas permis d'opération la
5 première année qu'ils étaient en ouverture, en
6 fonctionnement, fait qu'ils ont accumulé des dettes
7 puis on a rien caché là-dedans, c'était transmis,
8 c'était ouvert. À place de... Madame la Présidente,
9 à la place de... de prendre l'entreprise puis la
10 faire faillite, ils voulaient donner l'argent aux
11 personnes concernées au lieu de faire faillite,
12 c'est juste ça.

13 Q. **[837]** O.K. Mais là-dedans là, il y a des compagnies
14 à numéro, il y a un Yves Thériault, de ses
15 compagnies à numéro, et caetera. Et ce que vous
16 vouliez avoir, c'est d'aller chercher de l'argent
17 du Fonds pour justement donner de l'argent à ces
18 personnes-là?

19 R. Bien, moi, je pense que c'est des dettes qui
20 étaient encourues à l'intérieur de cette
21 entreprise-là, c'est tout, Madame la Présidente.

22 Q. **[838]** C'est tout.

23 R. Bien oui, c'est tout.

24 Q. **[839]** O.K. Pensez-vous vraiment que Énergie
25 Carboneutre, dans l'état où est-ce que c'était,

1 dans l'état de ses finances...

2 R. Hum, hum.

3 Q. **[840]** ... tenues par monsieur Domenic Arcuri qui...
4 qui justement était en infraction, qui faisait
5 également des pressions sur un ministre du
6 gouvernement du Québec, à l'époque, c'était quelque
7 chose qui était bon pour le Fonds de solidarité,
8 très honnêtement là?

9 R. Moi, je pense honnêtement que cette entreprise-là,
10 si le Fonds et Investissement Québec auraient
11 investi à l'intérieur de ça, ce serait un joyau du
12 Québec concernant l'environnement, la
13 décontamination avec la procédure qu'il y avait.
14 Puis j'y crois encore aujourd'hui, Madame la
15 Présidente.

16 Q. **[841]** Êtes-vous d'accord avec moi que même si ça a
17 été long là, même si la... on aurait pas appris
18 l'existence de Raynald Desjardins, on aurait pas
19 appris l'existence de Raynald Desjardins, le Fonds
20 via Gaétan Morin l'aurait refusé compte tenu de...
21 de tout ce qu'on peut voir là? Pensez-vous que
22 c'est une compagnie là qui est saine à amener au
23 Fonds ça?

24 R. Absolument. Moi, je le pense encore aujourd'hui,
25 c'est un bon procédé. Lorsqu'on a eu la rencontre

1 avec le... la FTQ, le Fonds, Michel Arsenault était
2 venu à la rencontre, ils parlaient de mettre en
3 faillite l'entreprise. Je pense pas que c'est des
4 buts. Nous, on voulait puis le... le message qui
5 était passé de Yves Thériault, c'est surtout Yves
6 Thériault qui tenait mordicus avec tous les
7 créanciers qui s'avaient engagés personnellement
8 avec eux soient payés. Puis je pense que ça va de
9 soi.

10 Q. **[842]** O.K.

11 R. C'est exactement que lui... c'est lui qui défendait
12 ça, puis moi, j'y crois. Il avait raison de
13 défendre ça.

14 Q. **[843]** Vous souvenez-vous des conversations quand on
15 entend carrément monsieur Desjardins dire « ces
16 intérêts-là là, ils vont nous enlever ça ».

17 R. Mais, c'est certain...

18 Q. **[844]** « On va négocier. » et caetera. Pensez-vous
19 que quand monsieur Arsenault va dire... quand
20 monsieur Arsenault va dire que monsieur Arcuri
21 disait « un taux d'intérêt là, ils vont enlever ça,
22 puis ils croiront pas à ça. » Pensez-vous que le
23 fait que cette entreprise-là ait été noyauté par
24 le crime organisé, c'est quelque chose qui était
25 solide à amener au Fonds ça?

1 R. Moi, je pense encore aujourd'hui, Madame la
2 Présidente, que lorsque t'arrives avec des
3 créanciers, t'essaies de t'entendre pour baisser
4 les taux d'intérêts puis tu rembourses le capital
5 dans une situation financière vulnérable. Puis
6 c'est ça qu'il essayait de faire. En même temps, si
7 le Fonds aurait investi, les créanciers auraient
8 été faits Investissement Québec. Puis moi, je pense
9 encore aujourd'hui que cette entreprise-là, c'est
10 un bon procédé de décontamination. C'est la seule
11 qui peut décontaminer autant les métaux que les HAP
12 lourds, la décontamination des huiles et ainsi de
13 suite. Moi, je pense, c'est une bonne entreprise,
14 Madame la Présidente. C'est ça que je pense encore
15 aujourd'hui, puis je pense que si le Fonds aurait
16 investi là-dedans... Aujourd'hui, l'entreprise
17 fonctionne encore, ça veut dire que c'est bon là,
18 malgré toutes les dettes que Yves Thériault avait,
19 son entreprise, il y a pas eu d'achat de SICN, mais
20 ils fonctionnent de peine et de misère, mais ils
21 fonctionnent. J'en ai encore... j'y ai encore parlé
22 dernièrement.

23 Q. **[845]** Y a-t-il une raison pourquoi vous l'avez
24 quittée si cette entreprise-là était si fantastique
25 que ça, au mois de février?

1 R. Parce que, moi, mes engagements étaient terminés
2 avec eux autres. J'avais... il y a pas eu d'achat,
3 puis c'était terminé. J'avais eu une entente de...
4 de conditions de travail-là, puis c'était terminé,
5 Madame la Présidente.

6 Q. **[846]** Monsieur...

7 R. C'est pas parce que j'y crois pas là, au contraire.

8 Q. **[847]** Monsieur Dupuis... Monsieur Dupuis, je vous
9 ai demandé quelle date vous avez laissé
10 l'entreprise et là on a une conversation en février
11 deux mille neuf (2009) lorsque vous êtes en
12 Floride, vous êtes même plus à l'emploi de... de
13 Énergie Carboneutre, on s'entend là.

14 R. J'ai... j'ai quitté Énergie Carboneutre au
15 printemps deux mille dix (2010).

16 Q. **[848]** O.K. Et est-ce que c'est... vous allez être
17 d'accord avec moi, c'est parce que vous avez pas eu
18 l'investissement.

19 R. Bien, c'est... c'est... bien, c'est certain, ça
20 fait partie gros de la décision qui a été faite de
21 me... de quitter cette entreprise-là pour moi.

22 Q. **[849]** Mais, ça changeait quoi si vous dites que
23 l'entreprise est toujours sur pied et que madame
24 Girard et monsieur Thériault si vous croyez...

25 R. Bien, il y avait pas d'argent, il y avait pas

1 d'argent pour... pour me garder là là. Je pouvais
2 pas rester avec eux autres là, Madame la
3 Présidente.

4 Q. [850] Parfait.

5 R. Mais, c'est une bonne entreprise, Madame... c'est
6 un bon procédé que je veux dire, Madame la
7 Présidente.

8 Q. [851] Parfait. J'allais entreprendre monsieur René
9 Beaulieu, j'en ai pour un petit bout de temps, donc
10 il reste cinq minutes.

11 LA PRÉSIDENTE:

12 Parfait. Alors, à demain matin alors.

13 Me DENIS GALLANT :

14 Merci.

15 LA PRÉSIDENTE:

16 Est-ce que... avant... J'imagine que vous allez
17 terminer demain.

18 Me DENIS GALLANT :

19 Oui, oui. Moi, je vais terminer demain. Mon but,
20 c'est de terminer demain avant-midi.

21 LA PRÉSIDENTE:

22 O.K. Alors, est-ce qu'il y aura des contre-
23 interrogatoires? C'est ce que je voulais savoir.

24 Me ROBERT LAURIN :

25 FTQ Construction, oui...

1 LA PRÉSIDENTE:

2 Oui.

3 Me ROBERT LAURIN :

4 ... pour à peu près une heure.

5 LA PRÉSIDENTE:

6 Parfait.

7 Me ROBERT LAURIN :

8 C'est évidemment approximatif.

9 LA PRÉSIDENTE:

10 Évidemment. Pas de problème.

11 Me ROBERT LAURIN :

12 À titre d'indication.

13 LA PRÉSIDENTE:

14 O.K.

15 Me DENIS HOULE :

16 Je pensais qu'il y avait plus d'avocats qui étaient
17 pour contre-interroger, j'ai l'impression qu'à ce
18 moment-là je vais avoir des questions.

19 LA PRÉSIDENTE:

20 Vous allez avoir des questions.

21 Me DENIS HOULE :

22 À peu près le même temps que... que maître...

23 LA PRÉSIDENTE:

24 Parfait.

25

1 Me FÉLIX RHÉAUME :

2 Bonjour, Madame. Félix Rhéaume pour le Parti
3 libéral. Je vais faire quelques vérifications, mais
4 c'est fort possible qu'on ait quelques questions
5 pour monsieur Dupuis, je dirais une dizaine, une
6 quinzaine de minutes.

7 LA PRÉSIDENTE:

8 Parfait.

9 Me ANDRÉ RYAN :

10 Si nous avons des questions, ce sera bref.

11 LA PRÉSIDENTE:

12 Parfait.

13 Me DENIS GALLANT :

14 J'ai parlé avec maître Estelle Tremblay ce midi qui
15 représente le Parti québécois qui va être présente
16 demain pour un contre-interrogatoire.

17 LA PRÉSIDENTE:

18 Parfait. Autre... Non.

19 UNE VOIX :

20 De notre côté, Madame la Présidente, nous n'aurons
21 pas de question pour le témoin.

22 LA PRÉSIDENTE:

23 Parfait. Très bien. Alors, à demain.

24 Me DENIS GALLANT :

25 Merci.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

AJOURNEMENT DE L'AUDIENCE

SERMENT

Nous, soussignés, JEAN LAROSE et ODETTE GAGNON,
sténographes officiels, certifions que les pages
qui précèdent sont et contiennent la transcription
fidèle et exacte de l'enregistrement numérique, le
tout hors de notre contrôle et au meilleur de la
qualité dudit enregistrement.

Le tout conformément à la loi.

Et nous avons signé,

Jean Larose (Tableau #254493-8)

Sténographe officiel

Odette Gagnon (Tableau #202129-3)

Sténographe officielle